

**eurostat**

**VEGETABILSK PRODUKTION  
PFLANZLICHE ERZEUGUNG  
CROP PRODUCTION  
PRODUCTION VEGETALE  
PRODUZIONE VEGETALE  
PLANTAARDIGE PRODUKTIE**

**1-1977**



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 43011 Télex: Comeur Lu 3423  
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

**VEGETABILSK PRODUKTION  
PFLANZLICHE ERZEUGUNG  
CROP PRODUCTION  
PRODUCTION VEGETALE  
PRODUZIONE VEGETALE  
PLANTAARDIGE PRODUKTIE**

**1-1977**

Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde  
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgment of the source  
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding  
*Printed in Belgium 1977*

INHOLDSFORTEGNELSE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	SIDE SEITE PAGE
Anmærkninger Tegn og forkortelser	Anmerkungen Zeichen und Abkürzungen	Preface Symbols and abbreviations	5-7 8-11
Produktliste for dyrkede arealer i seks sprog	Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes in sechs Sprachen	List of products of arable land in six languages	12
<b>Del I: Sammendrag af resultaterne</b>  på tysk på engelsk på fransk	<b>Teil I: Zusammenfassung der Ergebnisse</b>  in Deutsch in Englisch in Französisch	<b>Part I: Summary of results</b>  in German in English in French	16 18 20
<b>Del II: Høstareal, høstudbytte pr. ha/i alt</b>  Sammendrag af resultaterne Korn Bælgsæd Rodfrugter Olieplanter Industriplanter Græs og grønfoder	<b>Teil II: Anbauflächen, Erträge und Erzeugung</b>  Zusammengefaßte Ergebnisse Getreide Hülsenfrüchte Hackfrüchte Ölsaaten Handelsgewächse Rauhfutter	<b>Part II: Areas, yields and production</b>  Summary of results  Cereals Dried Pulses Root crops Oilseeds Industrial crops Green fodder	24 25 29 31 32 34 36
<b>Del III: Udlagte arealer</b>	<b>Teil III: Aussaatflächen</b>	<b>Part III: Sown areas</b>	42
<b>Del IV: Månedlige leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler</b>  Landbrugets salg  Beholdninger hos landbrugere Beholdninger hos handlende	<b>Teil IV: Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln</b>  Verkäufe der Landwirtschaft Bestände der Landwirtschaft Marktbestände	<b>Part IV: Monthly supply and stocks of cereals and potatoes</b>  Sales off farms  Stocks on farms  Market stocks	44 46 48
<b>Del V: Agrarmeteorologisk beretning</b>  Metodiske forklaringer i seks sprog Tekst på tysk på fransk Kort Tabeller	<b>Teil V: Agrarmeteorologische Berichterstattung</b>  Methodische Erläuterungen in sechs Sprachen Text in Deutsch in Französisch Karte Tabellen	<b>Part V: Reports on agricultural meteorology</b>  Methodological notes in six languages Text in German in French Map Tables	56-61 62 65 68 69-74
<b>Del VI: Forsyningsbalancer (grønne sider)</b>	<b>Teil VI: Versorgungsbilanzen (grüne Seiten)</b>	<b>Part VI: Supply balance sheets (green pages)</b>	

<b>TABLE DES MATIÈRES</b>	<b>INDICE</b>	<b>INHOUDSOPGAVE</b>	<b>PAGE PAGINA BLADZ.</b>
Avertissement Signes et abréviations	Osservazioni Segni e abbreviazioni	Bemerkingen Tekens en afkortingen	5-7 8-11
Liste des produits des terres arables en six langues	Elenco dei prodotti dei seminativi in sei lingue	Lijst van akkerbouwprodukten in zes talen	12
<b>Partie I: Résumé des résultats</b>	<b>Parte I: Risultati riepilogativi</b>	<b>Deel I: Samenvattende resultaten</b>	
en allemand en anglais en français	in tedesco in inglese in francese	in Duits in Engels in Frans	16 18 20
<b>Partie II: Superficies, rendements et récoltes</b>	<b>Parte II: Superfici rese unitarie e raccolte</b>	<b>Deel II: Oppervlakten, opbrengsten, productie</b>	
Résultats récapitulatifs	Risultati riepilogativi	Sammenvattende resultaten	24
Céréales	Cereali	Granen	25
Légumes secs	Leguminose da granella	Peulvruchten	29
Plantes sarclées	Piante sarchiate	Hakvruchten	31
Oléagineux	Semi oleaginosi	Oliehoudende gewassen	32
Plantes industrielles	Piante industriali	Handelsgewassen	34
Fourrage grossier	Coltivazioni foraggiere	Groenvoedergewassen	36
<b>Partie III: Superficies ensemencées</b>	<b>Parte III: Superfici seminate</b>	<b>Deel III: Bezaaide oppervlakten</b>	42
<b>Partie IV: Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre</b>	<b>Parte IV: Conferimenti -e giacenze mensili dei cereali e delle patate</b>	<b>Deel IV: Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen</b>	
Ventes de l'agriculture	Vendite dell'agricoltura	Verkopen van de landbouw	44
Stocks de l'agriculture	Giacenze dell'agricoltura	Voorraden van de landbouw	46
Stocks du marché	Giacenze del mercato	Voorraden van de markt	48
<b>Partie V: Rapport sur la météorologie agricole</b>	<b>Parte V: Relazione sulla meteorologia agraria</b>	<b>Deel V: Bericht over de landbouw-meteorologie</b>	
Explications méthodologiques en six langues	Spiegazioni metodologiche in sei lingue	Methodologische toelichtingen in zes talen	56-61
Texte	Testo	Tekst	
en allemand	in tedesco	in Duits	62
en français	in francese	in Frans	65
Carte	Carta	Kaart	68
Tableaux	Tavole	Tabellen	69-74
<b>Partie VI: Bilans d'approvisionnement (pages vertes)</b>	<b>Parte VI: Bilanci di approvvigionamento (pagine verdi)</b>	<b>Deel VI: Voorzieningsbalansen (groene bladz.)</b>	

## ANMÆRKNINGER

Serien »Vegetabilsk produktion« udkommer uregelmæssigt, i overensstemmelse med vegetationens udvikling og de til rådighed stående statistikker herom.

Denne serie af statistikker om »Vegetabilsk produktion« består af to rækker hæfter:

- Landbrugsafgrøder:
  - Udlagte arealer
  - Kulturernes tilstand
  - Høstareal
  - Høstudbytte pr. ha
  - Høstudbytte i alt
  - Leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
- Produktion af grøntsager og frugt og i påkommende tilfælde vin:
  - Kulturernes tilstand
  - Høstprognose
  - Høstareal
  - Høstudbytte pr. ha
  - Høstudbytte i alt
  - Lager af vin
- Hvert hæfte indeholder et sammendrag af resultater svarende til den behandlede statistik (landbrugsafgrøder eller produktion af grøntsager, frugt og vin).
- Hvert hæfte indeholder desuden en agrarmeteorologisk beretning.
- I årets løb vil de nyeste til rådighed stående forsyningsbalancer for vegetabiliske produkter (de grønne sider) blive offentliggjort.

Disse oplysninger er ment som en hurtig og kortfristet oplysning. Oplysninger på længere sigt er (bortset fra de agrarmeteorologiske beretning og de månedlige statistikker over leveringer og lagerbeholdninger af korn) opført i »grønne serien«. Seneste hæfte i denne serie: 1976 »arealanvendelse og høstudbytte« henholdsvis »produktion af grøntsager og frugt«.

Væsentlige afvigelser mellem de nationale statistikker på grund af varierende undersøgelsesmetoder har ikke kunnet udelukkes. Ved anvendelsen af disse statistikker må der derfor tages hensyn til den varierende nøjagtighed af de gængs tal.

---

Der kan forekomme afvigelser i summerne på grund af afrunding af tallene.

## ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
  - Aussaatflächen
  - Stand der Kulturen
  - Anbauflächen
  - Hektarerträge
  - Erzeugung
  - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln
- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
  - Stand der Kulturen
  - Ernteaussichten
  - Anbauflächen
  - Hektarerträge
  - Erzeugung
  - Weinbestände
- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).
- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.
- Im Laufe des Jahres werden die neuesten verfügbaren Versorgungsbilanzen über pflanzliche Erzeugnisse (grüne Seiten) veröffentlicht.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in der „Grünen Reihe“ aufgeführt. Letzte Hefte dieser Reihe: 1976 — „Bodennutzung und Erzeugung“ bzw. „Erzeugung von Gemüse und Obst“.

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

---

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben.

## PREFACE

The series 'Crop production' appears at irregular intervals according to crop development and the availability of relevant statistics.

This series, which provides statistics on 'Crop production', consists of two types of publication:

- production from arable land:
  - sown area
  - state of the crops
  - areas under cultivation
  - yield per hectare
  - production
  - supply and stocks of cereals and potatoes
- production of vegetables and fruit, and occasionally wine:
  - state of the crops
  - harvest prospects
  - areas under cultivation
  - yield per hectare
  - production
  - stocks of wine
- each issue contains a summary of the results of the relevant statistics (production from arable land or production of fruit, vegetables and wine).
- each issue also includes an agricultural weather report.
- the latest available balance sheets for horticultural production are published during the year (green pages).

These data are intended for rapid and short-term information. Longer-term data (with the exception of the agricultural weather report and the monthly statistics on supplies and stocks of cereals) appear in the 'Green series'. The 1976 issues in this series are:

- Land use and production.
- Production of vegetables and fruit.

It is not possible to eliminate the considerable differences between the national statistics which arise from the use of varying survey methods. When using these statistics, allowance must therefore be made for differing degrees of accuracy in the data.

---

Discrepancies in the tables are due to rounding.

## AVERTISSEMENT

La série « Production végétale » paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
  - superficies ensemencées
  - état des cultures
  - superficies cultivées
  - rendement
  - production
  - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre
- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
  - état des cultures
  - perspectives de récolte
  - superficies cultivées
  - rendement
  - production
  - stocks de vin
- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).
- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.
- Dans le courant de l'année sont publiés (pages vertes) les derniers bilans d'approvisionnement disponibles concernant les produits végétaux.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la « Série verte ». Derniers numéros de cette série: 1976

- Utilisation des terres et production
- Production de légumes et de fruits.

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

---

Dans le tableau les différences proviennent de l'arrondi des données.



## OSSERVAZIONI

La serie «Produzione vegetale» esce a intervalli irregolari, in funzione dell'evoluzione vegetativa e delle disponibilità statistiche del settore.

La presente serie, che presenta statistiche sulla produzione vegetale, comprende due tipi di fascicoli:

- Produzione dei seminativi
  - superfici insemiinate
  - stato delle colture
  - superfici coltivate
  - rese unitarie
  - produzione
  - conferimenti e giacenze di cereali e delle patate
- Produzione orto-frutticola ed eventualmente vinicola:
  - stato delle colture
  - prospettive di raccolta
  - superficie coltivate
  - rese unitarie
  - produzione
  - giacenze di vino
- Ciascun fascicolo contiene un sommario dei risultati concernenti la statistica trattata, ossia produzione dei seminativi, oppure produzione orto-frutticola e vinicola.
- Ciascun fascicolo comprende inoltre una relazione sulla meteorologia agraria.
- Nel corso dell'anno vengono pubblicati (pagine verdi) gli ultimi bilanci di approvvigionamento disponibili concernenti i prodotti vegetali.

Questi dati sono destinati all'informazione rapida e a breve termine. I dati a lungo termine (fatta eccezione per la meteorologia agraria e le statistiche mensili sul raccolto e sulle giacenze di cereali) figureranno nella «Serie verde» Ultimi numeri di questa serie:

- 1976 — Utilizzazione delle terre e produzione
  - Produzione di ortaggi e di frutta

Non è possibile eliminare gli scarti considerevoli esistenti fra le statistiche nazionali dovuti alla diversità dei metodi di censimento impiegati. Per l'utilizzazione di tali statistiche occorrerà pertanto tener conto dei diversi gradi di esattezza dei dati raccolti.

---

Nelle tabelle le differenze derivano dall'arrotondamento dei dati.

## BEMERKINGEN

De reeks „plantaardige produktie” verschijnt onregelmatig, afhankelijk van de ontwikkeling in de plantenteelt en de hierover beschikbare statistieken.

Deze reeks over de statistieken van de plantaardige produktie bestaat uit twee soorten brochures:

- Akkerbouwproduktie
  - bezaaide oppervlakten
  - stand van de gewassen
  - bebouwd areaal
  - opbrengst per hectare
  - produktie
  - levering en voorraad graan, aardappelen.
- Produktie van groenten en fruit en eventueel wijn:
  - stand van de gewassen
  - vooruitzichten voor de oogst
  - bebouwd areaal
  - opbrengst per hectare
  - produktie
  - wijnvoorraden.
- Iedere brochure bevat een samenvatting van de resultaten van de behandelde statistieken (akkerbouwproduktie of teelt van groenten, fruit en wijn).
- Iedere brochure bevat bovendien een bericht over de landbouwmeteorologie.
- In de loop van het jaar worden de laatst beschikbare overzichten gepubliceerd over de voorzieningsbalansen van plantaardige producten (groene bladzijden).

Deze gegevens zijn bedoeld als snelle informatie op korte termijn. De gegevens op langere termijn (met uitzondering van de meteorologische berichtgeving voor de landbouw en de maandelijksse statistieken over leveringen en voorraden van granen) zijn opgenomen in de „groene reeks”. Laatste afleveringen van deze reeks:

- 1976 — Bodemgebruik en produktie
  - Produktie van groenten en fruit.

Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de nationale statistieken, als gevolg van de van elkaar afwijkende enquêteringsmethoden, welke niet kunnen worden uitgeschakeld. Bij gebruik van deze statistieken moet men derhalve rekening houden met de verschillende nauwkeurigheidsgraden van het aangeboden cijfermateriaal.

---

Eventuele verschillen in de totalen zijn door afronding ontstaan.

## Tegn og forkortelser

Nul  
 Mindre end det halve af den anvendte enhed  
 Oplysning foreligger ikke  
 Usikre eller anslåede tal  
 Foreløbige tal  
 Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT  
 Ikke andetsteds anført  
 Nye eller korrigerede tal  
 Gennemsnit  
 Vejet gennemsnit  
 Procent  
 Procentuelle variation  
 Gennemsnitlig årlig stigning  
 Brud i sammenlignelighed  
 Regningsenhed for De europæiske Fællesskaber = 0,888671 g finguld  
 Tyske mark  
 Franske frank  
 Lire  
 Gylden  
 Belgiske franc  
 Luxembourgiske franc  
 Pund sterling  
 Danske kroner  
 US-dollars  
 Million  
 Milliard  
 Metrisk ton  
 Millioner metriske tons  
 Hektoliter  
 Millioner hektoliter  
 Hektar  
 Millioner hektar  
 Millimeter  
 Celsius grader  
 Motor-hestekraft  
 Udnyttet landbrugsareal  
 Storkreatur-enhed  
 Kreatur-enhed  
 Trækraft-enhed  
 Årlig arbejdsenhed  
 De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt  
 EF-medlemsstaterne i alt  
 De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor  
 De europæiske Fællesskaber  
 Oversøiske amter  
 Belgisk-Luxembourgiske Økonomiske Union  
 Organisation for økonomisk samarbejde og udvikling  
 FN's fødevare- og landbrugsorganisation  
 Den internationale Valutafond

—  
 0  
 :  
 ≠  
 prov./p  
 \*  
 a.n.g./n.d.a.  
 r  
 M/Ø  
 MP/ØP  
 %  
 % AT  
 AM  
 ⌊  
 Eur  
 DM  
 Ffr  
 Lit  
 Fl  
 Fb  
 Flx  
 £  
 Dkr  
 \$  
 Mio  
 Mrd  
 t.  
 Mt  
 hl  
 Mhl  
 ha  
 Mha  
 mm  
 °C  
 PS/Ch  
 LF/SAU  
 GVE/UGB  
 VE/UB  
 ZK/UT  
 JAE/UTA  
 EUR 6  
 EUR 9  
 EUROSTAT  
 CE/EC  
 DOM  
 UEBL/BLEU/BLWU  
 OECD/OCDE  
 FAO  
 FMI/IMF

## Verwendete Zeichen und Abkürzungen

Nichts  
 Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit  
 Kein Nachweis vorhanden  
 Unsichere oder geschätzte Angabe  
 Vorläufige Angabe  
 Schätzung des Eurostat  
 Anderweitig nicht genannt  
 Neu aufgenommene oder berichtigte Angabe  
 Durchschnitt  
 Gewogener Durchschnitt  
 Prozentsatz  
 Prozentuale Veränderung  
 Durchschnittlicher jährlicher Zuwachs  
 Bruch beim methodischen Vergleich  
 Rechnungseinheit der Europäischen Gemeinschaften = 0,888671 Gramm Feingold  
 Deutsche Mark  
 Französischer Franc  
 Lira  
 Gulden  
 Belgischer Franc  
 Luxemburger Franc  
 Pfund Sterling  
 Dänische Krone  
 US-Dollar  
 Million  
 Milliarde  
 Metrische Tonne  
 Millionen metrische Tonnen  
 Hektoliter  
 Millionen Hektoliter  
 Hektar  
 Millionen Hektar  
 Millimeter  
 Grad Celsius  
 Motorleistung in Pferdestärken  
 Landwirtschaftlich genutzte Fläche  
 Großvieheinheit  
 Vieheinheit  
 Zugrafteinheit  
 Jahresarbeitseinheit  
 Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt  
 Mitgliedsländer, insgesamt  
 Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften  
 Europäische Gemeinschaften  
 Überseedepartements  
 Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion  
 Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
 Food and Agriculture Organization of the United Nations  
 Internationaler Währungsfonds

## Symbols and abbreviations used

## Signes et abréviations employés

Nil	—	Néant
Data less than half the unit used	0	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
No data available	:	Donnée non disponible
Uncertain or estimated data	≠	Donnée incertaine ou estimée
Provisional data	prov./p	Donnée provisoire
Estimate made by Eurostat	*	Estimation de l'Eurostat
Not otherwise specified	a.n.g./n.d.a.	Non dénommé ailleurs
New or revised data	r	Donnée nouvelle ou révisée
Average	M/Ø	Moyenne
Weighted average	MP/ØP	Moyenne pondérée
Percentage	%	Pourcentage
Percentage variation	% AT	Pourcentage de variation
Average annual growth	AM	Accroissement moyen annuel
Break in the comparability	⊥	Rupture dans la comparabilité
Unit of account of the European Communities = 0.888671 g of fine gold	Eur	Unité de compte des Communautés européennes = 0,888671 g d'or fin
Deutsche Mark	DM	Deutsche Mark
French franc	Ffr	Franc français
Italian lira	Lit	Lire italienne
Florin (Guilder)	Fl	Florin
Belgian franc	Fb	Franc belge
Luxembourg franc	Flx	Franc luxembourgeois
Pound sterling	£	Livre sterling
Danish crown	Dkr	Couronne danoise
US dollar	\$	Dollar US
Million	Mio	Million
1 000 million	Mrd	Milliard
Metric ton	t	Tonne métrique
Million metric tons	Mt	Million de tonnes métriques
Hectolitre	hl	Hectolitre
Million hectolitres	Mhl	Million d'hectolitres
Hectar	ha	Hectare
Million hectares	Mha	Million d'hectares
Millimetre	mm	Millimètre
Degree Celsius	°C	Degré Celsius
Power	PS/Ch	Puissance-moteur en chevaux
Agricultural area used	LF/SAU	Superficie agricole utilisée
Livestock unit	GVE/UGB	Unité de gros-bétail
Livestock unit	VE/UB	Unité-bétail
Traction unit	ZK/UT	Unité de traction
Annual work unit	JAE/UTA	Unité de travail-année
Total of the first six countries of the EC	EUR 6	Ensemble des six premiers pays membres des CE
Total of the member countries of the EC	EUR 9	Ensemble des pays membres des CE
Statistical Office of the European Communities	EUROSTAT	Office Statistique des Communautés Européennes
European Communities	CE/EC	Communautés Européennes
Overseas 'Départements'	DOM	Départements d'Outre-Mer
Belgo-Luxembourg Economic Union	UEBL/BLEU/BLWU	Union Économique Belgo-Luxembourgeoise
Organization for Economic Cooperation and Development	OECD/OCDE	Organisation de Coopération et de Développement Économique
Food and Agriculture Organization of the United Nations	FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
International Monetary Fund	FMI/IMF	Fonds Monétaire International

## Segni e abbreviazioni convenzionali

Il fenomeno non esiste  
 Dato inferiore alla metà dell'unità indicata  
 Dato non disponibile  
 Dato incerto o stima  
 Dato provvisorio  
 Stima dell'Eurostat  
 Non denominato altrove  
 Dato nuovo o riveduto  
 Media  
 Media ponderata  
 Percentuale  
 Percentuale di variazione  
 Incremento medio annuo  
 Interruzione della comparabilità  
 Unità di conto delle Comunità Europee = 0,888671 gr d'oro fino  
 Marco tedesco  
 Franco francese  
 Lira italiana  
 Fiorino  
 Franco belga  
 Franco lussemburghese  
 Lira sterlina  
 Corona danese  
 Dollaro USA  
 Milione  
 Miliardo  
 Tonnellata metrica  
 Milioni di tonnellate metriche  
 Ettolitro  
 Milioni di ettolitre  
 Ettaro  
 Milioni di ettari  
 Millimetro  
 Grado Celsius  
 Potenza-cavalli  
 Superficie agricola utilizzata  
 Unità-bestiamo grosso  
 Unità-bestiamo  
 Unità di trazione  
 Unità lavorativa annua  
 Insieme dei primi sei paesi membri delle CE  
 Insieme dei paesi membri delle CE  
 Istituto Statistico delle Comunità Europee  
 Comunità Europee  
 «Départements» d'Oltre-Mare  
 Unione Economica Belgo-Lussemburghese  
 Organizzazione di Cooperazione e di sviluppo Economico  
 Food and Agriculture Organization of the United Nations  
 Fondo Monetario Internazionale

—  
 0  
 :  
 ≠  
 prov./p  
 \*  
 n.d.a./a.n.g.  
 r  
 M/Ø  
 MP/ØP  
 %  
 % AT  
 AM  
 ⊥  
 Eur  
 DM  
 Ffr  
 Lit  
 Fl  
 Fb  
 Flx  
 £  
 Dkr  
 \$  
 Mio  
 Mrd  
 t  
 Mt  
 hl  
 Mhl  
 ha  
 Mha  
 mm  
 °C  
 PS/Ch  
 LF/SAU  
 GVE/UGB  
 VE/UB  
 ZK/UT  
 JAE/UTA  
 EUR 6  
 EUR 9  
 EUROSTAT  
 CE/EC  
 DOM  
 UEBL/BLEU/BLWU  
 OCSE/OCDE  
 FAO  
 FMI/IMF

## Gebruikte tekens en afkortingen

Nul  
 Minder dan de helft van de gebruikte eenheid  
 Geen gegevens beschikbaar  
 Onzekere of geschatte gegevens  
 Voorlopige gegevens  
 Schatting van Eurostat  
 Nergens anders vermeld  
 Nieuw of herzien cijfer  
 Gemiddelde  
 Gewogen gemiddelde  
 Percentage  
 Veranderingspercentage  
 Jaarlijks gemiddelde groei  
 Breuk in de vergelijkbaarheid  
 Rekeneenheid van de Europese Gemeenschappen = 0,888671 gr fijn goud  
 Duitse Mark  
 Franse frank  
 Lire  
 Gulden  
 Belgische frank  
 Luxemburgse frank  
 Pond sterling  
 Deense kroon  
 US dollar  
 Miljoen  
 Miljard  
 Metrieke tonnen  
 Miljoen metrieke tonnen  
 Hectoliter  
 Miljoen hectoliter  
 Hectare  
 Miljoen hectare  
 Millimeter  
 Graad Celsius  
 Paardekracht  
 Gebruikte landbouwoppervlakte  
 Grootvee-eenheid  
 Vee-eenheid  
 Trekkraachteenheid  
 Jaararbeidseenheid  
 Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG  
 Totaal van de Lid-Staten van de EG  
 Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen  
 Europese Gemeenschappen  
 Overzeese "Departementen"  
 Belgisch-Luxemburgse Economische Unie  
 Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling  
 Food and Agriculture Organization of the United Nations  
 Internationaal Monetair Fonds

**Produktliste for dyrkede arealer**  
**Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes**  
**List of products of arable land**  
**Liste des produits des terres arables**  
**Elenco dei prodotti dei seminativi**  
**Lijst van akkerbouwprodukten**

**BEMÆRKNING**

Koderne for de forskellige produkter svarer til EUROSTAT's nomenklatur for landbrugsprodukter.

**HINWEIS**

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

**NOTE**

The numbers for the different products correspond to EUROSTAT's nomenclature for agricultural products.

**REMARQUE**

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

**OSSERVAZIONE**

I codici per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT.

**BEMERKINGEN**

De nummers der verschillende produkten stemmen overeen met de nomenclatuur der landbouwprodukten van EUROSTAT.

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	NEDERLANDS
1.1.	<b>Korn i alt (incl. ris)</b>	<b>Getreide insgesamt (einschl. Reis)</b>	<b>Total cereals (incl. rice)</b>	<b>Céréales totales (y compris le riz)</b>	<b>Totale cereali (compreso il riso)</b>	<b>Totaal granen (met inbegrip van rijst)</b>
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Blé et épeautre	Fumento e spelta	Tarwe en spelt
1.11111	Vinterhvede og spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Winter wheat and spelt	Blé d'hiver y compris épeautre	Fumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt
1.11121						
1.11112	Vårhvede	Sommerweizen	Spring wheat	Blé de printemps	Fumento marzuolo	Zomertarwe
1.11122						
1.1111	Blod hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	Fumento tenero	Zachte tarwe
1.1112	Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	Fumento duro	Harde tarwe
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Wintermenggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	Segale	Rogge
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winter rye	Seigle d'hiver	Segale autunnale	Winterrogge
1.11212	Varrug	Sommerroggen	Spring rye	Seigle de printemps	Segale marzuola	Zommerrogge
1.1122	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	Fumento segalato	Masteluin
1.113	Byg	Gerste	Barley	Orge	Orzo	Gerst
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	Orzo autunnale	Wintergerst
1.1132	Vårbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	Orzo marzuolo	Zommergerst
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommermenggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	Avena	Haver
1.1142	Blandsæd	Sommermenggetreide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréales d'été	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Maïs grain	Granoturco	Korrelmais
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Sorghum
1.1192	Hirse, boghvede, kanariefro	Hirse, Buchweizen, Kanariensaad	Millet, buckwheat, canary seed	Millet, sarrasin, alpiste	Miglio, grano saraceno, scagliola	Gierst, boekweit, kanariezaad
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Riso	Rijst
1.13	<b>Bælgssæd til modning</b>	<b>Hülsenfrüchte zum Ausreifen</b>	<b>Dried pulses</b>	<b>Légumes secs</b>	<b>Leguminose per granella</b>	<b>Dröog geogste peulvruchten</b>
1.1311	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than field-peas	Pois secs autres que pois fourragers	Piselli diversi dai piselli da foraggio	Andere erwtan dan voererwtan
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Piselli da foraggio	Voererwtan
1.1321	Spisebønner (torrede)	Speisebohnen zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fagioli per granella	Dröog geogste bonen
1.1322	Hestebønner	Ackerbohnen zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fave per granella	Veldbonen
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Lenticchie	Linzen
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vesces pour la graine	Veccia per granella	Dröog geogste wicken
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Lupino per granella	Dröog geogste lupinen

1.1399	Andre bælgfrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Dr oog geogste peulvruchten n.a.v.
<b>1.141</b>	<b>Kartofler i alt</b>	<b>Kartoffeln insgesamt</b>	<b>Total potatoes</b>	<b>Total pommes de terre</b>	<b>Totale patate</b>	<b>Totaal aardappelen</b>
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Tidlige kartofler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
	Andre kartofler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.142	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten
1.1491	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabetola da foraggio	Voederbieten
1.14921	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.14922	Gulerodder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and turnips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen
1.1493	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarchiate	Andre hakvruchten
<b>1.151</b>	<b>Olieplanter i alt</b>	<b>Ölsaaten insgesamt</b>	<b>Total oilseeds</b>	<b>Total oléagineux</b>	<b>Totale semi oleaginosi</b>	<b>Totaal oliehoudende gewassen</b>
1.1511 1.15111 1.15112 + 1.15113	Raps og rybs Vinterraps Vårraps og rybs	Raps und Rübsen Winterraps Sommerraps und Rübsen	Rape and turnip rape Winter rape Summer and turnip rape	Colza et navette Colza d'hiver Colza d'été et navette	Colza e ravizzone Colza autunnale Colza primaverile e ravizzone	Koolzaad en raapzaad Winterkoolzaad Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512 1.1515 1.1513/14 1.1516 + 1.9521	Solsikkekerner Oliehor Andre Olieplanter	Sonnenblumenkerne Öflachs Übrige Ölsaaten	Sunflower seeds Oilflax Other oilseeds	Graines de tournesol Lin oléagineux Autres oléagineux	Granelli di girasole Lino oleaginoso Altri semi oleaginosi	Zonnebloempitten Lijnzaad Andere oliehoudende gewassen
1.1531 1.1532 1.9541 1.155 1.156	Spindhor (strå) Hamp til spinding (strå) Bomuld Tobak (rå) Humle	Flachs (Stroh) Hanf (Stroh) Baumwolle Tabak (roh) Hopfen	Flax (straw) Hemp (straw) Cotton Tobacco (raw) Hops	Lin (paille) Chanvre (paille) Coton Tabac (brut) Houblon	Lino (paglia) Canapa (paglia) Cotone Tabacco (greggio) Luppolo	Vlas (ongerepeld) Hennep (ongerepeld) Katoen Tabak (brut) Hop
<b>3.91</b>	<b>Grovfoder i omdrift</b>	<b>Feldrauhfutterbau</b>	<b>Green fodder from arable Land</b>	<b>Fourrages verts des terres arables</b>	<b>Coltivazioni foraggere avvicendate</b>	<b>Groenvoedergewassen</b>
3.911 3.912 3.913 3.914 3.915 3.919	Klover Lucerne Græsmark i omdrift Græsgang i omdrift Fodermajs Alle øvrige foderplanter i.a.a.	Klee Lucerne Ackerwiesen Ackerweiden Grünmais Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.	Clover Lucerne Temporary grasses Temporary grazings Green maize All other forage plants, n.o.s.	Trèfles Lucerne Prairies temporaires Pacages temporaires Maïs fourrager Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Trifoglio Erba medica Prati avvicendati Pascoli avvicendati Mais verde Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Klaver Lucerne Tijdelijk hooiland Tijdelijk weiland Voedermaï Alle andere voedergewassen, n.a.v.
<b>9.1</b>	<b>Varige græsarealer</b>	<b>Dauergrünland</b>	<b>Permanent grassland</b>	<b>Prairies et pâturages permanents</b>	<b>Coltivazioni foraggere permanenti</b>	<b>Blijvend grasland</b>
9.11 9.12	Græsmark uden for omdrift Græsgang uden for omdrift	Dauerwiesen Dauerweiden	Permanent grasses Permanent grazings	Prairies permanentes Pâturages permanents	Prati permanenti Pascoli permanenti	Blijvend hooiland Blijvend weiland
	i.a.a. = ikke andet steds anført	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.o.s. = not otherwise specified	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. = nergens anders vermeld





**Sammendrag af resultaterne**  
**Zusammenfassung der Ergebnisse**  
**Summary of results**  
**Résumé des résultats**  
**Risultati riepilogativi**  
**Samenvattende resultaten**



Redaktionsschluß: 17.3.1977

## I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(English text see on page 16/Texte français voir page 18)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1971-75 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

### 1. Wichtigste Ergebnisse

Die Aussaaten an GETREIDE wurden in einigen Gebieten Frankreichs, Italiens und des Vereinigten Königreichs infolge übermäßiger Bodenfeuchtigkeit behindert. Im allgemeinen wurde der Stand des Wintergetreides als gut bis befriedigend bezeichnet. Inwieweit Einschränkungen im Anbau von Wintergetreide durch verstärkte Aussaaten an Sommergetreide kompensiert werden, kann z. Z. noch nicht gesagt werden. Nach den bisher vorliegenden, noch recht lückenhaften Meldungen über Anbauabsichten bzw. Aussaatflächen zeichnet sich beim Vergleich mit 1976 eine Einschränkung des WEIZENANBAUS um 2 %, hingegen eine Ausweitung des Anbaues von WINTERROGGEN und GERSTE (ca. 4 - 5 %) ab. Der ZUCKERRUEBENANBAU könnte um 2 % zurückgehen.

### 2. Rückblick auf die Ernte 1976

Die vierte Ernteschätzung enthält endgültige Angaben lediglich für D, I, N und B. Die katastrophale Trockenheit führte bei nahezu allen Erzeugnissen zu weit unter Durchschnitt liegenden Hektarerträgen und somit zu sehr geringen Ernten. Die nachstehende Uebersicht zeigt für ausgewählte Ernten Hektarerträge und Erzeugung der Gemeinschaft für 1976, im Vergleich mit den Vorjahren und dem Fünfjahresdurchschnitt 1971-75.

Erzeugnisse	Hektarerträge in dz				Erzeugung in 1000 t			
	M 1971-75	1974	1975	1976	M 1971-75	1974	1975	1976
Getreide insges.	38,6	37,0	37,0	34,5	103 081	108 219	97 357	90 523
Weizen	37,8	36,4	36,4	34,9	41 275	45 387	38 104	39 175
Weichweizen	41,0	44,2	39,2	38,1	37 653	41 957	33 830	35 604
Hartweizen	20,6	19,7	23,3	18,9	3 622	3 431	4 274	3 571
Roggen <sup>1)</sup>	33,6	32,8	32,8	30,4	3 496	3 350	2 852	2 873
Gerste	38,0	35,9	35,9	33,6	33 325	34 867	32 430	29 844
Hafer <sup>2)</sup>	33,8	33,0	33,0	26,3	10 178	10 019	7 645	7 074
Körnermais	50,3	47,6	47,6	47,5	14 510	14 293	14 098	11 271
Reis	40,2	45,6	45,6	38,5	796	837	841	736
Hülsenfrüchte	16,6	17,4	17,4	14,7	965	974	878	722
Kartoffeln	266	244	244	210	40 075	41 640	32 932	29 118
Zuckerrüben	418	401	401	392*	68 833	65 329	76 493	75 853*
Hopfen	16,4	15,5	15,5	14,4	46	48	45	40

1) Einschl. Wintermenggetreide.      - 2) Einschl. Sommermenggetreide.

### 3. Allgemeine Lage für die Ernte 1977

BR DEUTSCHLAND: Nach der endgültigen Herbstaussaatfläche 1976 und dem voraussichtlichen Anbau der Sommerkulturen wurde Ende Februar 1977 mit folgenden Veränderungen gegenüber der Erntefläche 1976 gerechnet: Weizen -2%; Winterroggen +4%; Gerste +4%; Hafer -4%; Körnermais +9%; Getreide insgesamt +1%; Kartoffeln -1%; Zuckerrüben +0%; Winterraps +17%. Ende Februar 1977 wurde der Stand von Winterweizen und -roggen mit gut bis befriedigend bezeichnet.

FRANKREICH: Nach dem Stand vom 1.2.1977 umfassten die voraussichtlichen Anbauflächen im Vergleich mit den Ernteflächen 1976 an Weizen 4,27 Mio ha (1976 = 4,29 Mio ha); an Gerste 2,80 Mio ha (1976 = 2,75 Mio ha). Die am 1.2.1977 bekannten Anbauabsichten für Getreide (ohne Körnermais) umfassten 7,39 Mio ha (1976 = 7,48 Mio ha), also ein Rückgang um rund 1 %. Winterraps wurde auf 284 000 ha (1976 = 294 000 ha) angebaut. Die Winteraussaaten waren am 1.2.1977 zu 99 % durchgeführt. Der Stand des Wintergetreides ist im allgemeinen zufriedenstellend. Die Frühjahrsaussaaten verzögerten sich durch übermäßige Bodenfeuchtigkeit.

ITALIEN: Nach amtlich unbestätigten Meldungen hatte die Weizenaussaat im Februar 1977 in Norditalien eine witterungsbedingte Flächeneinschränkung um etwa 20 % aufzuweisen, mit entsprechender Ausweitung des Maisanbaus wird gerechnet.

NIEDERLANDE: Die Aussaatflächen dürften gegenüber 1976 für Winterweizen gleich oder geringfügig grösser, für Pflanz- und Konsumkartoffeln etwas grösser, für Zuckerrüben und Raps etwas kleiner ausfallen. Der Stand der Kulturen ist im allgemeinen gut.

BELGIEN: Die Ergebnisse der Erhebung vom 15.12.1976 weisen im Vergleich mit den Ernteflächen 1976 folgende Aussaatflächen auf: Winterweizen 0,16 Mio ha (1976 = 0,19 Mio ha); Winterroggen 18 000 ha (1976 = 17 000 ha); Wintergerste 0,12 Mio ha (1976 = 0,10 Mio ha). Im Januar war der Stand der Kulturen gut.

LUXEMBURG: Die Aussaatflächen an Wintergetreide dürften gegenüber dem Vorjahr etwas ausgeweitet worden sein. Der Wachstumsstand wurde als gut bezeichnet.

VEREINIGTES KÖNIGREICH: Die Vorausschätzungen der Aussaatflächen in England und Wales vom 1.12.1976 beliefen sich auf: 1,15 Mio ha (1976 = 1,20 Mio ha) für Weizen; 1,82 Mio ha (1976 = 1,75 Mio ha) für Gerste; 0,15 Mio ha (1976 = 0,17 Mio ha) für Hafer. Soweit Angaben über den Getreideanbau 1977 vorausgeschätzt wurden, ergibt sich eine Fläche von 3,15 Mio ha, die der Erntefläche von 1976 entspricht. Gegenüber diesen Anbauabsichten blieben die tatsächlichen Getreideaussaatflächen infolge übermäßiger Nässe wesentlich hinter dem Plan zurück. Der Kartoffelanbau dürfte um 2 % eingeschränkt werden, der Zuckerrübenanbau der Grössenordnung von 1976 entsprechen. Eine 20 %ige Ausweitung des Rapsanbaues gegenüber 1976 ist vorgesehen.

IRLAND: Im Januar 1977 war erst eine geringe Fläche an Winterweizen ausgesät worden. Frühere Aussaaten entwickelten sich gut, doch wurden Schäden durch Vogelfrass gemeldet.

DAENEMARK: Am 18. Februar 1977 wurden die Aussaatflächen für die Ernte 1977 für Winterweizen auf 99 000 ha (1976 = 101 000 ha) und für Winterroggen auf 82 000 ha (1976 = 67 000 ha) beziffert. Beim Winterroggen ist nicht auszuschliessen, dass ein Teil im Mai für Silage grün geschnitten wird und nicht zum Ausreifen gelangt.

Closing date: 17.3.1977

## I. SUMMARY OF RESULTS

(Deutscher Text siehe Seite 14/texte français voir page 18)

The text and statistics relate to the most recent information made available since the last publication. The average, shown by the letter M, refers to the years 1971-75. The Community means the enlarged Community (9 countries).

### 1. Major results

There were difficulties with CEREALS sowing in certain areas of France, Italy and the United Kingdom as a result of excessively wet soil. In general winter cereals could be characterized as good to satisfactory. It is not yet possible to indicate the extent to which shortfalls in the cultivation of winter cereals will be compensated for by increased sowing of summer cereals. According to the information so far available on cultivation plans, or areas sown, which is as yet still very incomplete, there are indications of a drop in WHEAT sowing of 2 %, but an increase in WINTER RYE and BARLEY sowing (approx. 4-5 %). SUGAR BEET sowing may drop by 2 %.

### 2. Review of the 1976 harvest

The figures of the fourth harvest estimate are final only for D, I, N and B. The catastrophic drought conditions resulted in yields per hectare far under the average for virtually all products, and thus in very low harvests. The table below shows 1976 yields per hectare and production in the Community for selected harvests, by comparison with the previous years and with the five year average 1971-75.

Products	Yields per hectare in 100 kg				Production in 1000 t			
	M 1971-75	1974	1975	1976	M 1971-75	1974	1975	1976
Total cereals	38,6	37,0	37,0	34,5	103 081	108 219	97 357	90 523
Wheat	37,8	36,4	36,4	34,9	41 295	45 387	38 104	39 175
Soft wheat	41,0	44,2	39,2	38,1	37 653	41 957	33 830	35 604
Durum wheat	20,6	19,7	23,3	18,9	3 622	3 431	4 274	3 571
Rye 1)	33,6	32,8	32,8	30,4	3 496	3 350	2 852	2 873
Barley	38,0	35,9	35,9	33,6	33 325	34 867	32 430	29 814
Oats 2)	33,8	33,0	33,0	26,3	10 178	10 019	7 645	7 074
Grain maize	50,3	47,6	47,6	47,5	14 510	14 293	14 098	11 271
Rice	40,2	45,6	45,6	38,5	796	837	841	736
Pulses	16,6	17,4	17,4	14,7	965	974	878	722
Potatoes	266	244	244	210	40 075	41 640	32 932	29 118
Sugar beet	418	401	401	392*	68 833	65 329	76 493	75 853*
Hops	16,4	15,5	15,5	14,4	46	48	45	40

1) Incl. maslin

- 2) Incl. mixed grains other than maslin

### 3. General prospects for the 1977 harvest

FR of GERMANY: According to the final figures for the areas sown in the autumn of 1976 and probable cultivation of summer crops, the following changes in area harvested are anticipated by comparison with 1976 crop areas, as at the end of February 1977: wheat -2 %; winter rye +4 %; barley +4 %; oats -4 %; grain maize +9 %; total cereals +1 %; potatoes -1 %; sugar beet +0 %; winter rape +17 %. At the end of February 1977 winter wheat and winter rye were described as good to satisfactory.

FRANCE: As at 1.2.1977 the forecasts on areas under cultivation compared with 1976 crop areas were: wheat 4.27 Mio ha (1976 = 4.29 Mio ha); barley 2.30 Mio ha (1976 = 2.75 Mio ha). The sowing intentions known as at 1.2.1977 for cereals (excluding grain maize) amounted to 7.39 Mio ha (1976 = 7.48 Mio ha), a drop of around 1 %. 284 000 ha (1976 = 294 000 ha) of winter rape was cultivated. Winter sowing was 99 % completed by 1.2.1977. Winter cereals are generally satisfactory. Excessively wet soil caused a delay in spring sowing.

ITALY: According to information which has not been officially confirmed, as at February 1977 there was a drop of around 20 % in the area sown with wheat in North Italy, as a result of climatic conditions. A corresponding increase in maize cultivation is anticipated.

NETHERLANDS: As compared with 1976, the areas sown are expected to be the same or slightly greater for winter wheat, somewhat greater for seed potatoes and potatoes for consumption, somewhat lower for sugar beet and rape. The crops are generally in a good condition.

BELGIUM: The results of the survey of 15.12.1976 indicate the following areas sown compared with 1976 crop areas: winter wheat 0.16 Mio ha (1976 = 0.19 Mio ha); winter rye 18 000 ha (1976 = 17 000 ha); winter barley 0.12 Mio ha (1976 = 0.10 Mio ha). The crops were in a good condition in January.

LUXEMBOURG: The areas sown with winter cereals are probably somewhat greater than the preceding year. Growth was described as good.

UNITED KINGDOM: Forecasts made on 1.12.1976 for areas sown in England and Wales gave: 1.15 Mio ha (1976 = 1.20 Mio ha) for wheat; 1.82 Mio ha (1976 = 1.75 Mio ha) for barley; 0.15 Mio ha (1976 = 0.17 Mio ha) for oats. To the extent that figures for cultivation of cereals can be estimated in advance, the area harvested will be 3.15 Mio ha, which is the same as 1976. Owing to excessively wet conditions the areas actually sown with cereals were considerably below these intentions. Potato cultivation was estimated at 2 % down, sugar beet cultivation was probably equal to 1976. A 20 % increase in rape cultivation over 1976 is planned.

IRELAND: In January 1977 only a small area was sown with winter wheat. All the sowings showed good development, but there were reports of damage by birds.

DENAMRK: The following figures were given on 18 February 1977 for areas sown for the 1977 harvest: winter wheat 99 000 ha (1976 = 101 000 ha) and winter rye 82 000 ha (1976 = 67 000 ha). It is possible that a portion of the winter rye will be cut green in May for silage, and not left to ripen.

Fin de redaction: 17.3.1977

## I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 14/English text see on page 18)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1971-75. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

### 1. Principaux résultats

L'humidité excessive du sol a gêné les ensemencements en CEREALES dans quelques régions de la France, de l'Italie et du Royaume-Uni. D'une façon générale, la situation des céréales d'hiver s'est révélée bonne à satisfaisante. Il est encore impossible de dire dans quelle mesure les entraves à la culture des céréales d'hiver sont compensées par des ensemencements renforcés en céréales de printemps. Par rapport à 1976, les informations déjà disponibles mais encore très incomplètes concernant les intentions de culture et les superficies ensemencées font apparaître une régression de 2 % en BLE, comparé à une extension en SEIGLE D'HIVER et ORGE (environ 4 - 5 %). La CULTURE DE BETTERAVES SUCRIERES pourrait régresser de 2 %.

### 2. Rétrospectif sur la récolte 1976

La quatrième estimation de récolte ne contient de données définitives que pour D, I, N et B. En raison de la sécheresse catastrophique, les rendements unitaires ont été très inférieurs à la moyenne et les récoltes ont été très faibles pour la presque totalité des produits. Le tableau suivant donne, pour un choix de récoltes, les rendements unitaires et la production communautaire en 1976, comparés aux années précédentes et à la moyenne des cinq années 1971-1975.

Produits	Rendements unitaires en qx				Production en 1000 t			
	M 1971-75	1974	1975	1976	M 1971-75	1974	1975	1976
Céréales totales	38,6	37,0	37,0	34,5	103 081	108 219	97 357	90 523
Blé	37,8	36,4	36,4	34,9	41 275	45 387	38 104	39 175
Blé tendre	41,0	44,2	39,2	38,1	37 653	41 957	33 830	35 604
Blé dur	20,6	19,7	23,3	18,9	3 622	3 431	4 274	3 571
Seigle 1)	33,6	32,8	32,8	30,4	3 496	3 350	2 852	2 873
Orge	38,0	35,9	35,9	33,6	33 325	34 867	32 430	29 844
Avoine 2)	33,8	33,0	33,0	26,3	10 178	10 019	7 645	7 074
Maïs grain	50,3	47,6	47,6	47,5	14 510	14 293	14 098	11 271
Riz	40,2	45,6	45,6	38,5	796	837	841	736
Légumes secs	16,6	17,4	17,4	14,7	965	974	878	722
Pommes de terre	266	244	244	210	40 075	41 640	32 932	29 118
Betteraves sucrières	418	401	401	392*	68 833	65 329	76 493	75 853*
Houblon	16,4	15,5	15,5	14,4	46	48	45	40

1) Y compris le méteil

2) Y compris les mélanges de céréales d'été.

### 3. Situation générale pour la récolte 1977

REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE: Compte tenu des superficies définitives d'ensemencement de l'automne 1976 et des prévisions concernant les cultures d'été, les modifications suivantes par rapport à la superficie récoltée en 1976 ont été escomptées fin février 1977: blé -2%; seigle d'hiver +4%; orge +4%; avoine -4%; maïs grain +9%; céréales totales +1%; pommes de terre -1%; betteraves sucrières +0%; colza d'hiver +17%. En février 1977, la situation de la culture du blé et du seigle d'hiver était jugée bonne à satisfaisante.

FRANCE: Au 1.2.1977, les superficies prévues atteignaient les valeurs suivantes par rapport aux superficies récoltées en 1976: blé 4,27 Mio ha (1976 = 4,29 Mio ha); orge 2,80 Mio ha (1976 = 2,75 Mio ha). Les intentions de cultures connues au 1.2.77 pour les céréales (sans le maïs grain) s'élevaient à 7,39 Mio ha (1976 = 7,48 Mio ha), soit une régression d'environ 1 %. Le colza d'hiver a été cultivé sur une superficie de 284 000 ha (1976 = 294 000 ha). Au 1.2.1977, les ensemencements d'hiver avaient été réalisés à 99 %. La situation des céréales d'hiver est en général satisfaisante. Les ensemencements de printemps se sont ralentis par suite de l'humidité excessive du sol.

ITALIE: Selon des informations non confirmées officiellement, la superficie ensemencée en blé dans le nord de l'Italie en février 1977 avait régressé d'environ 20 % par suite du mauvais temps et l'on escompte une extension correspondante de la superficie en maïs.

PAYS-BAS: On présume que par rapport à 1976, les superficies d'ensemencement seront égales ou légèrement plus grandes pour le blé d'hiver, légèrement plus grandes pour les pommes de terre de semence et de consommation, et légèrement plus faibles pour les betteraves sucrières et le colza. D'une façon générale, la situation des cultures est bonne.

BELGIQUE: Les résultats de l'enquête du 15.12.1976 donnent les superficies d'ensemencement suivantes par rapport aux superficies récoltées de 1976: blé d'hiver 0,16 Mio ha (1976 = 0,19 Mio ha); seigle d'hiver 18 000 ha (1976 = 17 000 ha); orge d'hiver 0,12 Mio ha (1976 = 0,10 Mio ha). En janvier la situation des cultures était bonne.

LUXEMBOURG: On présume que les superficies ensemencées en céréales d'hiver auront été quelque peu étendues par rapport à celles de l'année précédente. Le niveau de croissance a été qualifié de bon.

ROYAUME-UNI: Au 1.12.1976, les prévisions concernant les superficies d'ensemencement en Angleterre et au Pays de Galles étaient les suivantes: 1,15 Mio ha (1976 = 1,20 Mio ha) pour le blé; 1,82 Mio ha (1976 = 1,75 Mio ha) pour l'orge; 0,15 Mio ha (1976 = 0,17 Mio ha) pour l'avoine. Les prévisions pour les superficies cultivées en céréales en 1977 donnent une superficie de 3,15 Mio ha qui correspond à la superficie récoltée en 1976. Comparé à ces intentions de culture, les superficies effectivement ensemencées en céréales sont restées largement en-deça du plan, par suite de l'humidité excessive. La superficie en pommes de terre devrait régresser de 2 %, tandis que la superficie en betteraves sucrières devrait correspondre à l'ordre de grandeur de 1976. Il est prévu une extension de 20 % de la superficie cultivée en colza par rapport à 1976.

IRLANDE: En janvier 1977 on n'a ensemencé qu'une faible superficie en blé d'hiver. Les semis précoces se sont bien développés mais on a signalé des dommages causés par les oiseaux.

DANEMARK: Au 18 février 1977, les superficies d'ensemencement pour la récolte 1977 en blé d'hiver étaient chiffrées à 99 000 ha (1976 = 101 000 ha) et en seigle d'hiver à 82 000 ha (1976 = 67 000 ha). En ce qui concerne le seigle d'hiver, on ne peut exclure qu'une partie en soit coupée en mai à l'état vert pour l'ensilage sans être arrivée à maturité.





**Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt  
Anbauflächen, Erträge, Ernten  
Areas, yields and production  
Superficies, rendements et récoltes  
Superfici, rese unitarie e raccolte  
Oppervlakten, opbrengsten, produktie**



**BEMÆRKNING**

De anførte oplysninger stammer fra de inden redaktionens afslutning (se side 1) foreliggende officielle statistikker fra medlemslandene. Løbenumrene for de enkelte produkter svarer til EUROSTATS nomenklatur for Landbrugsprodukter. Denne liste over produkter på Fællesskabernes seks officielle sprog findes på siden 12 og 13 i nærværende publikation.

**HINWEIS**

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Seite 1) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich auf den Seiten 12 und 13 der Veröffentlichung.

**NOTE**

The data given are taken from official statistics available in the Member States at the date of publication (see page 1). The numbers shown against each product refer to the EUROSTAT nomenclature of the agricultural products which are listed, in the six Community languages, on pages 12 and 13 of the publication.

**REMARQUE**

Les données mentionnées émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page 1). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve aux pages 12 et 13 de la publication.

**OSSERVAZIONE**

I dati menzionati provengono da statistiche ufficiali disponibili nei paesi membri al momento della messa a stampa del presente opuscolo (cfr. la pagina 1). I numeri per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT. Questo elenco di prodotti, tradotto nelle sei lingue ufficiali della Comunità, figura alle pagg. 12 e 13 della pubblicazione.

**BEMERKINGEN**

De opgenomen gegevens zijn afkomstig uit de officiële statistieken van de Lid-Staten die beschikbaar waren tot het moment waarop deze brochure ter perse ging (zie bladz. 1). De doorlopende nummering van de verschillende produkten komt overeen met de nomenclatuur van EUROSTAT voor landbouwprodukten. Deze produktenlijst in de zes officiële talen van de Gemeenschap staat vermeld op bladz. 12 en 13 van deze publikatie.





II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG  
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALIE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie — 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement — 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production — 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.111.2	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 740	1 835	1 888	19,7	23,3	18,9	3 431	4 274	3 571
		BR Deutschland	-	0	0	-	:	:	-	0	0
		France	177	283	209	30,8	28,7	26,4	548	814	551
		Italia (27)	1 563	1 552	1 680	18,4	22,3	18,0	2 883	3 460	3 020
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.112	Roggen und Wintermengen- getreide Seigle et méteil	EUR-9	962	869	945	34,8	32,8	30,4	3 350	2 852	2 873
		BR Deutschland	735	651	689	36,3	34,2	31,8	2 665	2 228	2 189
		France (6) (27)	122	116	120	27,5	26,5	24,9	335	308	297
		Italia (6)	17	17	16	21,1	21,9	21,7	37	37	35
		Niederland (6)	22	18	21	35,1	34,5	30,6	78	63	65
		Belgique/België (6)	14	10	17	35,0	31,3	30,5	50	32	51
		Luxembourg (6)	1	1	1	30,0	27,3	18,1	4	1	3
		United Kingdom (6)	5	6	8	30,1	32,7	26,6	14	19	20
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	46	50	73	36,7	32,7	29,3	168	163	214
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	929	836	913	34,7	32,7	30,3	3 224	2 733	2 771
		BR Deutschland	708	624	663	36,1	34,0	31,7	2 559	2 125	2 100
		France	115	110	114	27,4	26,5	25,0	315	292	284
		Italia	17	17	16	21,1	21,9	21,7	37	37	35
		Niederland	22	18	21	35,1	34,5	30,6	78	63	65
		Belgique/België	14	10	17	35,0	31,3	30,5	50	32	51
		Luxembourg	1	0	1	30,0	27,2	18,1*	3	1	2*
		United Kingdom	5	6	8	30,1	32,7	26,6	14	19	20
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	46	50	73	36,7	32,7	29,3	168	163	214
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 (4)	849	758	835	35,1	33,0	30,8	2 982	2 502	2 568
		BR Deutschland	677	592	636	36,3	34,3	31,9	2 459	2 028	2 031
		France	115	110	114	27,4	26,5	25,0	315	292	284
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	14	10	17	35,0	31,3	30,5	50	32	51
		Luxembourg	1	0	1	30,0	28,0	18,1*	3	1	2*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	42	45	67	37,1	32,6	29,9	155	148	200
1.112.12	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 (4)	36	37	33	31,8	30,3	24,9	114	112	83
		BR Deutschland	32	32	27	31,8	29,9	25,4	100	97	69
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	30,0	25,0		0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4	4	6	32,1	33,4	23,3	13	15	14

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 35  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 35  
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT  
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CEREALS

N°	Produker/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte – 100 kg/ha Rendement / Ertrag/Opbrenst			Hostudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produkte		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1122	Wintermenggetreide Météil	EUR-9 4)	33	33	32	37,6	35,9	32,5	126	119	102
		BR Deutschland	27	27	26	39,9	38,1	34,7	106	102	89
		France	7	6	6	29,4	25,5	23,1	19	16	14
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	30,0	28,0	-	0	0	0
		United Kingdom 7)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1133	Gerste Orge	EUR-9	8 743	9 024	8 881	39,9	35,9	33,6	34 867	32 420	29 844
		BR Deutschland	1 665	1 756	1 735	42,3	39,7	37,4	7 048	6 971	6 487
		France	2 714	2 770	2 752	37,0	33,7	30,2	10 037	9 344	8 319
		Italia 27)	224	249	275	25,0	26,0	26,5	559	648	730
		Nederland	73	83	62	43,0	40,4	42,8	315	336	263
		Belgique/België	150	123	140	46,8	34,7	43,7	701	428	612
		Luxembourg	16	18	17	31,2	27,1	19,6	51	48	33
		United Kingdom	2 214	2 345	2 182	41,2	36,3	35,7	9 133	8 513	7 793
		Ireland	246	237	246	42,4	41,6	34,6	1 038	987	838
		Danmark	1 441	1 443	1 471	41,5	35,7	32,4	5 983	5 156	4 768
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 4)	1 424	1 279	1 765	48,3	44,5	44,0	6 873	5 686	7 758*
		BR Deutschland	678	689	795	49,5	47,5	44,0	3 359	3 269	3 498
		France	635	547	857	46,4	40,9	43,3	2 944	2 242	3 716
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	8	6	10	47,2	45,1	49,5	39	27	47
		Belgique/België	101	36	101	51,8	40,2	48,8	525	146	492
		Luxembourg	2	1	2	33,0	30,0	-	6	2	5*
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 4)	4 635	4 914	4 412	37,2	33,8	38,8*	17 263	16 597	12 725*
		BR Deutschland	987	1 068	941	37,4	34,7	31,8	3 689	3 702	2 989
		France	2 079	2 222	1 895	34,1	32,0	24,3	7 093	7 102	4 603
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	65	77	52	42,5	40,0	41,6	276	309	216
		Belgique/België	49	87	39	36,3	32,4	30,6	176	282	120
		Luxembourg	15	17	15	31,0	27,0	-	45	46	29*
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	1 441	1 443	1 471	41,5	35,7	32,4	5 983	5 156	4 768
1.114	Hafer und Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	2 834	2 893	2 685	35,3	32,0	26,3	10 019	9 532	7 074
		BR Deutschland	1 159	1 220	1 116	40,2	37,0	29,8	4 658	4 512	3 277
		France	843	858	828	31,1	29,8	21,8	2 624	2 558	1 808
		Italia 8)	236	239	236	19,6	21,2	17,3	462	506	407
		Nederland	33	34	25	50,0	46,0	40,7	165	158	103
		Belgique/België	71	82	58	37,7	32,7	27,8	266	270	162
		Luxembourg	14	15	13	30,0	22,5	12,3	43	33	16*
		United Kingdom 9)	295	268	263	37,6	34,4	34,0	1 108	914	895
		Ireland 8)	44	50	37	35,8	33,4	31,3	157	168	116
		Danmark	140	126	108	38,3	32,8	26,9	535	413	290

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 35  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 35  
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG  
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALES

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie - 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement - 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production - 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 280	2 326	2 189 <sup>4)</sup>	35,2	32,9	26,2 <sup>4)</sup>	8 035	7 645	5 730 <sup>4)</sup>
		BR Deutschland	851	920	855	40,9	37,4	29,8	3 482	3 445	2 497
		France	670	655	645	31,1	29,7	21,7	2 081	1 948	1 402
		Italia <sup>27)</sup>	236	239	236	19,6	21,2	17,3	462	506	407
		Niederland	33	34	25	50,2	46,0	40,7	163	158	163
		Belgique/Belgie	60	71	49	37,4	32,4	20,6	225	230	131
		Luxembourg	12	12	11	30,0	22,0	10,8	36	27	12
		United Kingdom	253	233	235	37,3	34,2	34,3	955	725	806
		Ireland	44	50	37 <sup>4)</sup>	35,8	33,4	31,3 <sup>4)</sup>	157	168	116 <sup>4)</sup>
		Danmark	122	111	95	38,8	33,0	26,9	473	367	256
1.1142	Sommergetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 <sup>4)</sup>	555	567	496	35,8	33,3	27,1	1 985	1 887	1 344
		BR Deutschland	309	300	261	38,1	35,6	30,0	1 176	1 067	770
		France	173	203	184	31,4	30,1	22,1	543	610	406
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Niederland	0	0	-	36,9	-	-	2	0	-
		Belgique/Belgie	10	11	9	39,6	34,8	35,5	41	40	31
		Luxembourg	2	2	2	30,0	25,0	19,4	7	6	4
		United Kingdom <sup>9)</sup>	42	35	28	36,5	33,6	31,7	153	118	89
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	18	15	13	34,8	31,2	26,2	62	46	34
1.115	Körnermais Maïs grain	EUR-9 <sup>4)</sup>	2 912	2 862	2 374	49,1	47,6	47,5	14 293	14 098	11 271
		BR Deutschland	108	96	103	48,4	55,2	46,8	521	531	480
		France	1 907	1 960	1 375	45,6	41,8	40,3	8 692	8 194	5 544
		Italia <sup>27)</sup>	890	897	890	56,7	59,4	58,6	5 043	5 326	5 214
		Niederland	2	1	-	50,3	52,0 <sup>4)</sup>	-	10	7 <sup>4)</sup>	-
		Belgique/Belgie	5	6	6	50,1	58,8	54,1	25	38	31
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	1	1	1	32,4	28,5	30,0	3	3	2
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 <sup>4)</sup>	72	89	64	39,4	36,6	32,4	285	325	273
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	69	85	80	39,5	36,6	32,1	272	312	258
		Italia <sup>27)</sup>	3	3	4	38,6	37,9	38,5	12	13	16
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/Belgie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1192	Hirse, Buchweizen, Kana- riensaat Millet, Sarrasin et alpiste	EUR-9 <sup>4)</sup>	13	12	11	14,2	13,9	11,2	18	17	12
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	12	11	10	13,5	13,4	10,6	16	15	11
		Italia <sup>27)</sup>	1	1	1	21,0	22,4	20,1	2	2	2
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/Belgie	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 35  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 35  
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT  
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG  
REIS / HÜLSENFÜECHE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
OPPERVLAKTEN, OPBREGSTEN, PRODUKTIE  
RIZ / LEGUMES SECS

N°	Produker/Produits Erzeugnisse/Produkten	Land/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement / Ertrag/Opbregststen			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produkte		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 <sup>4)</sup>	202	185	191	41,4	45,6	39,5	637	641	736
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	15	11	9	27,0	22,2	32,0	39	34	28
		Italia <sup>27)</sup>	16,0	17,4	18,2	42,5	46,4	38,8	797	807	708
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	531,9	503,3	490,9	18,3	17,4	17,7	974,3	877,5	722,4
		BR Deutschland <sup>10)</sup>	23,1	18,6	14,4	32,3	31,5	21,8	74,7	58,6	32,3
		France	55,8	77,1	74,8	20,5	25,5	13,5	114,2	173,5	100,9
		Italia	340,0	317,5	307,4	12,5	12,6	12,7	425,7	400,6	389,7
		Nederland	11,9	11,9	9,5	32,0	30,2	23,3	37,9	35,8	22,2
		Belgique/België <sup>10)</sup>	3,4	4,0	3,1	30,5	32,7	21,3	10,3	13,1	6,6
		Luxembourg <sup>10)</sup>	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0	-	0,4	0,2	0,2
		United Kingdom	93,3	69,9	75,0	31,7	26,3	20,3	290,0	183,8	152,0
		Ireland	0,4	0,1	0,1	21,3	15,6	15,7	0,8	0,1	0,1
		Danmark	3,9	4,2	6,1	36,2	27,5	30,0	14,2	11,5	18,0
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 <sup>4)</sup>	67,8	82,5	-	27,8	27,1	-	188,2	223,6	-
		BR Deutschland <sup>11)</sup>	1,5	2,0	1,5	27,0	27,5	24,9	4,0	5,5	3,7
		France <sup>12)</sup>	8,4	20,1	17,0	37,6	36,2	18,4	31,6	72,9	32,4
		Italia <sup>12)</sup>	21,8	20,4	19,2	10,7	11,0	11,2	23,3	22,5	21,6
		Nederland	5,4	5,0	3,6	36,4	35,6	35,2	19,6	18,3	12,7
		Belgique/België	1,9	2,5	1,7	35,7	36,8	27,5	6,9	9,3	4,8
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	27,0	29,9	31,0	35,6	29,5	26,2	96,2	88,4	92,0
		Ireland	0,4	0,1	0,1	21,3	15,6	15,7	0,8	0,1	0,1
		Danmark <sup>14)</sup>	1,5	2,4	-	40,2	28,3	-	5,9	6,8	-
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 <sup>4)</sup>	2,7	2,6	-	34,5	30,2	-	9,3	7,7	-
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	1,0	1,0	0,9	37,7	35,8	35,2	3,7	3,6	3,4
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	1,7	1,5	-	32,7	26,4	-	5,7	4,1	-
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 <sup>4)</sup>	103,2	101,7	99,8	15,2	14,5	13,6	157,3	147,9	136,2
		BR Deutschland <sup>15)</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	21,1	22,9	23,0	12,8	10,7	7,8	27,1	24,6	17,9
		Italia	75,1	71,4	70,4	14,9	14,8	15,6	112,1	105,6	110,7
		Nederland	5,5	5,9	5,0	26,6	23,7	12,5	14,6	13,9	6,3
		Belgique/België	1,5	1,5	1,4	23,7	25,7	13,4	3,5	3,9	1,8
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 35  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 35  
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG  
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

HÜLSENFRÜCHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Pèves et féveroles pour la graine	EUR-9 <sup>4)</sup>	331,0	285,9		17,7	16,1		585,1	453,0	
		BR Deutschland	21,6	16,6	13,3	32,7	32,1	22,2	70,7	53,1	29,5
		France	20,0	22,6	22,7	21,8	25,5	18,5	43,7	57,6	42,1
		Italia	222,1	206,3	199,8	12,1	12,2	11,9	267,8	252,1	238,6
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	0,2*
		United Kingdom	66,3	40,0	44,0	30,1	23,8	15,8	199,8	95,4	70
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	0,7	0,2	-	36,4	27,0	-	2,7	0,6	-
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 <sup>4)</sup>	9,1	14,1	13,7	15,3	14,8	7,5	14,0	20,9	10,3
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,9	11,2	11,2	10,6	16,2	7,2	10,9	18,1	8,1
		Italia	3,3	3,0	2,5	9,3	9,5	9,0	3,1	2,8	2,2
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 <sup>4)</sup>	10,9	10,4	10,0	9,8	9,4	9,4	10,7	9,8	9,4
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	10,9	10,4	10,0	9,8	9,4	9,4	10,7	9,8	9,4
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR-9 <sup>4)</sup>	6,8	5,8	5,6	12,9	13,4	13,9	8,8	7,8	7,8
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	6,8	5,8	5,6	12,9	13,4	13,9	8,8	7,8	7,8
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	0	0	:	:	:	:	0	0	:
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, a.n.g. 16) Légumes secs, n.d.a. 16)	EUR-9 <sup>4)</sup>	0,4	0,3	0,3	23,1	22,0	15,6	0,9	0,6	0,4
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,4	0,3	0,3	23,1	22,0	15,6	0,9	0,6	0,4
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 35  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 35  
Voetnoten zie bladzijde





II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG  
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

HACKFRÜCHTE / OLISATIHI

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

PLANTES SARCLÉES / OLÉAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9 <sup>4)</sup>	69	66		580	506		3 996	3 346	
		BR Deutschland	16	16	13	768	570	554	1 261	913	718
		France	17	16	12	379	382	311	643	605	373
		Italia	7	5		428	456		282	230	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	29	29		626	546		1 810	1 596	1 078
1.14922	Futterrüben und Wasserrüben Carottes et navets fourragers	EUR-9 <sup>4)</sup>	64	62		408	390		2 607	2 427	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	9	9	9	248	270	226	228	232	192
		Italia	30	30		370	376		1 106	1 118	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom <sup>20)</sup>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland <sup>21)</sup>	25	23		513	465		1 272	1 077	
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9 <sup>4)</sup>	200	201		447	435		8 967	8 734	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	132	131	81	461	457	381	6 072	5 976	3 077
		Italia	6	6		248	271		144	152	
		Niederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	63	65	59	437	404	277	2 750	2 607	1 633
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1499	Uebrige Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	33	29		441	427		1 443	1 239	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France <sup>22)</sup>	18	16	15	306	320	252	546	496	368
		Italia <sup>23)</sup>	1	1	1	202	194	220	23	23	26
		Niederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom <sup>24)</sup>	7	7	6	658	595	566	477	411	360
		Ireland <sup>24)</sup>	5	4		614	598		320	261	
		Danmark	1	1	1	604	460		76	48	49
1.151	Oelsaaten insgesamt Total oléagineux	EUR-9 <sup>4)</sup>	687,9	698,7		20,1	16,9		1 383,5	1 180,9	
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,8	27,3	22,0	23,4	301,1	199,0	222,5
		France	426,1	425,4	417,5	18,2	15,9	16,1	775,4	676,9	672,7
		Italia	27,9	35,5	30,0	15,1	15,2	12,7	42,1	53,8	59,5*
		Niederland	22,6	21,3	21,9	24,9	20,6	20,5	56,2	44,0	44,8
		Belgique/België	9,5	9,6	9,2	8,5	7,3	6,2	8,1	7,0	5,7
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	26,6	41,6	50,0	22,2	16,0	22,8	59,1	66,4	114,0
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	65,0	75,0		21,8	17,8		141,5	133,7	

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 35  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 35  
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT  
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG  
OELSAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE  
OLEAGINEUX

N°	Produker/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-9 <sup>4)</sup>	539,0	498,6		22,1	19,8		1 190,1	938,1	
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,8	27,3	22,0	23,4	301,1	199,0	221,5
		France	340,6	282,0	293,5	19,7	18,0	19,1	672,7	507,6	560,9
		Italia	1,4	1,2	0,8	22,2	22,3	23,0	3,1	2,0	1,7
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9	27,7	44,9	36,6	34,2
		Belgique/België	0,4	0,3	0,3	22,6	21,6	12,6	1,0	0,7	0,4
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	24,5	39,0	48,0	22,6	15,6	22,8	55,4	61,0	111,0
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	48,0	71,7		23,3	18,2		111,0	130,6	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 <sup>4)</sup>	437,5	354,0		22,0	19,3		964,2	683,4	
		BR Deutschland	102,6	80,9	86,3	27,8	22,4	24,0	285,3	181,3	206,8
		France	316,4	254,4	268,1	19,7	17,9	19,8	621,8	456,5	533,0
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9	27,7	44,9	36,6	34,2
		Belgique/België	0,4	0,3	0,3	22,8	20,8	12,4	1,0	0,6	0,3
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4,3	4,3		25,7	19,5		11,2	8,4	
1.15112 + 1.15113	Sommerraps und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 <sup>4)</sup>	75,6	104,5		22,1	18,3		167,3	191,3	
		BR Deutschland	7,6	9,4	8,6	20,6	18,9	17,2	15,7	17,7	14,7
		France	24,2	27,5	24,4	21,0	18,5	11,5	50,8	51,1	29,0
		Italia 25)	0,2	0,1	0,1	15,3	16,2	19,1	0,3	0,2	0,1
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	0	0	0	16,7	25,0	14,5	0	0,2	0
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	43,7	67,4		23,0	18,1		100,7	122,1	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 <sup>4)</sup>	59,6	100,6	84,9	17,3	15,8	15,3	103,1	158,4	129,6
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	42,1	75,1	59,4	16,6	15,0	12,8	70,0	112,7	76,2
		Italia	17,6	25,4	25,4	18,9	18,0	21,0	33,1	45,7	53,4
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 <sup>4)</sup>	57,0	78,8		7,4	7,9		42,1	62,5	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	38,4	61,7	56,4	6,3	8,1	5,2	24,1	49,7	29,1
		Italia	2,0	2,6	3,5	6,2	6,9	6,9	1,2	1,8	1,7
		Nederland	7,4	5,1	5,3	13,0	9,0	11,0	9,6	4,6	5,9
		Belgique/België	9,1	9,3	8,9	7,8	6,8	6,0	7,1	6,3	5,4
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	0,1	0,1		9,8	11,0		0,1	0,1	

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 35  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 35  
Voetnoten zie bladzijde

**II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG**  
**AREAS, YIELDS AND PRODUCTION**

OLÉAGINEUX / HANDELSGEMÄCHER

**II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES**  
**SUPERFICI, RESE UNITAIRE E RACCOLTE**

OLÉAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitaire			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1413+ 1.1516+ 1.1521	Übrige Ölsaaten <sup>26)</sup> Autres oléagineux <sup>26)</sup>	EUR-9 <sup>4)</sup>	32,3	20,7		14,2	10,5		48,2	21,9	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,1	6,6	3,1	17,2	13,4	7,9	8,7	6,9	6,4
		Italia	6,2	6,3	1,5	6,7	5,9	19,1	4,6	3,7	2,7
		Niederland	1,4	2,1	4,2	11,6	13,2	11,2	1,7	2,8	4,7
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	2,1	2,6	2,0	17,8	17,4	13,4	3,7	5,5	3,0
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	16,8	3,1	-	17,5	9,6	-	29,5	3,0	-
1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 <sup>4)</sup>	59,8	60,2		78,4	64,9		468,9	390,6	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	41,3	43,2	42,1	83,0	69,8	44,1	343,1	301,7	185,7
		Italia	2,0	2,6	-	7,8	8,2	-	1,6	2,1	-
		Niederland	7,4	5,1	5,3	83,5	64,0	60,4	61,7	32,8	32,3
		Belgique/België	9,1	9,3	8,9	65,0	58,1	43,7	62,6	54,0	39,0
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)	EUR-9 <sup>4)</sup>	5,4	7,7		44,1	47,0		23,8	36,2	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,2	7,5	7,0	43,1	46,5	31,4	22,6	35,1	21,9
		Italia	0,1	0,2	-	82,9	68,2	-	1,2	1,1	-
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR-9	73,6	81,4		21,3	22,1		156,8	180,1	
		BR Deutschland	3,9	3,8	3,7	25,8	23,3	21,7	10,2	8,9	8,1
		France	19,9	20,5	21,3	26,3	27,3	24,9	52,4	56,1	53,1
		Italia	49,2	56,5	-	18,8	20,0	-	92,7	113,4	-
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0,5	0,5	0,5	30,4	32,4	30,4	1,6	1,6	1,5
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.156	Hopfen Houblon	EUR-9	29,1	29,0	27,6	16,5	15,5	14,4	48,1	44,9	39,8
		BR Deutschland	20,0	20,0	19,5	16,8	16,2	14,6	33,6	32,5	28,4
		France	1,3	1,2	1,1	15,7	19,3	15,0	2,0	2,2	1,7
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	1,2	1,1	1,0	19,5	16,5	16,4	2,3	1,8	1,7
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	6,7	6,6	5,9	15,3	12,6	13,4	10,2	8,3	8,0
		Irland	0,1	0,1	0,1	11,0	10,7	10,1	0,1	0,1	0,1
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 35  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 35  
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT  
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
1) For Det forenede Kongerige inklusive kålroer og turnips.	1) Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben.	1) For the United Kingdom including swedes and turnips.
2) Indtil 1971 uden Det forenede Kongerige.	2) Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich.	2) Until 1971 excluding United Kingdom.
3) Uden hirse, boghvede osv.	3) Ohne Hirse, Buchweizen, u.s.w.	3) Excluding millet, buckwheat, etc.
4) Sum for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger.	4) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.	4) Total number of countries for which data are available.
5) Inklusive vinterhvede.	5) Einschliesslich Winterweizen.	5) Including winter wheat.
6) Kun rug.	6) Nur Roggen.	6) Rye only.
7) Indeholdt i blandsæd.	7) Im Sommermengetreide enthalten.	7) Included mixed grain, other than maslin.
8) Kun havre.	8) Nur Hafer.	8) Oats only.
9) Inklusive vinterblandsæd og vikker.	9) Einschl. Wintermengetreide und Wicken.	9) Including maslin and common vetches.
10) Kun arealer, for hvilke der foreligger udbyttetotal.	10) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind.	10) Only areas for which production figures are available.
11) Inklusive spisebønner.	11) Einschl. Speisebohnen.	11) Including kidney beans (dried).
12) Inklusive kikerærter.	12) Einschl. Kichererbsen.	12) Including chick-peas.
13) Inklusive hestebønner til modning.	13) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen.	13) Including broad and field beans (dried)
14) Inklusive andre bælgfrugter.	14) Einschl. andere Hülsenfrüchte.	14) Including other dried pulses.
15) Indeholdt i position 1.1311.	15) In Position 1.1311 enthalten.	15) Included in item 1.1311.
16) Samt blandet kultur og korn.	16) Und Gemenge untereinander oder mit Getreide.	16) Also mixed crops and cereals.
17) Inklusive kartofler fra erhvervsgartnerier.	17) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten.	17) Including potatoes from commercial horticulture.
18) Samlede produktion, inklusive sukkerroer til foder.	18) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben.	18) Total production including sugar beet for fodder.
19) Inklusive kålroer og turnips.	19) Einschl. Kohlrüben und Wasserrüben.	19) Including swedes and turnips.
20) Indeholdt i position 1.1491.	20) In Position 1.1491 enthalten.	20) Included in item 1.1491.
21) Inklusive runkelroer, turnips og gulerødder til foder.	21) Einschl. Futtermangold, Wasserrüben und Futtermöhren.	21) Including mangolds, turnips and fodder carrots.
22) Jordkokker, pastinak, fodergræskar.	22) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse.	22) Topinambur, parsnips, fodder pumpkins.
23) Søde kartofler.	23) Süßkartoffeln.	23) Sweet potatoes.
24) Inklusive runkelroer.	24) Einschl. Mangold.	24) Including mangolds.
25) Kun rybs.	25) Nur Rübsen.	25) Only rape seed.
26) Soya (F.I.); sennep (F.I.DK.UK); jordnødder (I); bomuldsfrø (I); sesam (I); valmue (F.N.DK)	26) Soja (F.I.); Senf (F.I.DK.UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F.N.DK).	26) Soya (F.I.); mustard (F.I.DK.UK); groundnuts (I); cotton seed (I); sesame (I); poppy (F.N.DK).
27) 1974 og 1975 = samlet produktion, 1976 = høstet produktion.	27) 1974 und 1975 = Gesamterzeugung, 1976 = geerntete Erzeugung	27) 1974 and 1975 = Total production, 1976 = cropped production
Notes	Note	Voetnoten
1) Pour le Royaume-Uni les rutabages et navets fourragers sont inclus.	1) Per il Regno Unito, compresi rutabaga e rapa da foraggio.	1) Voor het Verenigd Koninkrijk met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen.
2) Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni.	2) Fino al 1971, escluso il Regno Unito.	2) Tot 1971 zonder het Verenigd Koninkrijk.
3) Sans millet, sarrasin, etc.	3) Esclusi miglio, grano saraceno, ecc.	3) Zonder gierst, boekweit enz.
4) Total des pays dont les données sont disponibles.	4) Somma dei paesi per i quali sono disponibili i dati.	4) Totaal voor de landen waarover gegevens beschikbaar zijn.
5) Y compris blé d'hiver.	5) Compreso il frumento autunnale.	5) Met inbegrip van wintertarwe.
6) Uniquement seigle.	6) Solo segale.	6) Alleen rogge.
7) Y compris dans les mélanges de céréales d'été.	7) Compreso nei miscugli di cereali primaverili.	7) Bij de mengsels van zomergroten inbegrepen.
8) Uniquement avoine.	8) Solo avena.	8) Alleen haver.
9) Y compris méteil et vesces.	9) Compresi il frumento segalato e vecchia.	9) Met inbegrip van masteluin en wicken.
10) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production.	10) Soltanto le superficie per le quali sono disponibili i dati della produzione.	10) Alleen oppervlakten waarvoor oogstgetallen aanwezig zijn.
11) Y compris haricots secs.	11) Compresi i fagioli per granella.	11) Met inbegrip van droog geogoste bonen.
12) Y compris pois chiches.	12) Compresi i ceci.	12) Met inbegrip van grauwe erwten.
13) Y compris fèves et féveroles pour la graine.	13) Compresse fave per granella.	13) Met inbegrip van droog geogoste veldbonen.
14) Y compris autres légumes secs.	14) Compresse le altre leguminose per granella.	14) Met inbegrip van andere peulvruchten.
15) Compris dans le poste 1.1311.	15) Compreso nella voce 1.1311.	15) In positie 1.1311 ingesloten.
16) Et mélanges entre eux ou avec des céréales.	16) E miscugli di cereali tra di loro.	16) En mengsels en graan.
17) Y compris pommes de terre en cultures maraîchères.	17) Compresse le patate di produzione orticola.	17) Met inbegrip van aardappelen uit tuindersbedrijven.
18) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage.	18) Produzione totale, compresse le barbabietole da zucchero utilizzate come foraggio.	18) Totale oogst, met inbegrip van voor veevoeder bestemde suikerbieten.
19) Y compris rutabagas et navets fourragers.	19) Compresi rutabaga e rapa da foraggio.	19) Met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen.
20) Compris sous la position 1.1491.	20) Compreso nella voce 1.1491.	20) In positie 1.1491 ingesloten.
21) Y compris bettes fourragères, navets et carottes fourragers.	21) Compresi le bietole da coste e rapa da foraggio.	21) Met inbegrip van snijbiet, voederwortelen en stoppelknollen.
22) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères.	22) Topinambur, pastinaca, zucche da foraggio.	22) Aardpeer, pastinaak, voederpompoe.
23) Patates douces.	23) Patate dolci.	23) Zoete aardappelen.
24) Y compris bettes.	24) Compresse le bietole da coste.	24) Met inbegrip van snijbiet.
25) Uniquement navette.	25) Solo ravizzone.	25) Alleen raapzaad.
26) Soya (F.I.); moutarde (F.I.DK.UK); arachide (I); graines de coton (I); sésame (I); oeillette (F.N.DK).	26) Soja (F.I.); senape (F.I.DK.UK); arachidi (I); semi di cotone (I); sesamo (I); papavero (F.N.DK).	26) Soja (F.I.); Mosterdzaad (F.I.DK.UK); aardnoten (I); katoenzaad (I); sesamzaad (I); maanzaad (F.N.DK).
27) 1974 et 1975 = production totale, 1976 = production récoltée.	27) 1974 e 1975 = produzione totale, 1976 = produzione raccolta.	27) 1974 en 1975 = totale produktie, 1976 = geoogste produktie.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG  
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RECOLTES  
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

RAUHPUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie - 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Hostudbytte/Production - 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.91	Feldrauhfutterbau <sup>2)</sup> Fourrages verts des terres arables <sup>2)</sup>	EUR-9	13 562	13 525		:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	870	895	921	:	:	:	:	:	:
		France <sup>4)</sup>	4 755	4 870	5 291	73,1	71,6	48,9	35 245	34 321	25 875
		Italia <sup>5)</sup>	4 191	4 157		60,2	61,1		25 232	25 407	
		Nederland <sup>6)</sup>	121	126	131	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België <sup>7)</sup>	102	116	122	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg <sup>8)</sup>	15	15	16	67,2	56,8*		98	86*	
		United Kingdom	2 353	2 227	2 226	:	:	:	:	:	:
		Ireland <sup>9)</sup>	425	76		55,2	50,2		3 785	3 596	
		Danmark <sup>10)</sup>	470	465	461	:	:	:	:	:	:
3.911	Klee <sup>2)</sup> Trèfles <sup>2)</sup>	EUR-9 <sup>1)</sup>	1 218	1 169		64,1	62,1	:	7 804	7 384	:
		BR Deutschland	243	235	224	78,8	78,8	63,2	1 915	1 851	1 413
		France	347	319	309	61,2	60,4	39,5	2 121	1 927	1 220
		Italia	616	605		60,0	58,7		3 696	3 554	
		Nederland	0	0	0	-	-	-	1	0	-
		Belgique/België	4	3	4	88,9	70,5	50,0	34	24	18
		Luxembourg	7	7	7	50,5*	42,5*		37*	28*	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.912	Luzerne <sup>2)</sup> Luzerno <sup>2)</sup>	EUR-9 <sup>1)</sup>	2 441	2 347		:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	68	63	59	80,8	81,0	65,5	547	509	384
		France	831	777	764	72,6	73,0	51,0	6 032	5 678	3 898
		Italia	1 499	1 472		62,5	64,7		9 370	9 518	
		Nederland	3	3	3	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	4	4	4	95,8	76,1	71,5	41	28	25
		Luxembourg	1	0	1	50,0	42,0		3	2	
		United Kingdom <sup>11)</sup>	17	14	14	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	18	17		:	:	:	:	:	:
3.913	Ackerwiesen <sup>2)</sup> Prairies temporaires <sup>2)</sup>	EUR-9 <sup>1)</sup>	3 922	3 997		63,0	59,8		24 751	23 897	
		BR Deutschland <sup>27)</sup>	170	156	168	70,3	68,4	58,1	1 197	1 066	981
		France	2 551	2 556	2 619	60,1	65,5	44,6	16 264	16 734	11 692
		Italia	376	365		54,5	53,6		2 049	1 958	
		Nederland	(44)	(46)	(40)	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	39	37	37	102,2	100,5	52,0	397	377	193
		Luxembourg	1	1	1	50,0	42,0		6 <sup>12)</sup>	6* <sup>12)</sup>	
		United Kingdom	889 <sup>12)</sup>	881 <sup>12)</sup>	2 139 <sup>27)</sup>	46,6 <sup>12)</sup>	42,7 <sup>12)</sup>		4 149	3 757	
		Ireland	(126)	(127)		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.914	Ackerweiden <sup>2)</sup> Pacages temporaires <sup>2)</sup>	EUR-9 <sup>1)</sup>	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	145	141	145	32,4	33,3	23,3	471	469	337
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	1 409	1 257		:	:	:	:	:	:
		Ireland	339	339		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side  
Footnoten siehe Seite 38/39  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 38/39  
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT  
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

RAUHFUTTER

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie — 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento — 100 kg/ha Yield/Rece unitarie			Erzeugung/Production — 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.915	Grünmais <sup>14)</sup> Mais fourrager <sup>14)</sup>	EUR-9 <sup>1)</sup>	1 650	1 832		421,7	421,0		69 585	77 136	
		BR Deutschland	381	430	463	437,9	445,5	369,5	16 670	19 169	17 069
		France	801	890	187	404,2	394,1	255,6	32 382	35 083	30 347
		Italia	325	338		423,4	440,0		13 769	14 868	
		Nederland	74	77	88	490,1	473,4	320,5	3 606	3 661	2 831
		Belgique/België	50	66	73	479,9	500,7	353,6	2 375	3 306	2 574
		Luxembourg	4	5	5	450,0	360,0		178	165	
		United Kingdom	16	26	29	379,5	339,9	500,6	606	884	836
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	(1)	(1)		:	:	:	:	:	:
3.919	Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.) <sup>2)</sup> Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) <sup>2)</sup>	EUR-9 <sup>1)</sup>	1 967	1 968		:	:		:	:	
		BR Deutschland	8	11	7	:	:	:	:	:	:
		France <sup>16)</sup>	176	187	267	71,0	68,1	42,7	1 253	1 272	1 141
		Italia <sup>17)</sup>	1 375	1 376		48,5	48,4		6 675	6 660	
		Nederland <sup>18)</sup>	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		Belgique/België <sup>19)</sup>	6	5	5	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg <sup>20)</sup>	2	2	2	50,0	42,0		8	9	
		United Kingdom <sup>21)</sup>	41	48	44	:	66,5	67,5	:	318	295
		Ireland <sup>22)</sup>	350	330	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark <sup>23)</sup>	10	8		324,9 <sup>14)</sup>	:	:	317 <sup>14)</sup>	:	:
9.1	Dauergrünland <sup>2)</sup> Prairies et pâturages permanents <sup>2)</sup>	EUR-9 <sup>1)</sup>	34 913	34 874		:	:		:	:	
		BR Deutschland	5 264	5 244	5 219	:	:	:	:	:	:
		France	13 555	13 403	13 337	38,6	40,7	26,4	52 341	54 501	35 181
		Italia	5 271	5 244	5 183	17,3	17,4	17,2	9 125	9 105	8 912
		Nederland	1 255	1 241	1 230	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	729	720	713	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	70	71	71	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	4 920	5 074	5 081	:	:	:	:	:	:
		Ireland <sup>24)</sup>	3 572	3 599		:	:	:	:	:	:
		Danmark <sup>25)</sup>	277	277		:	:	:	:	:	:
9.11	Dauerwiesen <sup>2)</sup> Prairies permanentes <sup>2)</sup>	EUR-9 <sup>1)</sup>	10 930	10 829		55,4	56,2		60 548	60 883	
		BR Deutschland <sup>26)</sup>	3 865	3 865	3 854	70,1	69,9	58,6	27 095	27 021	22 579
		France	4 773	4 720	4 582	46,8	49,7	32,7	22 330	23 437	14 981
		Italia	1 176	1 176	1 136	50,2	49,3	46,4	5 904	5 800	5 273
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	169	175	168	80,5	76,7	40,0	1 357	1 340	675
		Luxembourg	29	30	30	63,7	54,5		188	164	
		United Kingdom	919	862	919	40,0	36,2	42,3	3 674	3 120	3 890
		Ireland <sup>24)</sup>	(560)	(589)		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
9.12	Dauerweiden <sup>2)</sup> Pâturages permanents <sup>2)</sup>	EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	1 400	1 379	1 366	:	:	:	:	:	:
		France	8 782	8 683	8 755	34,2	35,8	23,1	30 012	31 065	20 199
		Italia	4 095	4 068	4 048	7,9	8,1	9,0	3 221	3 304	3 639
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België <sup>27)</sup>	561	546	545	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	40	40	41	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	3 013	3 010	:	:	:	:	:	:	:
Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:		

Se fodnoter side  
Fußnoten siehe Seite 38/39  
See footnotes on page

Voir notes page  
Vedi note alla pagina 38/39  
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG  
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Sum for de lande, for hvilke de foreligger oplysninger, 2) I høenheder = 25% af grøntfodermassen; i Danmark = 33,3%. 3) Kløver, kløvergræs, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, fodermajs, fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner og lignende. 4) Kløver, lucerne, græsmarker og græsgaenge i omdrift, fodermajs, esparsette, grøntfoder (korn, baelgfrugter, olieplanter). 5) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, grøntfoder (korn, baelgfrugter, olieplanter). 6) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, andet grøntfoder. 7) Kløver, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, ensileret majs, andet grøntfoder og blandinger. 8) Kløver, kløvergræs, lucerne, rene græsbeplantninger, fodermajs, vikker, andre foderplanter. 9) Etårige græsmarker, græsgaeng i omdrift, ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkål. 10) Græs, kløver, lucerne, øvrige foderplanter. Produktionen foreligger kun inklusive produktionen fra varige græsarealer. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt høenheder. 11) Kun England og Wales, indeholdt i position 3.913. 12) Inklusive hø fra andre grovfoderarealer (England og Wales) og hø fra varige græsarealer (Skotland). 13) Etårige græsmarker. 14) Høstudbytte pr. hektar og i alt udtrykt i grøntfodermasse.</p>	<p>1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 2) In Heuwert = 25% der Grünmasse; in DK = 33,3%. 3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßalupinen u.ä. 4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Oelpflanzen). 5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Oelpflanzen). 6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter. 7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfütter und Gemenge. 8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen. 9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl. 10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt Heuwert. 11) Nur England und Wales, in Position 3.913 enthalten. 12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland). 13) Einjährige Wiesen. 14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.</p>	<p>1) Total number of countries for which data are available. 2) In hay equivalents = 25% of green material; in DK = 33,3%. 3) Clover, grass-clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins, etc. 4) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, sainfoin, green forage (cereals, leguminosae, oil plants). 5) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, green forage (cereals, leguminosae, oil plants). 6) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, other green fodder. 7) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, maize silage, other green fodder and forage mixture. 8) Clover, grass-clover, lucerne, category grass seed, green maize, common vetches, other fodder plants. 9) First year's grasses, temporary grazing, silage grass, other fodder plants including fodder kale. 10) Grass, clover, lucerne, other fodder plants. The only production figures available include production from permanent grasslands. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hay equivalent. 11) Only England and Wales, included in item 3.913. 12) Including hay from other green fodder from arable land (England and Wales) and hay from permanent grassland (Scotland). 13) First year's grasses. 14) Yields and production as green material.</p>
Se forsat	Siehe Fortsetzung	Continued
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Total des pays dont les données sont disponibles. 2) En unité de foin = 25 % de la masse verte; au DK = 33,3 %. 3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradella, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires. 4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses). 5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses). 6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts. 7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges. 8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères. 9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers. 10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt unités de foin. 11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, compris dans la position 3.913. 12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse). 13) Prairies d'un an.</p>	<p>1) Somma dei paesi per i quali i dati sono disponibili. 2) In unità fieno = 25 % della materia verde (33,3 % in DK). 3) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, serradella, lupinella, vesce, lupini dolci e simili. 4) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, lupinella, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose). 5) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose). 6) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, altri foraggi verdi. 7) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs da insilamento, altri foraggi verdi e misti. 8) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, sementi da erbaio pure, maïs verde, vesce, altre piante da foraggio. 9) Prati dell'anno di impianto, pascoli avvicendati, erbe da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio. 10) Erbai, trifoglio, erba medica, altre piante da foraggio. I dati disponibili comprendono la produzione dei prati e pascoli permanenti. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt in unità fieno. 11) Soltanto l'Inghilterra e il Galles, compresi nella voce 3.913. 12) Compreso il fieno ottenuto da altri foraggi verdi dei seminativi (Inghilterra e Galles) e dai prati e pascoli permanenti (Scozia). 13) Prati dell'anno di impianto.</p>	<p>1) Totaal van de landen waarvan gegevens beschikbaar zijn. 2) In hooienheden = 25 % van de totale groene massa; in DK 33,3 %. 3) Klaver, klaver en grasland, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, vogelpootje, hanekammetje, wikken, zoete lupines en dergelijke. 4) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, hanekammetje, groenvoer (graangewassen, peulgewassen en oliehoudende planten). 5) Klaver, luzerne, tijdelijke hooiland, voedermaïs, groenvoer (graangewassen, peulgewassen, oliehoudende planten). 6) Klaver, luzerne, tijdelijk hooiland, voedermaïs, ander groenvoer. 7) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, maïs voor inkuildoeleinden, ander groenvoer en mengsels. 8) Klaver, klaver en grasland, luzerne, zuiver gras, voedermaïs, wikken, andere voedergrassen. 9) Eenjarige hooiland, tijdelijk weilanden, kuilgras opgeslagen, andere voedergrassen waaronder voederkool. 10) Grassen, klaver, luzerne, andere voederplanten. Alleen de productie waarbij die van blijvend grasland is meegeteld, is beschikbaar. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hooienheden. 11) Alleen Engeland en Wales, in positie 3.913 ingesloten. 12) Met inbegrip van hooi van andere groenvoedergrassen (Engeland en Wales) alsmede het hooi van blijvend grasland. (Schotland). 13) Eenjarige hooiland, Zie vervolg</p>
voir suite	Vedi segue	



II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/1 ALT  
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES  
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
15) Fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner med flere.	15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.a.	15) Serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins etc.
16) Esparsette, kaellingetand, andre graesmarker i omdrift, etårige fodervækster eksklusive fodermajs.	16) Esparsette, Hornklee, andre Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.	16) Sainfoin, bird's-foot trefoil, other temporary grasses, annual fodder excluding green maize.
17) Esparsette, hanekløver, andre arter, i.a.a. graesser og rodfrugter i ren eller blandet kultur.	17) Esparsette, Süßklee, übrige Arten a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur.	17) Sainfoin, sweet clover, other varieties; one-crop or mixed cultivation grasses or root crops n.o.s.
18) Ingen artangivelse.	18) Keine Arten angegeben.	18) Unspecified varieties.
19) Andet grøntfoder og blandinger.	19) Uebriges Grünfutter und Gemenge.	19) Other green fodder and forage mixture.
20) Vikker og andre foderplanter, eksklusive fodermajs.	20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais.	20) Common vetches and other fodder plants, excluding green maize.
21) Raps, sennep, andre foderplanter.	21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.	21) Rape seed, mustard, other fodder plants.
22) Ensileret graes, øvrige foderplanter inklusive foderkål.	22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.	22) Silage grass, other fodder plants, including fodder kale.
23) Foderkorn, baelgfrugter, foderkål og øvrige foderplanter, fodermajs, andet grøntfoder.	23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl, Grünmais und übrige Futterpflanzen.	23) Fodder grain, dried pulses, fodder kale, green maize and other fodder plants.
24) Inklusive graesmarker uden for omdrift.	24) Einschl. andere als einjährige Wiesen.	24) Including grassland other than 1st year's grasses.
25) Udbytte, se fodnote 10.	25) Erzeugung, siehe Fussnote 10.	25) Production, see footnote 10.
26) Inklusive graesgang.	26) Einschl. Mähweiden.	26) Including hay pastures.
27) Inklusive graesmarker i omdrift.	27) Einschl. Ackerweiden.	27) Including temporary grazing.

Notes	Note	Voetnoten
14) Rendements et production en vert.	14) Rese unitarie e produzione in materia verde	14) Opbrengsten en produktie in groen.
15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.	15) Serradella, lupinella, vecce, lupini dolci e simili.	15) Vogelootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines, e.a.
16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.	16) Lupinella, ginestrina, altri prati avvicendati, colture foraggere annuali escluso il mais verde.	16) Hanekammetje, rolklaver, andere kunstweiden, eenjarige voedergewassen behalve voedermais.
17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.	17) Lupinella, sulla, altre specie n.d.a., erbai e piante sarciate in colture pure o miste.	17) Hanekammetje, zoete klaver, andere soorten, gras en hakvruchten n.a.v., in monocultuur of gemengde verbouwing.
18) Espèces non nommées.	18) Specie non indicate.	18) Niet genoemde soorten.
19) Autres fourrages verts et mélanges.	19) Altri foraggi verdi e misti.	19) Ander groenvoer en mengsels.
20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.	20) Vecce e altre piante da foraggio, escluso il mais verde.	20) Wicken en andere voedergewassen behalve maïs.
21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères	21) Colza, senape, altre piante da foraggio.	21) Koolzaad, mosterdzaad, andere voedergewassen
22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.	22) Erbai da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.	22) Kuilgras, andere voedergewassen met inbegrip van voederkool.
23) Céréales fourragères, légumes à cosses, choux fourragers, maïs fourragers et autres fourrages verts.	23) Cereali da foraggio, leguminose, cavoli e altre piante da foraggio, mais verde e altri foraggi verdi.	23) Voedergranen, peulvruchten, voederkool, andere voedergewassen, voedermais, ander groenvoer.
24) Y compris les prairies de plus d'un an.	24) Compresi i prati d'oltre l'anno.	24) Met inbegrip van hooiland ouder dan een jaar
25) Production, voir note 10.	25) Produzione, vedi nota 10.	25) Productie, zie voetnoot 10.
26) Y compris pâturages à faucher.	26) Compresi i pascoli da taglio.	26) Met inbegrip van weilanden die moeten worden gemaaid.
27) Y compris pâturages temporaires.	27) Compresi i pascoli avvicendati.	27) Met inbegrip van tijdelijk weiland.



**Udlagte arealer  
Aussaaf Flächen  
Sown areas  
Superficies ensemeñcées  
Superfici seminate  
Bezaaide oppervlakten**



**1976/77**

III. AUSSAATFLÄCHEN  
SOWN AREAS

III. SUPERFICIES ENSEMENCÉES  
SUPERFICI SEMINATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI  LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Stand Situation Situazione	Aussaattflächen/Sown areas Superfici ensemencées/Superfici seminate 1000 ha			Endgültige Ernteflächen/Harvested areas Superfici récoltées/Superfici raccolte 1000 ha		
		1975	1976	1977	1974	1975	1976
WEIZEN / WHEAT BLE / FRUMENTO							
BR Deutschland 2)	12/76	1 588	1 640	1 602	1 631	1 569	1 632
France 2)	2/77	4 290	4 320	4 270	4 144	3 869	4 290
Italia					3 665	3 545	3 552
Belgique/België 3)	12/76	25	166	158	177	106	185
England and Wales 2) 3)	12/76	1 093	1 230	1 152	1 199	1 006	1 204
Danmark 3)	11/76	92	110	99	111	102	101
HOGGEN / RYE SEIGLE / SEGALE							
BR Deutschland 3)	12/76	647	623	689	677	592	663
France 2) 3)	2/77	121	110	114	115	110	114
Belgique/België 3)	12/76	7	16	18	14	10	17
Danmark 3)	11/76	92	110	82	42	45	67
GERSTE / BARLEY ORGE / ORZO							
BR Deutschland 2)	12/76	1 781	1 744	1 802	1 665	1 756	1 735
France 2)	2/77	2 280	2 730	2 800	2 714	2 770	2 752
Belgique/België 3)	12/76	37	102	115	101	36	101
England and Wales	12/76	1 983	1 709	1 820	1 811	1 926	1 746
Danmark					1 441	1 443	1 471
HAFER / OATS AVOINE / AVENA							
BR Deutschland 2) 3)	12/76	867	873	824	851	920	855
France 2) 3)	2/77	127	108	168	121	103	140
England and Wales 2)	12/76	170	170	150	173	157	172
Danmark					122	111	95
MENGGETREIDE / MIXED CORN MELANGES DE CEREALES/MISCUGLI DEI CEREALI							
BR Deutschland 2)	12/76	312	291	260	309	300	261
France 2)	2/77	102	64	35	173	203	184
England and Wales 2)	12/76	32	28	24	38	32	25
Danmark					18	15	13
KORNERMAIS / GRAIN MAIZE MAÏS GRAIN / GRANATURCO							
BR Deutschland 2)	12/76	101	102	112	108	96	103
France					1 907	1 960	1 375
KARTOFFELN / POTATOES POMMES DE TERRE / PATATE							
BR Deutschland 2)	12/76	431	413	410	467	415	415
France					313	286	283
Italia 4)					30	29	25
England and Wales 2)	12/76	170	165	171	170	162	174
Danmark					34	31	36
ZUCKERRÜBEN / SUGAR BEETS BETTERAVES SUCRIERES/BARBABIETOLA DA 2) ZUCCHERO							
BR Deutschland	12/76	406	445	441	369	426	440
France					534	598	612
Italia	3/77	270 #	290 #	270 #	196	271	288
Niederland	3/77	137 #	139 #	133 #	109	137	139
Belgique/België	3/77	120 #	100 #	100 #	105	120	96
United Kingdom	3/77	194 #	202 #	206 #	194	197	206
Irland	3/77	33 #	34 #	36 #	26	33	34
RAPS / RAPE COLZA / COLZA							
BR Deutschland 3)	12/76	101	94	101	103	81	86
France 3)	2/77	307	269	284	316	254	294
Belgique/België 3)					0,4	0,3	0,3
England and Wales 2)	12/76	40	51	58	25	39	48

1) Die Angaben der drei Jahre beziehen sich auf den gleichen Stand.  
1) Pour les trois années les données se réfèrent à la même situation.

2) Anbauabsichten . . . . . 2) Intention de semis

3) Nur Wintergetreide oder Winterölsaaten.

3) Uniquement céréales d'hiver ou oléagineux d'hiver.

4) Frühkartoffeln . . . . . 4) Early potatoes

1) The data of the three years refer to the same situation.

1) Per le tre annate i dati si riferiscono alla stessa situazione.

2) Forecast of area sown . . . . . 2) Intenzione di semina

3) Only winter cereals or winter oilseeds.

3) Solamente cereali o semi oleajinosi autunnali.

4) Pommes de terre hâtives . . . . . 4) Potate primaticcie



**Månedlige leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler**  
**Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln**  
**Monthly supply and stocks of cereals and potatoes**  
**Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre**  
**Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate**  
**Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen**

**IV**

**BEMÆRKNING**

Da oplysningerne indtil videre udviser store forskelle fra land til land med hensyn til undersøgelsesområde, de behandlede kornsorter og tidsrum. Kan der indtil videre ikke udarbejdes nogen samlet oversigt for Fællesskabet. De i tabellerne angivne høsttal skal gøre det muligt at udarbejde sammenligninger af omfanget af de i rapporten indeholdte mængder.

**HINWEIS**

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbe- reich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfol- gen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezoge- nen Mengen anzustellen.

**NOTE**

Since there are at present considerable variations between countries in the types and quantities of cereals included and the reference periods used, it is not yet possible to summarize data on Community level. The production figures shown in the tables are intended to provide an indication of the quantities included.

**REMARQUE**

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considé- rées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

**OSSERVAZIONE**

Dato che da un paese all'altro sussistono attual- mente differenze a volte rilevanti fra i periodi di riferimento, le specie di cereali e l'entità delle quantità considerate, non è ancora possibile elaborare una ricapitolazione a livello comunita- rio. Le cifre di produzione incorporate nelle tavole permettono di avere un quadro delle quantità considerate nella presente relazione.

**BEMERKINGEN**

Daar de gegevens van land tot land soms aanmerkelijke verschillen vertonen met betrek- king tot de geregistreerde graansoorten en refe- rentieperioden, is het voorlopig nog niet mogelijk een samenvatting op communautair niveau op te stellen. De in de tabellen opgenomen productie- cijfers geven een overzicht van de in dit verslag opgenomen hoeveelheden.



IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE  
AN GETREIDE UND KARTOFFELN  
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS  
AND POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE  
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE  
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI  
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODOTTI/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Verkäufe in der Landwirtschaft - Sales off farms - Ventes de l'agriculture - Vendite dell'agricoltura - 1 000 t -												Ernte Crop Récolte Raccolto		
		- MONATE - MONTHS						- MOIS - MESI							Wirtschafts jahr Crop year Campagne Campagna	
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII			
HAFER AVOINE																
BR Deutschland 1)	1974/75	141	140	46	24	19	36	29	32	26	30	22	19	564	3 482	
	1975/76	217	98	43	30	36	29	29	34	30	26	20	28	619	3 445	
	1976/77	119	50	28	19	21									2 497	
France 2)	1974/75	209 <sup>4)</sup>	29	17	14	21	46	24	17	11	16	10	4	418	2 081	
	1975/76	216 <sup>4)</sup>	33	14	18	22	33	33	21	18	12	5	1	426	1 948	
	1976/77	153 <sup>4)</sup>	8	9	13	17	22								1 402	
United Kingdom 8)	1974/75	9	18	21	18	10	14	11	6	6	4	3	2	122	955	
	1975/76	14	22	19	13	8	10	6	8	6	4	3	5	118	795	
	1976/77	15	18	14											806	
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN																
BR Deutschland 1)	1974/75	3	9	17	49	30	23	12	8	10	12	8	10	188	521	
	1975/76	4	9	80	74	34	24	7	6	5	5	4	3	254	531	
	1976/77	3	4	49	50	33									430	
France 2)	1974/75	33	75	1 871	1 944	731	269	123	182	256	563	645	249	6 939	8 692	
	1975/76	71	127	2 635	1 647	395	195	151	185	361	488	207	48	6 531	6 194	
	1976/77	33	921	1 106	819	289	179								5 544	
SORGHUM SORGHO																
France 2)	1974/75	-	2	89	125	28	11	1	2	3	3	4	1	267	272	
	1975/76	0	12	235	43	6	4	4	2	1	1	1	0	308	312	
	1976/77	0	119	113	31	7	3								253	
REIS RIZ																
France 2) 9)	1974/75	-	1,5	32,1	1,5	-0,7	0,0	0,1	0,0	0,2	0,5	0,2	36)	10)	36	39
	1975/76	-	2,0	20,3	3,3	4,4	0,7	0,4	0,1	0,5	0,3	0,3	0,4/1,3		32	34
	1976/77	-	2,5	13,6	2,4	2,5	0,5						0,1/0,0			28
KARTOFFELN POMMES DE TERRE																
United Kingdom 11)	1974/75	384	480	703	573	484	539	465	419	430	318	194	268	5 311	6 791	
	1975/76	332	469	660	448	386	342	239	197	141	58	129	242	3 669	4 551	
	1976/77	286	381	443											4 789	

Fußnoten siehe Seite 51-53  
See footnotes on page 51-53

Voir notes page 51-53  
Vedi note alla pagina 51-53

IV. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-  
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER  
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN  
GETREIDE UND KARTOFFELN

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE  
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE  
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN  
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos landbrugere - Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - Voorraden van de landbouw - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLÉ													
BR Deutschland	1974/75	220	:	:	3 826	3 313	2 893	2 436	1 899	1 432	1 033	679	453
	1975/76	220	:	:	3 364	2 908	2 393	1 976	1 577	1 171	813	552	342
	1976/77	109	:	:	3 537	3 116	2 679						
United Kingdom <sup>12)</sup>	1974/75	55	:	5 050	4 650	4 040	3 580	2 930	2 420	2 030	1 470	1 050	590
	1975/76	180	:	3 570	3 190	2 770	2 320	1 910	1 410	970	610	300	110
	1976/77	40	:	3 810	3 250	2 720	2 330	1 820					
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	152	:	:	:	:	:	:
	1975/76	3	:	:	:	:	134	:	:	:	:	:	:
	1976/77	0	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
ROGGEN SEIGLE													
BR Deutschland <sup>14)</sup>	1974/75	80	:	:	1 440	1 278	1 085	946	733	602	405	274	164
	1975/76	90	:	:	1 168	992	848	678	549	403	266	178	100
	1976/77	26	:	:	1 139	1 022	806						
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1975/76	5	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1976/77	0	:	:	:	:	12	:	:	:	:	:	:
GERSTE ORGE													
BR Deutschland	1974/75	230	:	:	3 856	3 484	2 981	2 413	2 038	1 619	1 198	808	494
	1975/76	230	:	:	3 778	3 277	2 844	2 393	1 906	1 458	1 073	738	424
	1976/77	160	:	:	3 703	3 276	2 862						
United Kingdom <sup>12)</sup>	1974/75	126	:	5 650	6 050	5 230	4 430	3 470	2 590	1 810	1 170	790	500
	1975/76	220	:	5 160	5 420	4 670	3 850	2 870	2 010	1 340	800	470	260
	1976/77	120	:	4 440	4 600	3 830	3 130	2 420					
Danmark <sup>15)</sup>	1974/75	238	:	:	:	:	2 749	:	:	:	:	:	:
	1975/76	331	:	:	:	:	2 206	:	:	:	:	:	:
	1976/77	23	:	:	:	:	2 023	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side 51-53  
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 51-53  
Voetnoten zie blad.



IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN  
GETREIDE UND KARTOFFELN  
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS  
OF CEREALS AND POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE  
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE  
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E  
DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Bestände der Landwirtschaft - Stocks on farms - Stocks de l'agriculture - Giacenze dell'agricoltura - 1 000 t -											
		am/on					le/il						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
BR Deutschland 15)	1974/75	210	:	:	3 747	3 361	2 932	2 501	2 097	1 634	1 157	858	547
	1975/76	220	:	:	3 674	3 226	2 909	2 379	1 931	1 466	1 050	735	444
	1976/77	117	:	:	2 532	2 296	1 935						
United Kingdom 12)	1974/75	32	:	580	740	660	560	450	350	250	160	100	80
	1975/76	50	:	480	580	540	440	350	250	150	90	50	40
	1976/77	20	:	500	590	520	430	350					
Danmark	1974/75	13	:	:	:	:	191	:	:	:	:	:	:
	1975/76	21	:	:	:	:	130	:	:	:	:	:	:
	1976/77	1	:	:	:	:	95	:	:	:	:	:	:
KORNERWEIZ MAIS GRAIN													
BR Deutschland	1974/75	33	:	:	503	440	362	311	259	213	171	126	66
	1975/76	30	:	:	409	351	301	243	211	173	130	87	56
	1976/77	20	:	:	425	333	280						
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
BR Deutschland	1974/75	:	:	:	9 380	8 091	6 799	5 993	4 913	3 819	2 214	1 440	762
	1975/76	:	:	:	6 278	5 284	4 576	3 676	2 931	2 185	1 153	703	413
	1976/77	:	:	:	6 119	5 192	4 448						
Niederland 16)	1974/75	:	:	:	:	:	1 431	:	:	:	:	:	:
	1975/76	:	:	:	:	:	1 139	:	:	:	:	:	:
	1976/77	:	:	:	:	:	1 349	:	:	:	:	:	:
United Kingdom	1974/75	-	-	-	3 899	3 227	2 653	2 023	1 442	953	470	131	13
	1975/76	-	-	-	1 996	1 507	1 095	723	461	242	84	13	4
	1976/77	-	-	-	2 476								

Fußnoten siehe Seite 51-53  
See footnotes on page

Voir notes page 51-53  
Vedi note alla pagina



IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN  
GETREIDE UND KARTOFFELN  
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND  
POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE  
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE  
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI  
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Marktbestände - Market stocks - Stocks du marche - Giacenze del mercato - 1 000 t -											
		am/on					le/il						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
GERSTE ORGE													
BR Deutschland 17)	1974/75	739	1 735	1 845	1 677	1 465	1 324	1 189	1 062	913	815	694	548
	1975/76	950	1 795	1 804	1 704	1 583	1 469	1 275	1 131	1 003	837	677	535
	1976/77	996	1 476	1 480	1 356	1 346	1 261						
France 28)	1974/75	2 811	3 627	3 266	2 924	2 690	2 462	2 376	2 170	2 006	1 735	1 341	904
	1975/76	2 836	3 693	3 391	3 201	2 957	2 834	2 754	2 568	2 146	1 688	1 191	1 239
	1976/77	3 533	3 236	2 877	2 523	2 336	2 177						
United Kingdom 29)	1974/75	477	638	932	1 006	1 078	1 032	1 014	932	854	757	688	638
	1975/76	564	701	977	1 003	961	912	896	829	764	685	636	545
	1976/77	574	754	921	971								
Danmark 22)	1974/75	06	:	:	:	:	996	:	:	:	:	:	:
	1975/76	130	:	:	:	:	774	:	:	:	:	:	:
	1976/77	139	:	:	:	:	750	:	:	:	:	:	:
HAFER AVOINE													
BR Deutschland 17)	1974/75	95	233	263	258	233	208	196	212	200	166	171	145
	1975/76	110	279	288	284	234	217	207	195	176	149	128	91
	1976/77	79	161	201	211	232	221						
France 30)	1974/75	84	187	168	137	123	119	132	118	102	79	65	46
	1975/76	116	214	210	186	179	169	159	148	121	98	69	38
	1976/77	158	163	138	119	113	110	108					
Italia 31) 32)	1974/75	42	43	40	31	24	26	26	27	26	33	14	15
	1975/76	25	40	53	53	42	31	24	22	16	17	20	26
	1976/77	37	21	26	15								
United Kingdom 33)	1974/75	20	24	26	35	39	40	40	44	44	42	39	36
	1975/76	31	35	43	44	49	43	37	35	31	30	27	24
	1976/77	24	29	33	28								
Danmark 22)	1974/75	19	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
	1975/76	38	:	:	:	:	79	:	:	:	:	:	:
	1976/77	23	:	:	:	:	62	:	:	:	:	:	:
KORNERMAIS MAÏS GRAIN													
BR Deutschland 17)	1974/75	286	257	211	186	189	269	283	364	302	293	255	201
	1975/76	166	158	174	218	246	274	281	267	226	199	208	192
	1976/77	194	194	169	223	276	324						
France 34)	1974/75	1 564	1 045	591	1 916	3 365	3 651	3 590	3 390	3 179	2 893	2 810	2 657
	1975/76	1 912	1 465	1 047	3 134	4 269	4 144	3 731	3 308	2 680	2 161	1 819	1 307
	1976/77	878	586	1 193	1 973	2 448	2 360						
Italia 31)	1974/75	19	32	14	11	9	13	22	23	49	58	29	38
	1975/76	31	71	52	70	62	49	48	36	42	15	25	28
	1976/77	40	19	7	13								
Danmark 22) 23)	1974/75	27	:	:	:	:	19	:	:	:	:	:	:
	1975/76	14	:	:	:	:	15	:	:	:	:	:	:
	1976/77	11	:	:	:	:	21	:	:	:	:	:	:

Fußnoten siehe Seite 51-53  
See footnotes on page

Voir notes page 51-53  
Vedi note alla pagina

IV. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-  
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER  
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN  
GETREIDE UND KARTOFFELN

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE  
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE  
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN  
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Voorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM													
SORGHO													
BR Deutschland 17)	1974/75	6	7	8	6	6	6	2	3	2	2	2	2
	1975/76	4	3	6	9	15	13	15	15	16	13	13	7
	1976/77	4	3	3	3	3	5						
France 35)	1974/75	27	21	13	76	164	163	161	147	131	122	98	65
	1975/76	46	35	34	242	249	227	175	135	96	49	30	18
	1976/77	6	4	120	211	225	209						
RIZ													
BR Deutschland 17)	1974/75		37	34	34	38	30	28	32	31	30	29	29/30 36)
	1975/76		31	25	23	19	24	25	26	30	34	32	28/27 36)
	1976/77		27	28	26	25	29						
France 37)	1974/75		51	45	75	82	86	:	79	76	73	71	68/62 36)
	1975/76		56	53	74	73	84	:	76	76	71	69	:/103 36)
	1976/77		66	64	81	84							
Italia 38)	1974/75		5	2	6	7	9	7	7	8	7	7	9/7 36)
	1975/76		6	4	5	6	6	6	8	7	7	5	3/2 36)
	1976/77		1	0									
KARTOFFELN													
POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1974/75	12	12	17	33	38	38	38	38	33	33	19	5
	1975/76	7	11	26	33	38	33	38	38	31	21	8	8
	1976/77	8	11	14	18								

Se fodnoter side 51-53  
Fußnoten siehe Seite

Voir notes page 51-53  
Voetnoten zie bladz.

IV. MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN  
GETREIDE UND KARTOFFELN  
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND  
POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE  
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE  
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI  
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Salg til forhandlere og forarbejdende virksomheder.</p> <p>2) Modtagelse (landbrugssektorens leveringer).</p> <p>3) Inklusive hvede som betaling i byttehandel.</p> <p>4) Inklusive foretagne leveringer af samme høst før 1.8.</p> <p>5) Til konsum. Månederne januar, april, juli og oktober omfatter fem uger, de øvrige måneder fire uger.</p> <p>6) For alle lande med undtagelse af Frankrig er hvede i alt lig med blød hvede.</p> <p>7) Inkl. de måneder, der leveres til bryggerier, malterier og til fremstilling af alkohol.</p> <p>8) Salg til møllere.</p> <p>9) Afskallet ris.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Kun Storbritannien, pr. 1.10. kun for England og Wales.</p> <p>13) Medio august.</p> <p>14) Inklusive vinterblandsæd.</p> <p>15) Inklusive blandsæd.</p> <p>16) Ultimo januar. Bruttobeholdninger til levering og til forbrug i landbrugssektoren.</p> <p>17) Onøjerte beholdninger hos forhandlere, i kooperative selskaber og i forarbejdende virksomheder. - Eksklusive beholdninger hos møllere indtil 500 t formalin/årligt, med undtagelse af beholdningerne pr. 1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober.</p> <p>18) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, møller, semulinfabrikker, eksportører, eksportlagre, denatureringsvirksomheder og fødestofproducenter.</p>	<p>1) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe</p> <p>2) Collecte (Ablieferung der Landwirtschaft).</p> <p>3) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung.</p> <p>4) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus dem gleichen Erntejahr enthalten.</p> <p>5) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.</p> <p>6) Für alle Länder, ausser Frankreich, ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen.</p> <p>7) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung.</p> <p>8) Verkäufe an Mühlen</p> <p>9) Geschälter Reis.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur für England und Wales.</p> <p>13) Mitte August.</p> <p>14) Einschl. Wintermengengetreide.</p> <p>15) Einschl. Sommermengengetreide.</p> <p>16) 1. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft.</p> <p>17) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. - Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.</p> <p>18) Zulassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Griessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelhersteller.</p>	<p>1) Sales to trading and processing companies.</p> <p>2) Marketed harvest (leaving the farm).</p> <p>3) Incl. wheat for payment in kind.</p> <p>4) Incl. deliveries from the same harvest year made before 1.8.</p> <p>5) For human consumption. The months of January, April, July and October have 5 weeks, the others 4.</p> <p>6) For all countries except France total wheat is equivalent to soft wheat.</p> <p>7) Incl. quantities for breweries, malt-houses and alcohol production.</p> <p>8) Sales to mills.</p> <p>9) Husked rice.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Great Britain only, on 1.10. England and Wales only.</p> <p>13) Mid-August.</p> <p>14) Incl. maslin.</p> <p>15) Incl. mixed grain other than maslin.</p> <p>16) 3rd ten-day period in January. Gross stocks for denaturation from or use on the farm.</p> <p>17) Reported stocks at trading and processing companies and in co-operatives. Not incl. stocks at mills up to 500 t/year, except for stocks on 1st January, April, July and October.</p> <p>18) Approved storekeepers, intermediate stores, intervention stores, mills, semolina factories, exporters, export stores, denaturing undertakings, and feed manufacturers.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Vente au négoce et à l'industrie de transformation.</p> <p>2) Collecte (Livraison de l'agriculture).</p> <p>3) Y compris blé de rémunération d'échange.</p> <p>4) Y compris la collecte avant le 1<sup>er</sup> août de la même récolte.</p> <p>5) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4.</p> <p>6) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.</p> <p>7) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.</p> <p>8) Ventes aux moulins.</p> <p>9) Riz décortiqué.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles.</p> <p>13) Mi-août.</p> <p>14) Y compris méteil.</p> <p>15) Y compris mélanges de céréales d'été.</p> <p>16) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.</p> <p>17) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. Sans stocks de moulins moulant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1<sup>er</sup> janvier, avril, juillet et octobre.</p> <p>18) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p>	<p>1) Vendite ad aziende commerciali e ad imprese di trasformazione.</p> <p>2) Conferimenti (ammasso dell'agricoltura).</p> <p>3) Incluso frumento in conto remunerazione.</p> <p>4) Compreso l'ammasso dalla stessa raccolta effettuato entro il 1<sup>o</sup> agosto.</p> <p>5) Per l'alimentazione umana. I mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre comprendono 5 settimane, gli altri mesi 4 settimane.</p> <p>6) Per tutti i paesi, Francia esclusa, frumento è uguale a frumento tenero.</p> <p>7) Comprese le quantità per birrifici, malterie e per la produzione di alcool.</p> <p>8) Vendite a mulini.</p> <p>9) Riso decorticato.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Solo Gran Bretagna, il 1<sup>o</sup>.10. solo per Inghilterra e Galles.</p> <p>13) Metà agosto.</p> <p>14) Incluso frumento seccato.</p> <p>15) Compresi miscugli di cereali primaverili.</p> <p>16) Terza decade di gennaio. Giacenze libere per l'ammasso e per il consumo in agricoltura.</p> <p>17) Giacenze comunicate da commercianti, cooperative e industrie di trasformazione. - Senza le giacenze presso mulini che macinano meno di 500 t all'anno, eccettuate le giacenze al 1<sup>o</sup> dei mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre.</p> <p>18) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini di intervento, mulini, semolifici, esportatori, magazzini di esportazione, imprese di denaturazione e produttori di alimenti per il bestiame.</p>	<p>1) Verkoop aan de handel en aan de verwerkende industrie.</p> <p>2) Inzameling (levering door de landbouw).</p> <p>3) Incl. tarwe als ruilmiddel.</p> <p>4) Incl. leveringen vóór 1.8 uit dezelfde oorst.</p> <p>5) Voor de consumptie. De maanden januari, april, juli en oktober hebben 5 weken, de overige maanden 4.</p> <p>6) Voor alle landen, met uitzondering van Frankrijk, is het totaal voor tarwe zachte tarwe.</p> <p>7) Incl. de hoeveelheden voor brouwerijen, mouterijen en alcoholbereiding.</p> <p>8) Verkoop aan maalderijen.</p> <p>9) Gepelde rijst.</p> <p>10) 1.9. t/m 31.8.</p> <p>11) 1.7. t/m 30.6.</p> <p>12) Uitsluitend Groot-Brittannië, op 1.10 alleen England en Wales.</p> <p>13) Medio-augustus.</p> <p>14) Incl. masteluin.</p> <p>15) Incl. mengsel van zomergranen.</p> <p>16) De laatste tien dagen van januari. Bruto voorraden voor levering en verbruik in de landbouw.</p> <p>17) Aan gemelde voorraden bij de handel, coöperaties en verwerkende industrie. Excl. voorraden in maalderijen met een jaarlijkse productie van minder dan 500 t, met uitzondering van de voorraden op 1 januari, april juli en oktober.</p> <p>18) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-onslag, maalderijen, Griemmel-fabrieken, exporteurs, uitvoeropslag, denatureringsbedrijven en veevoederfabrieken.</p>

**IV. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-  
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER  
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN  
GETREIDE UND KARTOFFELN**

**IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE  
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE  
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN  
GRANEN EN AARDAPPELEN**

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
19) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario) samt beholdningerne hos Magazzini Generali og Consorzi provinciali. I nogle tilfælde kan der i rinde omfang være foretaget dobbelt registrering.	19) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle). Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.	19) AIMA (official intervention dept.) stocks. Stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario) and at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali. In certain cases there is a possibility of slight double-counting.
20) Beholdninger hos forhandlere samt i den forarbejdende industri og hos møllere (inlandsk producerede hvede).	20) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen)	20) Stocks in trading and processing companies and at mills (domestic wheat).
21) Inklusive mel, omgjort i kornværdi, hos møllere, i forarbejdende virksomheder og hos importører.	21) Einschl. Meh. in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	21) Incl. flour in cereal equivalent, at mills, processing companies and importers.
22) Hos importører, møllere og forhandlere.	22) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	22) At importers, mills and trading companies.
23) Inklusive milokorn o.l.	23) Einschl. Sorghum u.ä.	23) Incl. sorghum and the like.
24) Fodnote 18, dog uden semuliefabrikker.	24) Fußnote 18, jedoch ohne Griessfabriken.	24) Footnote 18, but not incl. semolina factories.
25) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) samt beholdninger fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario).	25) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).	25) AIMA (official intervention dept.) stocks and stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario).
26) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, semuliefabrikker samt hos eksportører.	26) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.	26) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores, semolina factories and exporters.
27) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre og interventionslagre.	27) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	27) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores.
28) Fodnote 27, endvidere malterier, eksportører, eksportlagre, foderstofproducenter.	28) Fußnote 27, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelherzeuger.	28) Footnote 27, plus malt-houses, exporters, export stores, feed manufacturers.
29) Forarbejdende industri, inklusive bryggerier, malterier og foderstofproducenter. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	29) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelherzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	29) Processing industry, incl. breweries, malt-houses and feed manufacturers. Includes not only cereals but also some processed cereals.
30) Autoriserede lagerforvaltere.	30) Zugelassene Lagerhalter.	30) Approved storekeepers.
31) Beholdninger hos Magazzini Generali og Consorzi Provinciali.	31) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali.	31) Stocks at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali.
32) Inklusive rug og havr.	32) Einschl. Roggen und Gerste.	32) Incl. rye and barley.
33) Beholdninger i den forarbejdende industri. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	33) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	33) Processing industry stocks. Includes not only cereals but also some processed cereals.
Notes	Note	Voetnoten
19) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.	19) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento), giacenze da ammasso volontario, dei magazzini generali e dei consorzi provinciali. In alcuni casi possono avervi doppi conti di trascurabile importanza.	19) Voorraden van de AIMA (officiële interventie-instantie), voorraden afkomstig van vrijwillige leveringen (ammasso volontario) en van de Magazzini Generali, alsmede van de Consorzi Provinciali. In enkele gevallen kan er sprake zijn van een geringe dubbel-telling.
20) Stocks du négoce et de l'industrie de transformation et meunerie (blé interne).	20) Giacenze presso commercianti, presso l'industria di trasformazione e l'industria molitoria (frumento interno).	20) Voorraden bij de handel, de verwerkende industrie en de maalderijen (binnenlandse tarwe).
21) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.	21) Compresa farina in equivalente cereali presso mulini, industrie di trasformazione e importatori.	21) Incl. meel als equivalent van tarwe bij maalderijen, verwerkende industrie en importeurs.
22) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.	22) Presso importatori, mulini e commercianti.	22) Bij importeurs, maalderijen en de handel.
23) Y compris le sorgho et similaires.	23) Compreso sorgho e simili.	23) Incl. sorghum e.d.
24) Note 18, mais sans semouleries.	24) Nota 18, ma senza semolifici.	24) Zie voetnoot 18, echter excl. griesmeelfabr.
25) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).	25) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento) nonché giacenze provenienti da ammasso volontario.	25) Voorraden bij de AIMA (officiële interventie-instantie), alsmede voorraden afkomstig van de vrijwillige levering (ammasso volontario).
26) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.	26) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini d'intervento, semolifici e presso esportatori.	26) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, griesmeelfabrieken, en exporteurs.
27) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.	27) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari e magazzini di intervento.	27) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag en interventie-opslag.
28) Note 27, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.	28) Nota 27, inoltre malterie, esportatori, magazzini d'esportazione, produttori di alimenti per bestiame.	28) Voetnot 27, met daarnaast mouterijen, exporteurs, uitvoeropslag, veevoederfabrieken.
29) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.	29) Industria di trasformazione, compresi birrifici, malterie e produttori di alimenti per bestiame. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	29) Verwerkende industrie incl. brouwerijen, mouterijen en veevoederfabrieken. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.
30) Stockeurs agréés.	30) Magazzini autorizzati.	30) Goedgekeurde pakhuizen.
31) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.	31) Giacenze dei magazzini generali et dei consorzi provinciali.	31) Voorraden van de Magazzini Generali en de Consorzi Provinciali.
32) Y compris le seigle et l'orge.	32) Compresi segala e orzo.	32) Incl. rogge en gerst.
33) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie les céréales transformées.	33) Giacenze dell'industria di trasformazione. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	33) Voorraden van de verwerkende industrie. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.

IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE  
AN GETREIDE UND KARTOFFELN  
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS  
AND POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE  
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE  
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI  
CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>34) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, semuljefabrikker, eksportører, producenter af foderstof og af stivelse.</p> <p>35) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, eksportører og foderstofproducenter.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Autoriserede lagerforvaltere, eksportører og risforarbejdningsindustri.</p> <p>38) Fodnote 31 og Ente Nazionale Risi (offentligt interventionsorgan).</p>	<p>34) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Grießfabriken, Exporteure, Futtermittel-erzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>35) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelherzeuger.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und Reisverarbeitende Industrie.</p> <p>38) Fussnote 31 und Ente Nazionale Risi (antl. Interventionsstelle).</p>	<p>34) Approved storekeepers, intermediate stores, semolina factories, exporters, feed manufacturers and starch manufacturers.</p> <p>35) Approved storekeepers, intermediate stores, exporters and feed manufacturers.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Approved storekeepers, exporters and rice-processing industry.</p> <p>38) Footnote 31 plus Ente Nazionale Risi (official intervention dept.).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>34) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>35) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>38) Note 31 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>	<p>34) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, molifici, esportatori, produttori di alimenti per bestiame e produttori di amido.</p> <p>35) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, esportatori e produttori di alimenti per il bestiame.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Magazzini autorizzati, esportatori e industria di trasformazione del riso.</p> <p>38) Nota 31 e Ente Nazionale Risi (organo pubblico di intervento).</p>	<p>34) Goedgekeurde bakhuizen, voorlopige opslag, zriesmeelfabrieken, exporteurs, veevoederfabrieken en zetmeelfabrieken.</p> <p>35) Goedgekeurde bakhuizen, voorlopige opslag, exporteurs en veevoederfabrieken.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Goedgekeurde bakhuizen, exporteurs en rijstverwerkende industrie.</p> <p>38) Voetnoot 31 plus Ente Nazionale Risi (officiële interventie-instantie).</p>





**Agrarmeteorologisk beretning**  
**Agrarmeteorologische Berichterstattung**  
**Reports on agricultural meteorology**  
**Rapport sur la météorologie agricole**  
**Relazione sulla meteorologia agraria**  
**Bericht over de landbouwmeteorologie**

**V**

## V. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING

### METODISKE FORKLARINGER TIL DEN AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING

Storbritanniens, Irlands og Danmarks indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab medfører en tilsvarende udvidelse af vor rapport. Tabellerne er udvidet med 18 stationer til nu i alt 70. Desuden har det været nødvendigt at ændre indholdet.

Af følgende grunde har det været nødvendigt at basere dokumentationen for de meteorologiske oplysninger på aktuelle oplysninger og ikke som hidtil desuden til sammenligning: at opgive 20 års gennemsnit for 10-dages perioder.

- 1) Af mangel på passende publikationer er det ikke muligt inden for overskuelig tid at opstille de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder for stationerne i de nye medlemsstater.
- 2) Talrige ændringer i nettet af synoptiske stationer (stationsomlægninger m.v.) har i stigende omfang ført til, at der måtte benyttes erstatningsstationer, uden at der var mulighed for at opstille de hertil svarende langtidsgennemsnit. Det har derfor i den seneste tid gentagne gange været nødvendigt at sammenligne aktuelle meteorologiske data med gennemsnitsværdier, som vel lå i nærheden, men strengt taget ikke hørte til den pågældende station. På længere sigt kunne dette ikke forsvares.
- 3) Fra et plantefysiologisk synspunkt må oplysninger om ekstreme temperaturer og temperaturvariationer anses for at være af større værdi end de hidtil anvendte 10-dages gennemsnit for temperaturen. Ligeledes synes de supplerende oplysninger om antallet af dage med nedbør på 1 mm eller mindre at være en væsentlig oplysning om 10-dages periodens nedbørsfordeling.

I tabellerne vil der derfor fremover forekomme følgende oplysninger:

- a) **Gennemsnittet af de maksimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- b) **Gennemsnittet af de minimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- c) Den **gennemsnitlige temperaturvariation** for 10-dages perioden.

Disse oplysninger giver et indtryk af de i gennemsnit opnåede ekstreme værdier for temperaturen og det variationsområde, som vegetationen var udsat for i beretningsperioden. Disse oplysninger suppleres af

- d) det **absolut højeste maksimum for lufttemperaturen** og
- e) det **absolut laveste minimum for lufttemperaturen** i 10-dages perioden.

Begge temperaturer er naturligvis kun virksomme på kort frist, men viser dog de yderste grænser for den termiske belastning. De følgende oplysninger tjener til bedømmelse af vandbalancen.

- f) **Den samlede nedbør** for 10-dages perioden.
- g) **Antallet af dage** i beretningsperioden, **hvor der er faldet 1 mm nedbør eller mindre.**
- h) **Summen for 10-dages perioden af den potentielle fordampning** fra en i fuld vækst værende, tæt vegetation.
- i) **Saldo for 10-dages perioden for nedbør og potentiel fordampning.**

Som allerede antydnet ovenfor tillader oplysningerne om nedbøren for 10-dages perioden og antallet af dage med 1 mm nedbør eller mindre et skøn om fordelingen af nedbøren. 10-dages summerne for den potentielle fordampning giver et udtryk for vandafgivelsen fra landbrugsmæssige kulturer under forudsætning af en optimal vandforsyning, dvs. en oplysning om den maksimalt mulige fordampning. Saldoen kan — dersom den er negativ — være retningsgivende for jordens maksimale vandtab. Dersom den er positiv, giver den et mål for tilførslen af vand til de landbrugsmæssigt udbyttede jorder.

For øjeblikket udviser tabellerne endnu en mangel. For tiden opgiver Irland ingen ekstreme temperaturer. Oplysninger om temperaturforholdene må derfor indtil videre bortfalde for de irske stationer.

<sup>1)</sup> En oversigt over de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder, angivet i absolutte tal, findes på side 16-23 i hæfte 1/1973.

## V. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

### METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nunmehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20jährigen Dekadenmitteln <sup>(1)</sup> ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen u.a.m.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade,
- b) das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade,
- c) die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch:

- d) das **absolut höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes:

- f) **Dekadensumme des Niederschlags**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes,
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann — sofern sie negativ ist — Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

<sup>(1)</sup> Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

## V. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

### NOTES ON THE METHODOLOGY OF REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

The entry of the United Kingdom, Ireland and Denmark into the European Economic Community calls for a corresponding extension of our weather reports. 18 extra stations have been included in the table, making a total of 70. It has also been necessary to make changes to the contents of the table.

For the reasons given below, weather information will in future be based solely on current data and not, as in the past, partly on a comparison of ten-day averages over a twenty-year period: <sup>1</sup>

- (1) because of the lack of relevant published material it will not be possible in the foreseeable future to compile ten-day averages for the stations of the new Member States over a twenty-year period.
- (2) because of many changes in the network of synoptic stations (transfer of stations, among other reasons), increasing use has been made of replacement stations, although it has not been possible to compile multiannual averages for such stations. It has therefore been necessary on several occasions recently to compare the current climatic data of a particular station with average values relating not to the station itself but to the area around it. It was not possible to continue using such a system.
- (3) from the standpoint of plant physiology, data on extremes of and variations in temperature should be more significant than the ten-day averages of temperature used until now. The supplementary information on the number of days with a precipitation of 1 mm or less seems essential for a breakdown of precipitation in the ten-day period.

In future the following data will be listed in the table:

- (a) **mean maximum air temperature** for the ten-day period.
- (b) **mean minimum air temperature** for the ten-day period.
- (c) **mean variation in temperature** for the ten-day period.

These data give an idea of the average extreme temperatures reached and of the variations to which the plant world is subjected during the ten-year observation period. The data will be supplemented by:

- (d) the **absolute maximum air temperature** and
- (e) the **absolute minimum air temperature** in the ten-day period.

The effect of both temperatures is naturally of limited duration but they indicate the outermost limits of thermal constraints. The hydrological balance can be assessed on the basis of the following data:

- (f) **total precipitation over a ten-day period.**
- (g) **number of days** in the observation period during which precipitation was **1 mm or less.**
- (h) **total potential evapotranspiration over a ten-day period** from a compact group of plants in full growth.
- (i) **ten-day balance of total precipitation and total potential evapotranspiration.**

As already pointed out, it is possible from a study of the total precipitation over a ten-day period and of the number of days with precipitation of 1 mm or less to show the distribution of precipitation as a whole. The total potential evapotranspiration over a ten-day period provides information on the loss of water from agricultural land in the most favourable water supply conditions, i.e. indicates the highest possible rate of evaporation. The balance, if negative, can indicate maximum loss from the soil; if positive, it denotes the accumulation of water in land used for agriculture.

The table is at present incomplete: Ireland does not supply any maximum and minimum temperatures. No data on temperatures can therefore be shown at present for stations in Ireland.

---

<sup>1</sup> A summary of the ten-day averages over twenty years, in absolute figures, appears on pages 16 to 23 of issue No 1/1973.

## V. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

### EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales (1) portant sur une période de 20 ans. En effet :

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui, bien que relevées dans son voisinage, n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) La **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique :

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune : l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

(1) Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

## V. RELAZIONE SULLA METODOLOGIA AGRARIA

### SPIEGAZIONI METODOLOGICHE CONCERNENTI LE RELAZIONI SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

L'ingresso della Gran Bretagna, dell'Irlanda e della Danimarca nella Comunità Economica Europea rende indispensabile un ampliamento delle nostre relazioni meteorologiche. Alla tabella sono state aggiunte 18 stazioni, il che porta il totale a 70. E' stato inoltre necessario modificarne il contenuto.

Per i motivi enumerati qui appresso l'allestimento di informazioni meteorologiche si baserà d'ora in poi unicamente su dati attuali e non più come per il passato, anche su raffronti con medie per decadi riguardanti un periodo di 20 anni:

- 1) In assenza di pubblicazioni adeguate non sarà possibile, per le stazioni dei nuovi paesi membri, allestire in un prossimo futuro medie per decadi su 20 anni.
- 2) Numerose modifiche nella rete delle stazioni sinottiche (spostamento di stazioni, per esempio) hanno indotto a valersi sempre più di stazioni di sostituzione, il che impedisce di allestire per tali stazioni le medie pluriennali corrispondenti. Negli ultimi tempi, pertanto, è stato più volte giocoforza comparare i dati climatologici attuali di una stazione determinata con valori medi che, benché rilevati nelle vicinanze della stessa, non appartenevano a tale stazione. Non era possibile ricorrere ulteriormente ad un metodo siffatto.
- 3) Sotto il profilo della fisiologia vegetale i dati relativi alle escursioni termiche ed alle variazioni di temperatura dovrebbero essere più significativi delle medie per decadi utilizzate finora. L'indicazione supplementare del numero dei giorni in cui la quantità d'acqua raccolta è stata di 1 mm o meno appare essenziale per la ripartizione delle precipitazioni sulla decade.

In futuro, nella tabella figureranno i dati seguenti:

- a) **media delle temperature massime dell'aria** per la decade.
- b) **media delle temperature minime dell'aria** per la decade.
- c) **variazione media delle temperature** per la decade.

Tali informazioni danno un'idea delle medie di valori estremi e di scarti di temperatura ai quali la vegetazione è stata soggetta nel corso della decade considerata. Esse verranno completate da:

- d) **massimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.
- e) **minimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.

Beninteso, entrambe queste temperature hanno un effetto di durata molto breve, ma esse indicano i limiti estremi del carico termico. I dati seguenti serviranno a valutare il bilancio idrico:

- f) **Somma delle precipitazioni** per decade.
- g) **Numero dei giorni in cui è caduto 1 mm d'acqua oppure meno.**
- h) **Somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale** di un gruppo compatto di vegetali in fase di pieno sviluppo vegetativo.
- i) **Bilancio per decade risultante dalla somma delle precipitazioni e dal totale dell'evapotraspirazione potenziale.**

Come si è già detto, la somma per decadi delle precipitazioni ed il numero dei giorni nel corso dei quali è caduto 1 mm d'acqua o meno permettono di apprezzare la ripartizione delle precipitazioni complessive. La somma per decadi dell'evapotraspirazione potenziale fornisce informazioni sulla cessione d'acqua da parte delle colture agricole in condizioni di alimentazione idrica ottimale, cioè un'indicazione sull'evaporazione massima possibile. Se negativo, il bilancio può fornire un'indicazione sulla perdita massima d'acqua da parte del suolo. Se positivo, esso fornisce un'indicazione dell'accumulazione d'acqua nei suoli utilizzati per l'agricoltura.

Attualmente la tabella presenta ancora una lacuna: l'Irlanda non fornisce alcuna temperatura estrema. Pertanto, per le stazioni irlandesi non verranno per il momento fornite indicazioni di temperatura.

(1) Un sommario delle medie per decadi su 20 anni, dati assoluti, figura alle pagg. 16-23 del fascicolo n. 1/1973.

## V. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

### METHODOLOGISCHE TOELICHTINGEN BIJ HET BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

De toetreding van Groot-Brittannië, Ierland en Denemarken maakt een overeenkomstige uitbreiding van ons bericht noodzakelijk. Er zijn 18 stations aan de tabel toegevoegd, het totale aantal stations bedraagt nu dus 70. Bovendien moest de inhoud worden aangepast.

Om onderstaande redenen gaat men bij de opstelling van de meteorologische gegevens voortaan alleen uit van de actuele feiten en niet meer, zoals tot nu toe gedeeltelijk in vergelijking tot de tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar (<sup>1</sup>):

- 1) Bij gebrek aan geschikte publikaties kunnen de weerstations van de nieuwe Lid-Staten binnen afzienbare tijd geen tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar verstrekken.
- 2) Talrijke veranderingen in het net van synoptische stations (verplaatsingen van stations e.d.) hebben er in toenemende mate toe geleid, dat gebruik wordt gemaakt van vervangingsstations, waarbij het echter niet mogelijk is de desbetreffende gemiddelden over verscheidene jaren te verstrekken. De laatste tijd moesten bijvoorbeeld herhaaldelijk actuele klimatologische gegevens worden vergeleken met gemiddelde waarden die weliswaar in de buurt waren opgenomen, maar die goed beschouwd niet bij het betrokken station hoorden. Dit was op den duur niet meer verantwoord.
- 3) Vanuit het standpunt van de plantenfysiologie kunnen gegevens over extreme temperaturen en temperatuurwisselingen van groter belang zijn dan de tot nu toe gebruikelijke temperatuurgemiddelden over tien dagen. Ook schijnt een aanvullende opgave van het aantal dagen waarop de neerslag 1 mm of minder bedroeg, een belangrijke aanwijzing te geven voor de verdeling van de neerslag over tien dagen.

In de toekomst zullen de tabellen de volgende gegevens bevatten:

- a) Het **gemiddelde maximum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- b) Het **gemiddelde minimum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- c) De **gemiddelde temperatuurschommeling** in de periode van tien dagen.

Deze gegevens geven een indruk van de gemiddelde extreme temperatuurwaarden en de temperatuurschommelingen waaraan de planten in de betrokken tien dagen waren blootgesteld. Deze gegevens zullen worden aangevuld met:

- d) het **absoluut hoogste maximum van de luchttemperatuur** en
- e) het **absoluut laagste minimum van de luchttemperatuur** tijdens de periode van tien dagen.

Beide temperaturen heersen natuurlijk slechts korte tijd, maar zij geven de uiterste grenzen van de thermische belasting aan. De volgende gegevens dienen ter beoordeling van de waterhuishouding:

- f) De **totale neerslag in de periode van tien dagen**.
- g) Het **aantal dagen** in de betrokken periode waarop 1 mm of minder neerslag is gevallen.
- h) Het **tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie** van een gesloten plantendek in volle groei.
- i) Het **verschil tussen de totale neerslag en de totale potentiële evapotranspiratie over de periode van tien dagen**.

Zoals boven reeds vermeld, kan de verdeling van de totale neerslag in een periode van tien dagen worden bepaald aan de hand van de totale neerslag en het aantal dagen met 1 mm neerslag of minder. Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie geeft inlichtingen over de waterafgifte van landbouwgewassen, mits deze optimaal met water worden verzorgd, dat wil zeggen een aanwijzing inzake de hoogst mogelijke verdampingswaarde. De vergelijking kan — als deze negatief uitvalt — een aanwijzing vormen voor het maximale waterverlies in de grond. Valt de vergelijking positief uit, levert deze een aanwijzing op inzake de vergroting van de hoeveelheid water in de voor akkerbouw gebruikte gronden.

Op het ogenblik vertoont de tabel nog een leemte. Ierland geeft namelijk geen extreme temperaturen op. Er kunnen dus vooreerst geen temperatuurgegevens van de Ierse stations worden gepubliceerd.

(<sup>1</sup>) Op blz. 16 tot 23 van aflevering 1/1973 is een overzicht met de absolute waarden opgenomen van de tiendaagse gemiddelden over 20 jaar.

**V. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING**  
**AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG**

**V. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE**  
**BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE**

Die Witterung vom 11. Januar bis zum 10. März 1977 im Raume der EUR-9

11.1. - 20.1.1977

Ein Tiefdruckgebiet, welches fast ganz West- und Mitteleuropa umfasste, war für sämtliche EG-Länder wetterbestimmend. Kurzzeitiger Zwischenhocheinfluss am Ende des Berichtszeitraumes führte nur in Südfrankreich und Italien zu Wetterberuhigung.

Irland, Grossbritannien, Dänemark, Benelux, Italien, Bundesrepublik Deutschland und Frankreich

Die Zufuhr von maritimer Polarluft aus Nordwesten nach West- und Mitteleuropa brachte allen EG-Ländern sehr wechselhaftes Winterwetter. Fast täglich kam es zu Niederschlägen, im Flachland als Regen, Schneeregen oder als Schnee, in Höhenlagen über 400 Meter durchgehend als Schnee. Die registrierten Niederschlagsmengen waren am höchsten in Irland (über 50 mm) und am niedrigsten in Dänemark und der Bundesrepublik Deutschland (weniger als 20 mm). Die Wasserbilanz war ausgeglichen bis leicht positiv. Durch die in weiten Gebieten vorhandene Schneedecke bedingt, wurde allgemein Vegetationsruhe beobachtet.

Die mittleren Minima der Lufttemperatur lagen in West- und Mitteleuropa um oder unter  $-1^{\circ}\text{C}$ . Im einzelnen wurden registriert: London:  $-0,6^{\circ}\text{C}$ , München:  $-5,7^{\circ}\text{C}$ , Mailand:  $-4,5^{\circ}\text{C}$ .

Das mittlere Maximum der Lufttemperatur lag bei Werten um  $3^{\circ}\text{C}$ , mit Ausnahme von Italien, wo die Werte über  $10^{\circ}\text{C}$  anstiegen.

21.1. - 31.1.1977

Bis zum 28. steuerten über dem östlichen Atlantik und den britischen Inseln liegende Tiefdruckgebiete in den überwiegenden Teil des EG-Gebietes milde Luft aus Südwesten ein. Danach strömte kühle Luft aus nördlichen Breiten über den Atlantik herein.

Irland und Grossbritannien

Der Niederschlag blieb in Irland und Schottland unternormal, im übrigen Gebiet, besonders im Süden, übertraf er die Norm bis zum Doppelten. Die Temperaturen entsprachen im nördlichen Gebiet dem Normwert oder blieben knapp darunter, überstiegen ihn im Süden geringfügig.

Dänemark und der Norden der Bundesrepublik Deutschland

Die Niederschläge summierten sich zu einer dem langjährigen Wert entsprechenden oder diesen etwas übersteigenden Menge. Die Tageshöchsttemperaturen entsprachen den langjährigen Werten, die Tiefstwerte blieben darüber.

Benelux

Bei normaler bis leicht übernormaler Niederschlagsmenge überstiegen sowohl Tages- wie auch Nachttemperaturen den langjährigen Wert um 2 bis  $4^{\circ}\text{C}$ .

Frankreich, Süden der Bundesrepublik Deutschland und Norditalien

In Frankreich verzeichneten einzelne Gebiete eine normale Niederschlagsmenge. Der überwiegende Teil Frankreichs und das weitere angesprochene Gebiet erhielten eine übernormale Menge, die meist als Regen niederging. Zusammen mit der einsetzenden Schneeschmelze kam es zu Hochwasser, und die Böden wurden unbefahrbar. Die Temperaturen überstiegen den Normwert bis zu  $5^{\circ}\text{C}$ , insbesondere wichen die Tagestiefstwerte bei dichter Bewölkung erheblich von den jahreszeitlichen Werten ab. Offenbach konnte z.B. die zweitwärmste Januarnacht seit der Aufnahme der regelmässigen Wetterbeobachtung messen.

Italien

Die Apenninenhalbinsel und die vorgelagerten Inseln empfingen unternormalen Niederschlag. Die Temperaturen, insbesondere die nächtlichen Tiefstwerte, überstiegen den Normwert beträchtlich.

1.2. - 10.2.1977

Nachdem Mitteleuropa am 1. und 2. unter Hochdruckeinfluss lag, die Britischen Inseln und die an die Nordsee angrenzenden Gebiete sowie der Mittelmeerraum dagegen im Wirkungsbereich von Tiefdruckgebieten, zogen ab dem 3. die Ausläufer von Tiefs über dem Nordatlantik ostwärts. Diese hatten in Südeuropa nur geringe Wetterwirksamkeit.

Irland und Grossbritannien

Die Temperaturen entsprachen im nördlichen Gebiet den langjährigen Werten, lagen im Süden rund  $2^{\circ}\text{C}$  darüber. Der Niederschlag erreichte verbreitet das Doppelte, örtlich das Dreifache der Norm. Somit ist die Wasserbilanz positiv zu bewerten.

Dänemark

Die Tiefstwerte der Temperatur unterschritten oft die  $0^{\circ}\text{C}$ -Grenze, blieben jedoch im Mittel  $3^{\circ}\text{C}$  über dem langjährigen Mittel. Die Tageshöchsttemperaturen entsprachen ebenso wie die Niederschlagssumme der Jahreszeit. Der Bodenwasservorrat konnte damit geringfügig ansteigen.

Benelux und Französische Atlantikküste

Bei Temperaturen, die die langjährigen Mittel um 1 bis  $3^{\circ}\text{C}$  überstiegen, erreichten die Niederschläge allgemein das Doppelte - je nach Gebiet das Eineinhalbfache bis Dreifache - des langjährigen Mittels. Es fand auch hier eine Auffüllung des Bodenwasservorrates statt.



**V. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG  
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY**

**V. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE  
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA**

Frankreich

Die Tagestiefstwerte übertrafen das Mittel um Werte zwischen 3 und 7°C, die Tageshöchstwerte zwischen 3 und 6°C. Der Niederschlag erreichte verbreitet das Doppelte bis Dreifache des Mittels, und damit fand eine Auffüllung des Bodenwasservorrates statt. Lediglich an der Mittelmeerküste blieb der Niederschlag gering, und die Wasserbilanz blieb örtlich negativ.

Bundesrepublik Deutschland

Die Tagestiefstwerte übertrafen das Mittel im Norden um 2°C, im Süden bis zu 6°C. Die Tageshöchstwerte überstiegen das Mittel im Norden kaum, im Süden bis zu 5°C. Der Niederschlag betrug verbreitet das Doppelte des Mittels, vereinzelt das Ein- einhalbfache bis Dreifache. Somit konnte der Bodenwasservorrat allgemein aufgefüllt werden.

Italien

Nur im Norden wurde die eineinhalbfache Menge des mittleren Niederschlages gemessen und übertrafen die Temperaturen das Mittel um 1°C. Verbreitet blieb der Niederschlag gering und bei Temperaturen um 2 bis 4°C über dem Mittel, die Wasserbilanz damit negativ.

11.2. - 20.2.1977

Der anhaltende Zug von Tiefdruckgebieten über dem Atlantik liess überwiegend mild-feuchte Luft nach West- und Mitteleuropa einströmen. Mitlaufende Fronten verursachten häufig Niederschlag, der gegen Ende des Berichtszeitraumes sehr ergiebig war. Dagegen wurde das Wettergeschehen im Mittelmeerraum während der ersten Hälfte der Dekade von einem über Norditalien hinwegziehenden Tief, im weiteren Verlauf von einem Balkanhoch bestimmt.

Dänemark, Irland, Grossbritannien, Belgien und Niederlande

Die Temperaturen lagen im Norden dieses Gebietes etwas unter dem langjährigen Mittel, im Süden darüber. Dies trifft bei häufig dichter Bewölkung vor allem für die Tiefstwerte zu. Die Niederschlagssumme betrug verbreitet das Doppelte des jahreszeitlichen Wertes, und damit blieb die Wasserbilanz positiv.

Frankreich, Luxemburg, Bundesrepublik Deutschland

Die Tageshöchsttemperaturen, vor allem aber die nächtlichen Tiefstwerte, lagen allgemein weit über den Normwerten, örtlich 6°C. Lediglich an der französischen Atlantikküste blieb die Temperaturabweichung nur schwach positiv. Die Niederschlagssummen betragen verbreitet das Zwei- bis Dreifache, in Luxemburg das Vierfache der langjährig gemittelten Werte. In der Bundesrepublik blieb die Niederschlagssumme im Raume Kassel-Münster sowie in Süddeutschland etwas geringer, doch nur im Südosten unter der Norm. Die französische Mittelmeerküste erhielt verbreitet sehr geringen Niederschlag, während Nizza die fünffache Menge meldete. Die Wasserbilanz blieb positiv, und bei der anhaltenden Schneeschmelze trat in West- und Mitteleuropa verbreitet Hochwasser ein.

Italien

Die Tagestemperaturen lagen im Norden und in Mittelitalien um 2 - 3°C, im Süden und auf Sardinien um 1°C über dem jahreszeitlichen Mittel. Die nächtlichen Tiefstwerte zeigten eine geringere positive Abweichung, in Norditalien auch eine negative. Die Summe der Niederschläge überstieg in Nord- und Mittelitalien den Mittelwert, blieb im Süden und auf Sardinien örtlich jedoch sehr minimal. So ist die Wasserbilanz dort negativ, in den übrigen Gebieten ausgeglichen bis schwach positiv.

Wegen der Nässe konnten kaum Feldarbeiten durchgeführt werden. Die Blüte der Haselnuss (*Corylus avellana*) und des Schneeglöckchens (*Galanthus nivalis*) schob sich weiter nach Norden und in die Höhengebiete vor.

21.2. - 28.2.1977

Vom 21. bis 25. hielt der Zufluss mild-feuchter Luft nach Westeuropa an. Bei wechselhafter Bewölkung kam es zu örtlich und zeitlich recht unterschiedlichen Niederschlägen. Mit dem 26. wurde ein nordatlantisches Hoch wirksam und steuerte Kaltluft nach Mitteleuropa ein. Lediglich der Süden Italiens und der Südwesten Frankreichs blieben von diesem Kaltlufteinbruch verschont.

Dänemark und der nördliche Teil Grossbritanniens

Die Tageshöchstwerte der Temperatur blieben um 2 bis 3°C unter langjährigen Werten, während die nächtlichen Minima diesen entsprachen. Der Niederschlag erreichte den langjährigen Wert oder blieb örtlich darunter. Die Wasserbilanz blieb dementsprechend schwach positiv oder örtlich schwach negativ.

Benelux, südliches Grossbritannien und französische Atlantikküste

Die Tageshöchstwerte entsprachen dem Normwert, die Tiefstwerte der Temperatur übertrafen ihn um rund 2°C. Die in Schauern fallenden Niederschläge entsprachen verbreitet langjährigen Werten, erreichten jedoch auch örtlich das Doppelte oder nur die Hälfte dieser Summe. So übertraf der Niederschlag allgemein die Verdunstung, und die Wasserbilanz erwies sich als positiv.

**V. AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING  
AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG**

**V. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE  
BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE**

Frankreich und die Bundesrepublik Deutschland

Die Temperaturen übertrafen die langjährigen Mittelwerte verbreitet, besonders die nächtlichen Tiefstwerte. In Bayern wurden die mittleren Tiefstwerte bis 4°C übertrafen. Die Niederschläge entsprachen verbreitet der Norm, zeigten örtlich auch Abweichungen zwischen der Hälfte und dem Anderthalbfachen dieses Wertes. Die Wasserbilanz blieb überwiegend positiv, örtlich auch schwach negativ. Der Süden Frankreichs erhielt - wiederum mit Ausnahme von Nizza - geringen Niederschlag und hat somit eine negative Wasserbilanz. Das Hochwasser der Flüsse klang langsam ab.

Italien

In Italien zeigten die Temperaturen eine erhebliche Überschreitung der langjährigen Mittelwerte. Örtlich übertrafen sie diese um 6°C. Im Norden kam es im Stau der Gebirge zu Niederschlägen, die die doppelte Summe des langjährigen Mittels erbrachten. Im übrigen Italien fiel wenig oder kein Niederschlag, so dass sich dort mit Ausnahme von Neapel eine negative Wasserbilanz errechnete.

1.1. - 10.2.1977

Das zu Anfang des Berichtszeitraumes über Westfrankreich liegende Hoch wich nach Süden und dann zur Iberischen Halbinsel zurück, so dass Europa von Norden her bis zu den Alpen unter den Einfluss von Ausläufern der im nördlichen Atlantik wandernden Tiefs geriet. Dabei strömte anfangs überall, ab 4. nur noch im Süden des EG-Raumes milde Luft ein. Ab dem 5. zog das Hoch wieder ostwärts über Deutschland nach Ungarn und verstärkte dabei anfangs den Zustrom kühler Meeresluft nach Dänemark, Nord- und Mitteldeutschland. Im Nordatlantik wandernde Sturmtiefs wurden nach Norden abgedrängt, so dass ihre Fronten nur über den Britischen Inseln, in Skandinavien und den Randgebieten des Europäischen Festlandes wirksam wurden. Der grösste Teil Europas erfuhr auch in dieser Zeit den Zustrom milder Luft.

Grossbritannien und Benelux

Die Temperaturen lagen verbreitet 3°C über langjährigen Werten, örtlich bis 5°C, selten nur 2°C. In Grossbritannien trat kein Frost auf, in Benelux nur vereinzelt zu Anfang des Berichtszeitraumes. Die Niederschlagssumme erbrachte zwei Drittel des Normwertes oder etwas weniger, und die Wasserbilanz blieb damit negativ.

Dänemark

Sowohl die Minimum- wie auch die Maximumtemperaturen übertrafen die jahreszeitlichen Werte um 3°C. Nachtfröste blieben selten. Als einziges Land der EG empfing Dänemark eine grössere Niederschlagssumme als der Norm entspricht und wies damit eine positive Wasserbilanz auf.

Bundesrepublik Deutschland

Die Tageshöchstwerte der Temperatur übertrafen die langjährigen Mittel um 3 bis 5°C, die Tiefstwerte um 4 bis 5°C. Dabei blieben Nachtfröste selten. Die zu Anfang und zu Ende des Berichtszeitraumes fallenden Niederschläge erbrachten im mittleren und nördlichen Teil der Bundesrepublik zwei Drittel der langjährigen Summe, im Süden weniger, und damit erwies sich die Wasserbilanz allgemein negativ.

Frankreich

Verbreitet blieben die Tageshöchstwerte 3 bis 4°C über den jahreszeitlichen Werten, die Tiefstwerte der Nacht an der Atlantikküste 3°C, im Landesinnern 6 bis 7°C und im Mittelmeerraum 3 bis 5°C darüber. Der zu Anfang, hauptsächlich aber zum Ende der Dekade fallende Niederschlag summierte sich westlich und nördlich des Zentralmassivs zur Hälfte der Norm oder etwas darüber; südlich wurde nur örtlich ein Drittel der Norm erreicht, allgemein weniger, oder es blieb niederschlagsfrei und die Wasserbilanz damit überall negativ.

Italien

Die nächtlichen Tiefstwerte lagen allgemein 1 bis 3°C über dem langjährigen Mittel, die Tageshöchstwerte erreichten es oder übertrafen es bis zu 1°C. Fröste blieben selten, der Niederschlag blieb aus und die Wasserbilanz somit negativ.

In Frankreich, Italien, der Bundesrepublik Deutschland und z.T. in Benelux ist eine Verfrühung der Vegetation festzustellen. Wiesen zeigen ein Ergrünen, die Reben kamen in den Tälern der grösseren Flüsse ins Blühen, und besonders auf leichteren Böden setzten die Bestellungsarbeiten zu Sommergetreide ein. Die Blüte des Huflattichs (*Tussilago farfara*) schob sich bis ins Norddeutsche Tiefland und die Täler mittlerer Höhenlage vor.

Les conditions climatologiques de l'EUR-9 pendant la période du 11 janvier au 10 mars 1977

11.1. - 20.1.1977

Une zone dépressionnaire s'étendant sur la quasi-totalité de l'Europe occidentale et de l'Europe centrale a déterminé le temps de l'ensemble des pays de la CE. La brève apparition de hautes pressions à la fin de la décade ne s'est traduite par une amélioration du temps que dans le sud de la France et en Italie.

Irlande, Grande-Bretagne, Danemark, Pays du Benelux, Italie, République fédérale d'Allemagne et France

L'afflux d'air maritime polaire provenant du nord-ouest et se dirigeant vers l'Europe occidentale et l'Europe centrale a provoqué un temps d'hiver instable dans tous les pays de la CE. Il en a résulté des précipitations quasi-quotidiennes sous forme de pluie, de pluie et de neige mêlées ou de neige en plaine et exclusivement sous forme de neige au-dessus de 400 m. Les plus grandes quantités de précipitations ont été enregistrées en Irlande (plus de 50 mm) et les plus faibles au Danemark et en République fédérale d'Allemagne (moins de 20 mm). Le bilan hydrique a été équilibré à légèrement positif. On a observé un ralentissement général de la croissance de la végétation dû à la présence d'une couche de neige très étendue.

Les températures minimales moyennes relevées en Europe occidentale et centrale ont été proches de  $-1^{\circ}\text{C}$  ou inférieures à cette température. En particulier ont été enregistrés à Londres:  $-0,6^{\circ}\text{C}$ ; Munich:  $-5,7^{\circ}\text{C}$ ; Milan:  $-4,5^{\circ}\text{C}$ .

La température maximale moyenne a été de l'ordre de  $3^{\circ}\text{C}$ , sauf en Italie, où l'on a enregistré des valeurs supérieures à  $10^{\circ}\text{C}$ .

21.1. - 31.1.1977

Jusqu'au 28 janvier des zones dépressionnaires centrées sur l'est de l'Atlantique et sur les Iles britanniques ont dirigé de l'air doux provenant du sud-ouest sur la majeure partie du territoire de la CE. Ensuite, de l'air frais venant des latitudes septentrionales s'est écoulé sur l'Atlantique.

Irlande et Grande-Bretagne

En Irlande et en Ecosse, les précipitations sont restées au-dessous de la normale tandis que dans les autres régions, et notamment dans le sud, elles ont parfois atteint le double de cette valeur. Les températures relevées dans le nord ont correspondu ou ont été très légèrement inférieures à la normale tandis que dans le sud elles lui étaient légèrement supérieures.

Danemark et nord de la République fédérale d'Allemagne

La somme des précipitations a été conforme à la moyenne pluriannuelle ou parfois légèrement supérieure. Les températures maximales diurnes ont été semblables aux valeurs pluriannuelles alors que les températures minimales leur sont restées inférieures.

Pays du Benelux

La somme des précipitations a été normale ou parfois légèrement supérieure à la normale et les températures diurnes et nocturnes ont dépassé la moyenne pluriannuelle de 2 à  $4^{\circ}\text{C}$ .

France, sud de la République fédérale d'Allemagne et nord de l'Italie

En France, des quantités normales de précipitations n'ont été enregistrées que dans quelques régions, la majeure partie du pays ainsi que les autres territoires mentionnés ci-dessus ayant reçu des quantités supérieures à la normale, le plus souvent sous forme de pluie. Ces précipitations combinées à la fonte des neiges ont provoqué des inondations et ont rendu les sols impraticables. Les températures ont été parfois supérieures de  $5^{\circ}\text{C}$  à la normale, notamment les températures minimales qui, par suite d'une forte nébulosité, se sont écartées notablement des valeurs saisonnières. C'est ainsi que l'on a pu enregistrer à Offenbach la deuxième nuit de janvier la plus chaude depuis le début des observations météorologiques régulières.

Italie

Les précipitations enregistrées dans la péninsule des Apennins et dans les îles situées à proximité ont été inférieures à la normale. Les températures, et notamment les températures minimales nocturnes, ont nettement dépassé la normale.

1.2. - 10.2.1977

Pendant les deux premiers jours de la décade, un anticyclone a déterminé le temps en Europe centrale alors que les Iles Britanniques, les régions bordant la Mer du Nord ainsi que le bassin méditerranéen subissaient l'influence de zones dépressionnaires. A partir du 3 février, des langues de dépression ont traversé le nord de l'Atlantique en direction de l'est. Elles n'ont eu qu'une influence restreinte sur le temps en Europe méridionale.

Irlande et Grande-Bretagne

Dans les régions septentrionales, les températures ont correspondu aux moyennes pluriannuelles mais dans le sud de ces territoires, elles leur ont été supérieures de  $2^{\circ}\text{C}$ . Les précipitations ont fréquemment atteint le double, et localement le triple de la normale. Le bilan hydrique a donc été positif.

## V. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

## V. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

### Danemark

Les minima de température sont souvent descendus en-dessous de 0°C mais ont cependant été supérieurs de 3°C à la moyenne pluriannuelle. Les températures maximales diurnes ainsi que la somme des précipitations ont correspondu aux valeurs saisonnières. Dans ces conditions, les réserves souterraines d'eau se sont légèrement accrues.

### Benelux et côte atlantique de la France

Alors que les températures ont été supérieures de 1 à 3°C à la moyenne pluriannuelle, les précipitations ont atteint en moyenne le double de la moyenne pluriannuelle, l'augmentation variant, selon les régions, entre une fois et demie et trois fois la normale. Ici, également, les réserves souterraines d'eau ont augmenté.

### France

Les températures minimales diurnes et maximales diurnes ont respectivement été supérieures à la moyenne à raison de 3 à 7°C et de 3 à 6°C. Les précipitations ayant atteint plus du double et parfois le triple de la moyenne, il s'est également produit une augmentation des réserves souterraines d'eau. Seul le littoral méditerranéen a connu de faibles précipitations et le bilan hydrique y a été localement négatif.

### République fédérale d'Allemagne

Les températures minimales diurnes se sont situées au-dessus de la moyenne d'environ 2°C dans le nord et parfois de 6°C dans le sud du pays. Les températures maximales diurnes ont rarement dépassé la moyenne dans le nord mais lui ont parfois été supérieures de 5°C dans le sud du territoire. Les précipitations ont fréquemment atteint le double de la moyenne, la dépassant, selon les cas, de une et demie à trois fois. On a donc assisté à un accroissement général des réserves souterraines d'eau.

### Italie

Seul le nord de ce pays a connu des précipitations supérieures de une fois et demie à la moyenne et des températures supérieures de 1°C à la moyenne. Les précipitations ont été généralement faibles et, avec des températures dépassant la moyenne de 2 à 4°C, le bilan hydrique est resté négatif.

### 11.2. - 20.2.1977

Des dépressions se succédant en permanence sur l'Atlantique ont dirigé de l'air le plus souvent doux et humide sur l'Europe occidentale et centrale. Les fronts associés à ces dépressions ont provoqué de fréquentes précipitations qui ont été très abondantes vers la fin de la décade. Dans le bassin méditerranéen, en revanche, l'évolution du temps a été déterminée durant la première moitié de la décade par une dépression qui a traversé le nord de l'Italie, puis, ensuite, par un anticyclone centré sur les Balkans.

### Danemark, Irlande, Grande-Bretagne, Belgique et Pays-Bas

Les températures ont été quelque peu inférieures à la moyenne pluriannuelle dans le nord de cette zone et supérieures dans le sud. Ce fut, en particulier, le cas des températures minimales qui ont été déterminées par une couche nuageuse souvent très dense. La somme des précipitations a atteint dans le nombreux endroits le double de la valeur saisonnière et le bilan hydrique est donc resté positif.

### France, Luxembourg, République fédérale d'Allemagne

D'une façon générale, les températures maximales diurnes et surtout les températures minimales nocturnes ont été largement supérieures aux normales et les ont parfois dépassées localement de 6°C. Seule la côte atlantique française a connu des écarts de température faiblement positifs. Les sommes des précipitations ont atteint en de nombreux endroits le double ou le triple, voire à Luxembourg le quadruple des valeurs pluriannuelles. En République fédérale d'Allemagne, les sommes de précipitations relevées dans la zone de Cassel-Münster ainsi qu'en Allemagne du sud ont été légèrement plus faibles mais en n'étant toutefois inférieures à la normale que dans le sud-est de ce pays. Alors que Nice a enregistré des quantités atteignant le quintuple de la normale, le restant de la côte méditerranéenne française n'a recueilli que de très faibles précipitations. Le bilan hydrique est resté positif et la persistance de la fonte des neiges a provoqué des inondations dans de nombreuses régions de l'Europe occidentale et centrale.

### Italie

Les températures diurnes ont dépassé la moyenne pluriannuelle de 2 à 3°C en l'Italie septentrionale et centrale et de 1°C dans le sud du pays et en Sardaigne. Les températures minimales nocturnes ont accusé un écart faiblement positif sauf dans le nord de l'Italie où cet écart a été négatif. La somme des précipitations a dépassé la moyenne en l'Italie septentrionale et centrale tandis qu'elle est restée localement très faible dans le sud du territoire et en Sardaigne. Aussi le bilan hydrique a-t-il été négatif dans cette zone, tandis que dans les autres régions il a été équilibré à faiblement positif.

Les travaux des champs n'ont guère avancé par suite de l'humidité. La floraison de la noisette (*Corylus avellana*) et du perce-neige (*Galanthus nivalis*) a continué s'étendre vers le nord et dans les zones en altitude.

### 21.2. - 23.2.1977

L'afflux d'air doux et humide en Europe occidentale s'est maintenu du 21 jusqu'au 25/2. La nébulosité a été variable et des précipitations temporaires d'apports très divers se sont produites localement. A partir du 26/2, un anticyclone centré sur le nord de l'Atlantique a fait sentir son influence en dirigeant de l'air froid vers l'Europe centrale. Seuls le sud de l'Italie et le sud-ouest de la France sont restés en dehors de cette irruption d'air froid.

## V. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

## V. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

### Danemark et nord de la Grande-Bretagne

Les températures maximales diurnes sont restées inférieures de 2 à 3°C aux moyennes pluriannuelles, tandis que les minima nocturnes ont été conformes à leurs normales. La somme des précipitations a atteint la moyenne pluriannuelle ou lui est restée localement inférieure. Le bilan hydrique est demeuré par conséquent faiblement positif ou, par endroits, faiblement négatif.

### Pays du Benelux, sud de la Grande-Bretagne et Côte atlantique française

Les températures maximales diurnes ont été proches de la normale tandis que les températures minimales ont dépassé la moyenne de 2°C environ. Les sommes des précipitations qui se sont produites sous forme d'averses, ont été généralement conformes aux moyennes pluriannuelles, tout en atteignant localement le double ou la moitié seulement de la normale. Aussi l'apport des précipitations a-t-il été généralement supérieur à l'évaporation et le bilan hydrique s'est révélé positif.

### France et République fédérale d'Allemagne

Les températures ont généralement dépassé les moyennes pluriannuelles, notamment les températures minimales nocturnes. En Bavière, celles-ci ont même dépassé de 4°C les moyennes des minima. Les précipitations ont généralement été proches de la normale mais des écarts compris entre la moitié et une fois et demie cette valeur ont été mesurés localement. Le bilan hydrique est demeuré le plus souvent positif ou, localement, faiblement négatif. Le sud de la France mais encore une fois à l'exception de Nice, n'a enregistré que de faibles précipitations avec, pour conséquence, un bilan hydrique négatif. La décrue des cours d'eau s'est amorcée lentement.

### Italie

En Italie, les températures ont été notablement supérieures aux moyennes pluriannuelles et les ont même dépassées localement de 6°C. Dans le Nord, l'effet de barrage des montagnes a provoqué des précipitations dont la somme a atteint le double de la moyenne pluriannuelle. Dans le reste de l'Italie on n'a observé que peu ou pas de précipitations et le bilan hydrique y a été négatif, sauf à Naples.

### 1.3. - 10.3.1977

L'anticyclone situé en début de décade sur l'ouest de la France s'est retiré vers le sud du pays pour s'installer ensuite sur la péninsule ibérique. Il en est résulté que l'Europe, de sa partie septentrionale aux Alpes, a subi alors l'influence des langues des dépressions qui se déplaçaient dans le nord de l'Atlantique. De plus, au début de cette période, de l'air doux s'est écoulé sur tout le territoire mais à partir du 4/3 seul le sud des pays de la CE en a encore bénéficié. A partir du 5/3, l'anticyclone, passant sur l'Allemagne, s'est déplacé vers l'est en direction de la Hongrie renforçant, au début, l'afflux d'air maritime frais sur le Danemark ainsi que sur le nord et le centre de l'Allemagne. Dans l'Atlantique septentrional, les dépressions de tempête ont été repoussées vers le nord de telle sorte que l'activité de leurs fronts ne s'est fait sentir que sur les Iles Britanniques, la Scandinavie et les régions bordant le continent européen. Au même moment, la quasi-totalité de l'Europe a également connu un afflux d'air doux.

### Grande-Bretagne et Benelux

En de nombreux endroits, les températures ont été supérieures de 3°C aux moyennes pluriannuelles, localement cet écart a atteint 5°C mais n'a que rarement été de 2°C. En Grande-Bretagne, aucune gelée a été signalée et dans le Benelux, seules quelques gelées se sont produites en début de décade. La somme des précipitations n'a représenté que tout au plus les deux tiers de la normale et, de ce fait, le bilan hydrique est resté négatif.

### Danemark

Les températures maximales aussi bien que les températures minimales ont dépassé les moyennes saisonnières d'environ 3°C. Les gelées nocturnes sont restées rares. Le Danemark est le seul pays de la CE qui a enregistré une somme de précipitations supérieures à la normale et dont le bilan hydrique a, par conséquent, été positif.

### République fédérale d'Allemagne

L'écart entre les températures maximales diurnes et leurs moyennes pluriannuelles a été de l'ordre de 3 à 5°C, pour les minima il a été d'environ 4 à 5°C. Les gelées nocturnes sont donc restées rares. Les précipitations observées en début et en fin de décade ont représenté les deux tiers de la somme pluriannuelle correspondante pour le centre et le nord du pays, et une quantité inférieure à ce montant pour le sud du pays. Le bilan hydrique a donc été partout négatif.

### France

En de nombreux endroits les maxima de température ont été supérieurs de 3 à 4°C aux valeurs saisonnières alors que les minima nocturnes leur étaient supérieurs de 3°C sur la côte atlantique, de 6 à 7°C dans l'intérieur du pays et de 3 à 5°C sur la côte méditerranéenne. Les sommes des précipitations qui se sont produites en début et surtout en fin de décade, à l'ouest et au nord du Massif Central, ont correspondu à la moitié ou à un peu plus de la moitié de la normale; au sud du massif, elles n'ont atteint que localement le tiers de la normale. Généralement, elles ont été inférieures à ce montant ou nulles. De ce fait, le bilan hydrique a été négatif partout.

### Italie

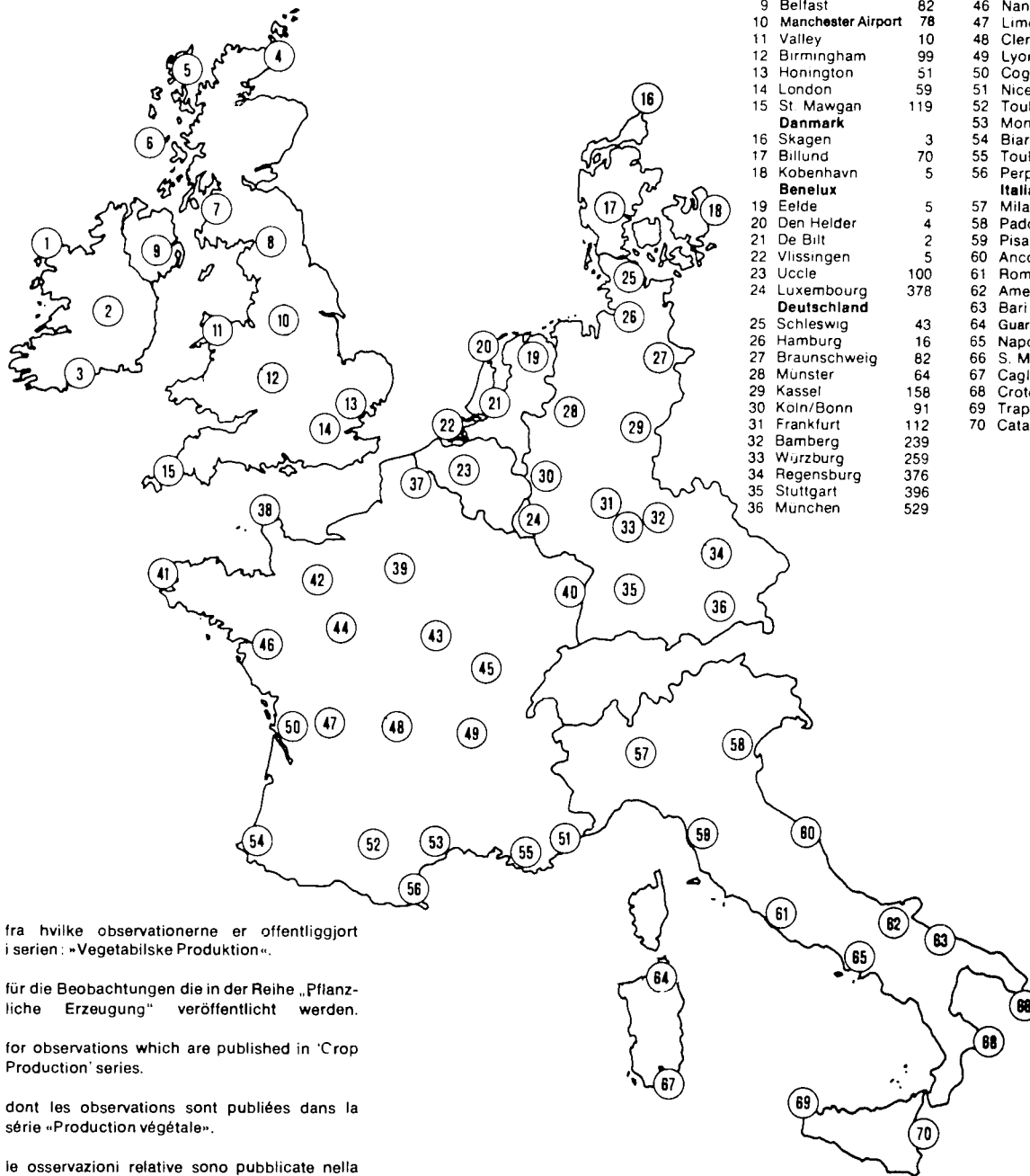
Les températures minimales nocturnes ont été, en général, supérieures de 1 à 3°C à la moyenne pluriannuelle, les maxima diurnes lui ont été semblables ou l'ont dépassée de tout au plus 1°C. Les gelées ont été rares et les précipitations nulles. Le bilan hydrique est donc resté négatif.

En France, en Italie, en République fédérale d'Allemagne et dans une partie du Benelux, la végétation a été précoce. Les prairies ont verdoyé, les vignes ont fleuri dans les vallées des grands cours d'eau et les travaux préparatoires aux ensemencements ont débuté, en particulier sur les sols légers. La floraison du Tussilage (*Tussilago farfara*) s'est développée jusque dans la plaine du nord de l'Allemagne et dans les vallées d'altitude moyenne.

**V. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING  
 AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG  
 REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY**

**V. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE  
 RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA  
 BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE**

**VEJRSTATIONERNES PLACERING <sup>1)</sup>  
 ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN <sup>1)</sup>  
 LOCALISATION OF METEOROLOGIC STATIONS <sup>1)</sup>  
 LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES <sup>1)</sup>  
 LOCALIZZAZIONE DELLE STAZIONI METEOROLOGICHE <sup>1)</sup>  
 LOKALISERING DER METEOROLOGISCHE STATIONS <sup>1)</sup>**



<b>Ireland</b>		<b>France</b>	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
<b>United-Kingdom</b>		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stornoway	9	42 Alençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manchester Airport	78	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St Mawgan	119	52 Toulouse	152
<b>Danmark</b>		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
<b>Benelux</b>		<b>Italia</b>	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Helder	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
<b>Deutschland</b>		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Guardiavacchia	158
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Munster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Koin/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 Munchen	529		

<sup>1)</sup> fra hvilke observationerne er offentliggjort i serien: «Vegetabiliske Produktion».

<sup>1)</sup> für die Beobachtungen die in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.

<sup>1)</sup> for observations which are published in 'Crop Production' series.

<sup>1)</sup> dont les observations sont publiées dans la série «Production végétale».

<sup>1)</sup> le osservazioni relative sono pubblicate nella serie «Produzione Vegetale».

<sup>1)</sup> voor de waarnemingen die in de reeks „Planttaardige Productie“ gepubliceerd worden.















**Forsyningsbalancer  
Versorgungsbilanzen  
Supply balance sheets  
Bilans d'approvisionnement  
Bilanci d'approvvigionamento  
Voorzieningsbalansen**

**VI**



SUPPLY BALANCE SHEETS /  
BILANS D'APPROVISIONNEMENT

Dried pulses	12	Légumes secs
Potatoes	13 - 16	Pommes de terre
Fruit and vegetables by species	17 - 23	Fruits et légumes par espèce
Vegetables	24	Légumes
Fruit	25 - 28	Fruits
Sugar beet	29	Betteraves sucrières
Sugar (excluding DOM)	30	Sucre (sans DOM)

Erzeugnis	Product	Produit	Bilanzen der Jahre / Balance sheet for year / Bilans pour l'année			
			1973/74	1974/75	1975/76	1976/77
Getreide	Cereals	Céréales	A	A	10/76	
Reis	Rice	Riz	A	A	10/76	
Hülsenfrüchte	Dried pulses	Légumes secs	A	A	1/77	
Kartoffeln	Potatoes	Pommes de terre	A	A	1/77	
Obst und Gemüse nach Arten	Fruit and vegetables by species	Fruits et légumes par espèces	A	A	1/77	
Gemüse	Vegetables	Légumes	A	A	1/77	
Obst	Fruits	Fruits	A	A	1/77	
Wein	Wine	Vin	A	A		
Zucker	Sugar	Sucre	A	A	1/77	
Honig	Honey	Miel	A	A		
Olsaaten und-früchte	Oleaginous seeds and fruit	Graines et fruits oléagineux	A	A + 10/76		
Pflanzliche Fette u. Oele	Vegetable fats and oils	Graisses et huiles végétales	A	A + 10/76		
Oelkuchen	Oilcakes	Tourteaux	A	A + 10/76		
Futterbilanzen	Feed balance	Bilans fourragers	B			

Verwendete Zeichen / Signs used / Signes utilisés

A - Grüne Reihe (früher Agrarstatistik) 1976 : Versorgungsbilanzen  
Green series (previously Agricultural Statistics) : 1976 Supply balance sheets  
Série verte (précédemment Statistique Agricole) : 1976 Bilans d'approvisionnement

B - Grüne Reihe (früher Agrarstatistik) : Futterbilanzen , Aufkommen  
Green series (previously Agricultural Statistics) : Feed balance sheets , Resources  
Série verte (précédemment Statistique Agricole) : Bilans fourragers , Ressources

Die Zahl gibt die Nummer der monatlichen Veröffentlichung "Pflanzliche Erzeugung" an  
The figure indicates the number of the monthly publication "Crop production"  
Le chiffre indique le numéro du mensuel "Production Végétale"



## Preliminary remarks

### Coverage

#### a) Products

##### *Crop products:*

Generally a global balance sheet incorporating the balance in production and on the market. However for the fruit and vegetables by species, the balance sheets for those in a fresh state comprise only the market balance sheets, from which per capita human consumption is not calculable.

##### *Livestock products:*

- total meat comprises meat from cattle, pigs, sheep and goats, equines, poultry, other meat and edible offal;
- milk comprises cow, sheep, goat and buffalo milk;
- eggs comprise eggs for consumption and hatching.

##### *Oils and fats:*

Comprise oleaginous seeds and fruit, vegetable fats and oils and oilcakes.

#### b) Geographic limitations

- Unless otherwise indicated the French Overseas Departments are excluded.
- Greenland is not included in the data for Denmark but is considered as a third country.
- In general the data for the United Kingdom does not include data for the Channel Islands. However for certain groups of products (fruit and vegetables by species, vegetables and potatoes) the usable production of the U.K. includes importations from the Channel Islands.

### Items in the balance sheets

- Usable production = official production — waste ± statistical adjustment.

Fruit and Vegetables by species (except for the processed products): production = sales by commercial growers.

Wine: usable production = total production of must and wine — must intended for grape juice production.

Meat: net production = (gross domestic production — exports of live animals + imports of live animals) = carcase weight of domestic slaughterings.

- External trade — Under the balance sheet concept, the total external trade (with member countries and third countries) is reported for each individual Member State, whilst only trade with third countries (extra-EUR) is reported for EUR-6 and EUR-9.
- Quantities, expressed in basic product equivalents, comprise:
  - (1) imports or exports of the basic product as such, in product weight;
  - (2) imports or exports of processed products, expressed in basic product equivalent (unless there is a balance sheet of the processed product as well as one of the basic product).

The intra-EUR trade has been calculated from the data for the imports of Member States.

- Total Resources/Uses:

Resources (= usable production + imports) = Uses (= exports ± stock variation + total domestic uses).

- Stock variation: = Closing stocks — opening stocks.

An increase in stocks between the beginning and the end of the year represents a usage of available resources and is therefore added to exports and domestic uses; conversely, a decrease is deducted from exports and domestic utilization.

As with external trade, stocks comprise:

- (1) amounts of the basic product as such, in product weight;
- (2) amounts of processed products, expressed in basic product equivalent.

- Total domestic uses: includes inter alia:

- Animal feeding stuffs: amounts used, irrespective of form (direct, mixed, compound animal feed etc.).

- Industrial use: amounts used for non-food purposes (includes, however, amounts used for the manufacture of alcohol and beer).

- Processing: amounts intended for processing into food.

The quantities indicated under this heading are made the subject of a separate balance sheet (balance sheet for processed products) for example potato starch, white sugar...

- Human consumption: gross amounts made available to consumers at the wholesale stage, in all forms of consumption: direct, preserves, and processed products; consequently no account is taken of losses or stock variations at the retail trade stage or at household level.

The unit generally used for the supply balance sheets is thousand metric tons: due to rounding the total may not correspond to the sum of individual items.

For greater detail concerning the products and the methodology of the different balance sheets reference should be made to the Agricultural Statistics series.

### Derived calculations

The data for the derived calculations are given to the nearest unit and give an indication of the magnitude rather than a precise value.

#### *Self sufficiency:*

The degree of self sufficiency is the usable production (or usable production from indigenous base material) expressed as a percentage of the domestic uses.

$$\text{Degree of self sufficiency} = \frac{\text{Domestic production} \times 100}{\text{Domestic uses}}$$

#### *Consumption per head (kg/head/year):*

This is in fact the apparent consumption per head calculated from the item 'Human consumption' of the balance sheets.

This calculation is based on the total resident population of the countries.

## Vorbemerkungen

### Bereich

#### a) Erzeugnisse

##### *Pflanzliche Erzeugnisse:*

Im allgemeinen handelt es sich um eine Gesamtbilanz, die sowohl die Erzeugungs- als auch die Marktbilanz umfaßt. Bei den Bilanzen für „Obst und Gemüse nach Arten“ handelt es sich jedoch — außer bei verarbeiteten Erzeugnissen — nur um Marktbilanzen, bei denen ein Pro-Kopf-Verbrauch nicht errechnet werden kann.

##### *Tierische Erzeugnisse:*

- Das Fleisch insgesamt umfaßt das Fleisch von Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Einhufern, Geflügel und sonstigen Fleischarten sowie Innereien.
- Die Milch umfaßt Kuh-, Schafs-, Ziegen- und Büffelmilch.
- Die Eier umfassen Konsumeier und Bruteier.

##### *Fette und Öle:*

Umfassen Ölsaaten und -früchte, pflanzliche Fette und Öle und Ölkuchen.

#### b) Geografische Abgrenzungen

- Falls nicht anders angegeben, sind die französischen Überseedepartemente (DOM) als Drittländer anzusehen.
- Grönland ist nicht in Dänemark enthalten, sondern als Drittland anzusehen.
- Vereinigtes Königreich: im allgemeinen sind die Angaben der Channel Islands nicht in den Angaben des Vereinigten Königreiches enthalten. Für einige Erzeugnisse jedoch (Kartoffeln, Gemüse, Obst und Gemüse nach Arten) sind in der verwendbaren Erzeugung des Vereinigten Königreiches die Einfuhren aus den Channel Islands enthalten.

### Posten

- Verwendbare Erzeugung = offizielle Erzeugung — Schwund ± statistische Berichtigungen.  
  
Obst und Gemüse nach Arten (außer verarbeiteten Erzeugnissen): Erzeugung = Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger.  
  
Wein: Verwendbare Erzeugung = Erzeugung an Most und Wein insgesamt — Most der zur Erzeugung von Traubensaft bestimmt ist.  
  
Fleisch: Nettoerzeugung + (Bruttoeigenerzeugung — Ausfuhr lebender Tiere + Einfuhr lebender Tiere) = Anzahl der Schlachtungen × mittleres Schlachtgewicht.
- Außenhandel: Im Konzept der Bilanzen ist für jedes Mitgliedsland der gesamte Außenhandel (mit den Mitgliedsländern und den Drittländern) enthalten, während für EUR-6 und EUR-9 nur der Handel mit Drittländern enthalten ist (Extra EUR).
- Mengen, die im Wert des Grunderzeugnisses ausgedrückt sind, enthalten:
  1. die Ein- oder Ausfuhren des Grunderzeugnisses als solche, in Produktgewicht;
  2. die Ein- oder Ausfuhren der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses (außer wenn neben der Bilanz des Grunderzeugnisses eine Bilanz des verarbeiteten Erzeugnisses besteht).

Der EUR-Binnenhandel ist nach der Einfuhrstatistik der Empfängerländer berechnet.

- Aufkommen/Verwendung insgesamt:

Aufkommen (= Verwendbare Erzeugung + Einfuhren) = Verwendung (= Ausfuhren ± Bestandsveränderungen + Inlandsverwendung insgesamt).

- Bestandsveränderungen = Endbestand — Anfangsbestand.

Eine Zunahme der Bestände zwischen Beginn und Ende des Jahres bedeutet eine Verwendung der verfügbaren Mengen und wird somit den Ausfuhren und der Inlandsverwendung hinzugefügt; umgekehrt wird eine Verminderung von den Ausfuhren und der Inlandsverwendung in Abzug gebracht.

Wie beim Außenhandel umfassen die Bestände:

1. die Mengen des Grunderzeugnisses als solches, in Produktgewicht;
  2. die Mengen der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses.
- Inlandsverwendung:
    - Futter: Mengen der verschiedensten Verwendungsarten (direkt, Mengfutter, Mischfutter usw.).
    - Industrielle Verwertung: Mengen, die für Nichtnahrungszwecke verwendet werden (ausgenommen die Mengen, die zur Herstellung von Alkohol und Bier verwendet werden).
    - Verarbeitung: Mengen, die zur Verarbeitung von Nahrungsmitteln bestimmt sind.

Die unter dieser Rubrik aufgeführten Mengen dienen der Erstellung eigener Bilanzen (Bilanzen verarbeiteter Erzeugnisse), z. B. bei Kartoffeln die Bilanz der Kartoffelstärke, bei Zuckerrüben die Bilanz des Weißzuckers . . .

- Nahrungsverbrauch: Bruttomengen, die dem Verbraucher beim Großhandel in jeglicher Form zum Nahrungsverbrauch zur Verfügung stehen (direkt, Konserven, verarbeitete Erzeugnisse). Es handelt sich also um einen Verbrauch, bei dem die Verluste und Bestandsveränderungen des Einzelhandels und der Haushaltungen nicht berücksichtigt sind und der deshalb größer ist als der wirkliche Verbrauch.

Die im allgemeinen verwendete Einheit in den Versorgungsbilanzen ist „1 000 t“. Die Differenzen in einigen Tabellen sind auf Rundungen der Angaben zurückzuführen.

Nähere Erläuterungen sind den Anmerkungen und den Fußnoten dieses Heftes sowie der Methodik der verschiedenen Bilanzen zu entnehmen, die in den Heften der Reihe „Agrarstatistik“ enthalten sind.

### Abgeleitete Berechnungen

Die Ergebnisse dieser Berechnungen geben nur ein Größenverhältnis wieder.

#### *Selbstversorgung*

Der Grad der Selbstversorgung wird in Prozenten ausgedrückt und gibt die Inlandserzeugung, d. h. die verwendbare Erzeugung inländischer Herkunft im Verhältnis zu der Inlandsverwendung wieder.

$$\text{Selbstversorgungsgrad} = \frac{\text{Inlandserzeugung} \times 100}{\text{Inlandsverwendung}}$$

*Nahrungsverbrauch pro Kopf* (kg, pro Kopf, pro Jahr):

Es handelt sich hier um den Verbrauch pro Kopf, der sich aus dem Posten „Nahrungsverbrauch“ der Bilanz errechnet, wobei Angaben zur „Wohnbevölkerung“ zugrunde gelegt werden.

## Remarques préliminaires

### Champ

#### a) Produits

##### *Produits végétaux:*

Il s'agit en général du bilan global englobant le bilan à la production et le bilan de marché. Cependant, pour les fruits et légumes par espèces (sauf produits transformés), il s'agit uniquement des bilans de marché, ce qui ne permet pas de calculer la consommation humaine par tête.

##### *Produits animaux:*

- La viande totale comprend les viandes bovines, porcines, de moutons et chèvres, d'équidés, de volaille, les autres viandes (gibier) et les abats comestibles.
- Le lait comprend les laits de vache, de brebis, de chèvre et de bufflonnes;
- Les œufs comprennent les œufs de consommation et les œufs à couver.

##### *Graisses et huiles:*

Comprennent les graines et fruits oléagineux, les graisses et huiles végétales et les tourteaux.

#### b) Délimitation géographique

- Sauf mention particulière, les départements français d'Outre-Mer (D.O.M.) sont considérés comme Pays Tiers.
- Le Groenland n'est pas compris sous Danemark, mais considéré comme Pays Tiers.
- Royaume-Uni: en général les données concernant les Channel Islands sont exclues des données concernant le Royaume-Uni; cependant, pour certains groupes de produits (pommes de terre, légumes, fruits et légumes par espèces), la production utilisable du Royaume-Uni comprend les importations en provenance des Channel Islands.

### Postes

- Production utilisable = production officielle — freintes ± ajustement statistique.

Fruits et légumes par espèces (sauf produits transformés): production = vente par les producteurs professionnels.

Vin: production utilisable = production de moûts et de vin totale — moûts destinés à la production de jus de raisin.

Viande: production nette = (production intérieure brute — exportation d'animaux vivants + importations d'animaux vivants) = (nombre d'abattages × poids moyen carcasse).

- Commerce extérieur: Dans le concept des bilans, le commerce extérieur total (avec les pays membres et les pays tiers) est retenu pour chaque pays membre, alors que pour EUR-6 et EUR-9 est retenu uniquement le commerce avec les pays tiers (extra-EUR).

- Les quantités exprimées en équivalent du produit de base, comprennent:

- (1) les importations ou exportations du produit de base tel quel, en poids de produit;
- (2) les importations ou exportations des produits transformés, exprimées en équivalent du produit de base (sauf s'il existe, à côté du bilan du produit de base, un bilan du produit transformé).

Les échanges intra-EUR sont calculés à partir des données d'importations des Pays membres.

- Total des Ressources, Total des Emplois:

Ressources (= production utilisable + importations) = Emplois (= exportations + variation des stocks + utilisation intérieure totale).

- Variation des stocks = stocks finals — stocks de début.

Un accroissement des stocks entre le début et la fin de l'année constitue un emploi des quantités disponibles et vient donc s'ajouter aux exportations et à l'utilisation intérieure; inversement une diminution vient en déduction des exportations et de l'utilisation intérieure.

Comme pour le commerce extérieur les stocks comprennent:

- (1) les quantités du produit de base, tel quel, en poids de produit;
- (2) les quantités des produits transformés exprimées en équivalent du produit de base.

- Utilisation intérieure:

- Alimentation animale: quantités utilisées quelle que soit la forme d'utilisation (directe, en mélange, sous forme d'aliment composé, etc.).

- Usages industriels: quantités utilisées pour des usages non alimentaires (par exception, comprend les quantités utilisées pour la fabrication de l'alcool et de la bière).

- Transformation: quantités destinées à la transformation pour un usage alimentaire.

Les quantités indiquées sous cette rubrique font l'objet d'un bilan séparé (bilan de produits transformés), par exemple la féculé de pomme de terre, le sucre blanc...

- Consommation humaine: quantités brutes disponibles pour la consommation humaine au stade du marché de gros, sous toutes les formes de consommation (directe, conserves, produits transformés); par conséquent il s'agit d'une consommation apparente (comprenant les pertes et les variations de stocks au niveau du marché de détail et au niveau des ménages), qui est supérieure à la consommation effective.

L'unité généralement utilisée pour les bilans d'approvisionnement est: «1 000 t». Les différences qui se trouvent parfois dans les tableaux proviennent de l'arrondi des données.

Pour de plus amples détails, se reporter aux remarques et notes du présent fascicule et à la méthodologie des divers bilans, exposée dans les divers numéros de la Série Statistique Agricole.

### Calculs dérivés

Les résultats de ces calculs ne donnent qu'un ordre de grandeur.

#### *Auto-provisionnement*

Le degré d'auto-provisionnement exprime le pourcentage que représente la production intérieure, c'est-à-dire la production utilisable d'origine intérieure par rapport à l'utilisation intérieure.

$$\text{Degré d'auto-provisionnement} = \frac{\text{Production intérieure} \times 100}{\text{Utilisation intérieure}}$$

#### *Consommation par tête (kg/tête/an):*

Il s'agit en réalité de la consommation apparente par tête, calculée à partir du poste « Consommation humaine » du bilan.

Ce calcul est basé sur les données de la population totale résidente des pays.

**Tegn og forkortelser**

Nul  
 Mindre end det halve af den anvendte enhed  
 Oplysning foreligger ikke  
 Usikre eller anslåede tal  
 Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT  
 Procent  
 Metrisk ton  
 Hektoliter  
 De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt  
 EF-medlemsstaterne i alt  
 Oversøiske amter  
 Belgisk-Luxembourgsk Økonomisk Union

—  
 O  
 :  
 ≠  
 \*  
 %  
 t  
 hl  
 EUR-6  
 EUR-9  
 DOM  
 UEBL/BLEU

**Verwendete Zeichen und Abkürzungen**

Nichts  
 Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit  
 Kein Nachweis vorhanden  
 Unsichere oder geschätzte Angabe  
 Schätzung des EUROSTAT  
 Prozentsatz  
 Metrische Tonne  
 Hektoliter  
 Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt  
 Mitgliedsländer, insgesamt  
 Überseedepartements  
 Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion

**Signs and abbreviations used**

Nil  
 Data less than half the unit used  
 No data available  
 Uncertain or estimated data  
 Estimate made by EUROSTAT  
 Percentage  
 Metric ton  
 Hectolitre  
 Total of the first six countries of the EC  
 Total of the member countries of the EC  
 Overseas 'Départements'  
 Belgo-Luxembourg Economic Union

—  
 O  
 :  
 ≠  
 \*  
 %  
 t  
 hl  
 EUR-6  
 EUR-9  
 DOM  
 UEBL/BLEU

**Signes et abréviations employés**

Néant  
 Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée  
 Donnée non disponible  
 Donnée incertaine ou estimée  
 Estimation de l'EUROSTAT  
 Pourcentage  
 Tonne métrique  
 Hectolitre  
 Ensemble des six premiers pays membres des CE  
 Ensemble des pays membres des CE  
 Départements d'Outre Mer  
 Union Économique Belgo-Luxembourgeoise

**Segni e abbreviazioni convenzionali**

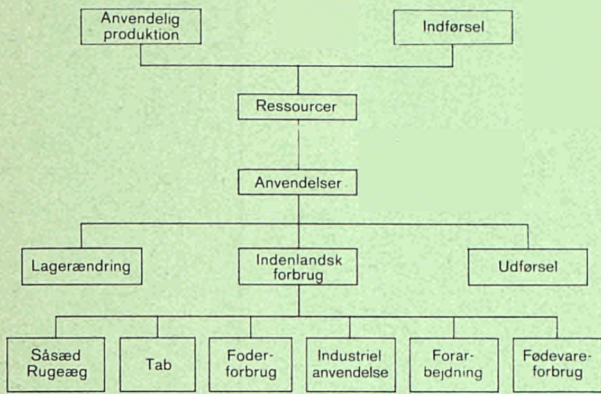
Il Fenomeno non esiste  
 Dato inferiore alla metà dell'unità indicata  
 Dato non disponibile  
 Dato incerto o stima  
 Stima dell'EUROSTAT  
 Percentuale  
 Tonnellata metrica  
 Ettolitro  
 Insieme dei primi sei paesi membri delle CE  
 Insieme dei paesi membri delle CE  
 "Départements" d'Oltre-Mare  
 Unione Economica Belgo-Luxemburghese

—  
 O  
 :  
 ≠  
 \*  
 %  
 t  
 hl  
 EUR-6  
 EUR-9  
 DOM  
 UEBL/BLEU

**Gebruikte tekens en afkortingen**

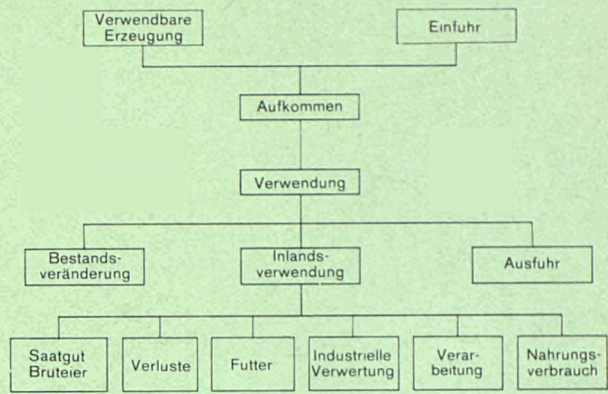
Nul  
 Minder dan de helft van de gebruikte eenheid  
 Geen gegevens beschikbaar  
 Onzekere of geschatte gegevens  
 Schatting van EUROSTAT  
 Percentage  
 Metrieke tonnen  
 Hectoliter  
 Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG  
 Totaal van de Lid-Staten van de EG  
 Overzeese "Departementen"  
 Belgisch-Luxemburgse Economische Unie

**Skematisk fremstilling af forsyningsbalancerne**



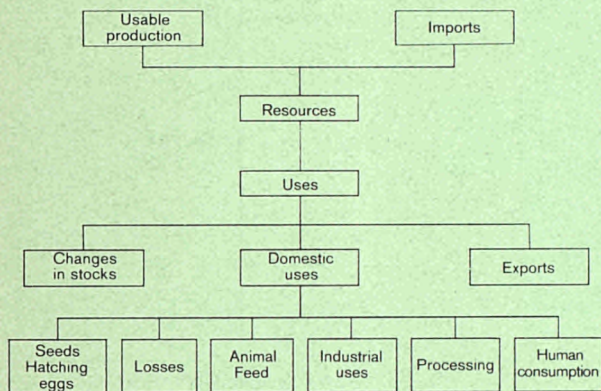
Dette generelle skema kan variere med de enkelte balancer.  
 Ressourcer = anvendelig produktion + indførsel.  
 Anvendelser = udførsel + lagerændring + indenlandsk anvendelse

**Schema der Versorgungsbilanzen**



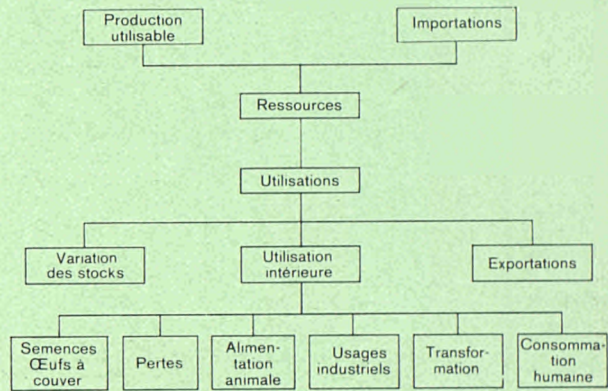
Dieses allgemeine Schema ist bei den vorliegenden Bilanzen anwendbar.  
 Aufkommen = Verwendbare Erzeugung + Einfuhr.  
 Verwendung = Ausfuhr + Bestandsveränderung + Inlandsverwendung

**Scheme for the supply balance sheets**



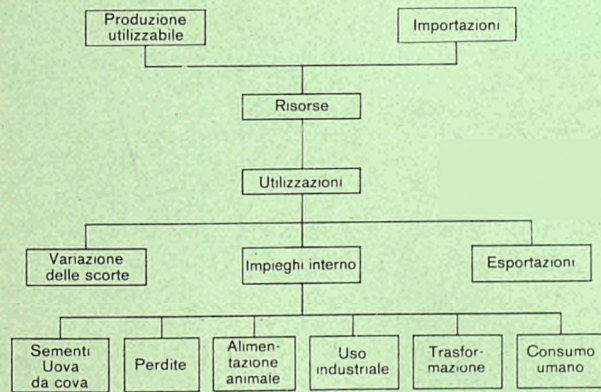
This general scheme is capable of modification depending on the balance sheet under consideration.  
 Resources = Usable production + Imports.  
 Uses = Exports + Changes in stocks + Domestic uses.

**Schéma des bilans d'approvisionnement**



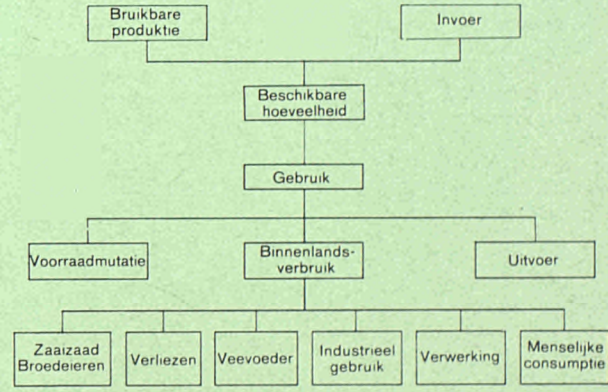
Ce schéma général peut être adapté selon les bilans considérés.  
 Ressources = Production utilisable + Importations.  
 Emplois = Exportations + Variation des stocks + Utilisation intérieure.

**Schema dei bilanci d'approvvigionamento**



Il presente schema generale può essere utilizzato in corrispondenza dei bilanci presi in considerazione.  
 Risorse = Produzione utilizzabile + Importazioni.  
 Impieghi = Esportazioni + Variazione delle scorte + Utilizzazione interna.

**Schematische voorstelling der voorzieningsbalansen**



Deze algemene schematische voorstelling kan worden toegepast op de behandelde balansen.  
 Beschikbare hoeveelheid = Bruikbare produktie + Invoer.  
 Gebruik = Uitvoer + Voorraadmutatie + Binnenlands verbruik.

Produkter	Erzeugnisse	Products
Korn	Getreide	Cereals
Hvede	Weizen	Wheat
Rug	Roggen	Rye
Byg	Gerste	Barley
Havre	Hafer	Oats
Majs	Körnermais	Maize
Milokom	Sorghum	Sorghum
Ris	Reis	Rice
Afskallet ris	Geschälter Reis	Husked rice
Sleben ris	Geschliffener Reis	Milled rice
Brudris	Bruchreis	Broken rice
Kartofler	Kartoffeln	Potatoes
Bælgsæd	Hülsenfrüchte	Dried pulses
Sukker	Zucker	Sugar
Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beet
Frugt og grønsager efter art	Obst und Gemüse nach Arten	Fruit and vegetables by species
Blomkål	Blumenkohl	Cauliflowers
Friske tomater	Frische Tomaten	Fresh Tomatoes
Forarbejdede tomater	Verarbeitete Tomaten	Processed Tomatoes
Æbler	Äpfel	Apples
Pærer	Birnen	Pears
Friske ferskner	Frische Pfirsiche	Fresh peaches
Forarbejdede ferskner	Verarbeitete Pfirsiche	Processed peaches
Appelsiner	Apfelsinen	Oranges
Druer	Trauben	Grapes
Grønsager	Gemüse	Vegetables
Frugt	Obst	Fruit
Frisk frugt	Frischobst	Fresh fruit
Nødder	Schalenobst	Nuts
Tørret frugt	Trockenobst	Dried fruit
Citrus frugt	Zitrusfrüchte	Citrus fruit
Vin	Wein	Wine
Oliefrø- og frugter	Ölsaaten und -früchte	Oleaginous seeds and fruit
Raps og rybs	Raps und Rübsen	Rape and turnip rape
Solsikke	Sonnenblumen	Sunflower
Soja	Soja	Soya
Hør	Flachs	Flax
Jordnødder	Erdnüsse	Groundnut
Kopra	Kopra	Copra
Palmekærne	Palmkerne	Cabbage palm
Oliven	Oliven	Olives
Oliekager	Ölkuchen	Oilcakes
<i>Samme underopdeling som for »Oliefrø- og frugter«</i>	<i>Dieselbe Aufgliederung wie für Ölsaaten und Ölfrüchte</i>	<i>Same breakdown as for Oleaginous seeds and fruit</i>
Vegetabilisk fedt og olie	Pflanzliche Fette und Öle	Vegetable fats and oils
<i>Samme underopdeling som for »Oliefrø- og frugter«</i>	<i>Dieselbe Aufgliederung wie für Ölsaaten und Ölfrüchte</i>	<i>Same breakdown as for Oleaginous seeds and fruit</i>
Kød	Fleisch	Meat
Oksekød	Großrinder	Beef
Kalvekød	Kälber	Veal
Svinekød	Schweine	Pork
Fåre- og gedekød	Schafe und Ziegen	Lamb, mutton and goatmeat
Hestekød	Einhufer	Horsemeat
Fjerkrækød	Geflügel	Poultry
Andet	Sonstige	Others
Slagteaffald	Innereien	Offal
Mælk og mælkeprodukter	Milch- und Milcherzeugnisse	Milk and milk products
Friske produkter, undtagen fløde	Frischerzeugnisse ohne Sahne	Fresh products except cream
Fløde	Sahne	Cream
Kondenseret mælk	Kondensmilch	Concentrated milk
Sødmælkspulver	Vollmilchpulver	Whole milk powder
Skummetmælkspulver	Magermilchpulver	Skimmed milk powder
Smør	Butter	Butter
Ost	Käse	Cheese
Æg	Eier	Eggs
Fedt og olie fra landdyr	Fette und Öle von Landtieren	Fats and oils from land animals
<i>Samme underopdeling som for »Kød«</i>	<i>Dieselbe Aufgliederung wie für Fleisch</i>	<i>Same breakdown as for Meat</i>
Fedt og olie fra havdyr	Fette und Öle von Seetieren	Fats and oils from marine animals
Forarbejdede fedter og olier	Hergestellte Nahrungsfette	Processed fats and oils
Fisk	Fische	Fish
Foderbalance	Futterbilanz	Feed balance sheet

Produits	Prodotti	Produkten
<b>Céréales</b>	<b>Cereali</b>	<b>Granen</b>
Blé	Frumento	Tarwe
Seigle	Segala	Rogge
Orge	Orzo	Gerst
Avoine	Avena	Haver
Mais	Granoturco	Mais
Sorgho	Sorgo	Sorghum
<b>Riz</b>	<b>Riso</b>	<b>Rijst</b>
Riz décortiqué	Riso	Gedopte rijst
Riz usiné	Riso lavorato	Fabrieksrijst
Brisures de riz	Rotture di riso	Breukrijst
<b>Pommes de terre</b>	<b>Patate</b>	<b>Aardappelen</b>
<b>Légumes secs</b>	Legumi secchi	Peulvruchten
<b>Sucre</b>	Zucchero	Suiker
<b>Betteraves sucrières</b>	Barbabietola da zucchero	Suikerbieten
<b>Fruits et légumes par espèces</b>	Frutta e ortaggi per specie	<b>Fruit en groenten per soort</b>
Choux-fleurs	Cavolfiore	Bloemkool
Tomates fraîches	Pomodoro (fresco)	Verse tomaten
Tomates transformées	Pomodori lavorati	Verwerkte tomaten
Pommes	Mela	Appelen
Poires	Pera	Peren
Pêches fraîches	Pesca (fresca)	Verse perziken
Pêches transformées	Pesca (lavorata)	Verwerkte perziken
Oranges	Arancia	Sinaasappelen
Raisins	Uva	Druiven
<b>Légumes</b>	<b>Ortaggi</b>	<b>Groenten</b>
<b>Fruits</b>	Frutta	<b>Fruit</b>
Fruits frais	Frutta fresca	Vers fruit
Fruits à coque	Frutta in guscio	Dopvruchten
Fruits séchés	Frutta secca	Gedroogd fruit
Agrumes	Agrumi	Citrusvruchten
<b>Vin</b>	<b>Vino</b>	<b>Wijn</b>
<b>Graines et fruits oléagineux</b>	Semi e frutti oleosi	<b>Oliehoudende zaden en vruchten</b>
Colza et navette	Colza e ravizzone	Kool- en raapzaad
Tournesol	Girasole	Zonnebloempitten
Soja	Soia	Sojabonen
Lin	Semi di lino	Lijnzaad
Arachide	Arachide	Grondnoten
Coprah	Copra	Kopra
Palmiste	Palmisti	Palmnoten
Olives	Olive	Olijven
<b>Tourteaux</b>	<b>Panelli</b>	<b>Veekoeken</b>
<i>La même ventilation que pour « Graines et fruits oléagineux »</i>	<i>La stessa ventilazione che per « Semi e frutti oleosi »</i>	<i>Dezelfde onderverdeling als voor „Oliehoudende zaden en vruchten“</i>
<b>Graisses et huiles végétales</b>	Grassi ed oli vegetali	<b>Plantaardige vetten en oliën</b>
<i>La même ventilation que pour « Graines et fruits oléagineux »</i>	<i>La stessa ventilazione che per « Semi e frutti oleosi »</i>	<i>Dezelfde onderverdeling als voor „Oliehoudende zaden en vruchten“</i>
<b>Viande</b>	<b>Carne</b>	<b>Vlees</b>
Bovins	Bovini	Rundvlees
Veaux	Vitelli	Kalfsvlees
Porcs	Suini	Varkensvlees
Moutons et chèvres	Ovini e caprini	Schape- en geitevlees
Équidés	Equini	Paardevlees
Volaille	Volatili	Vlees van gevogelte
Autres	Altre carni	Ander vlees
Abats	Frattaglie	Slachtafval
<b>Lait et produits laitiers</b>	Latte e prodotti lattiero-caseari	<b>Melk- en zuivelprodukten</b>
Produits frais sauf crème	Prodotti freschi, salvo crema	Verse produkten zonder room
Crème	Crema	Room
Lait concentré	Latte concentrato	Gecondenseerde melk
Lait entier en poudre	Latte intero in polvere	Volle-melkpoeder
Lait écrémé en poudre	Latte scremato in polvere	Magere-melkpoeder
Beurre	Burro	Boter
Fromage	Formaggio	Kaas
<b>OEufs</b>	<b>Uova</b>	<b>Eieren</b>
<b>Graisses et huiles d'animaux terrestres</b>	Grassi e oli di animali terrestri	<b>Vetten en oliën van landdieren</b>
<i>La même ventilation que pour « Viande »</i>	<i>La stessa ventilazione che per la « Carne »</i>	<i>Dezelfde onderverdeling als voor „Vlees“</i>
<b>Graisses et huiles d'animaux marins</b>	Grassi e oli di animali marini	<b>Vetten en oliën van zeedieren</b>
<b>Graisses et huiles préparées</b>	Grassi e oli preparati	Bereide vetten en oliën
Poissons	Pesci	Vis
Bilans fourragers	Bilanci foraggeri	Voederbalansen

Posterne	Posten	Items
<b>PRODUKTIONSGRUNDLAG</b>	<b>ERZEUGUNGSGRUNDLAGEN</b>	<b>BASE OF PRODUCTION</b>
Areal	Fläche	Area
Udbytte	Ertrag	Yield
Officiel produktion	Offizielle Erzeugung	Official production
<b>FORSYNINGSBALANCER</b>	<b>VERSORGUNGSBILANZEN</b>	<b>SUPPLY BALANCE SHEETS</b>
Anvendelig produktion	Verwendbare Erzeugung	Usable production
Produktion på skibe	Erzeugung an Bord	Production aboard ship
Fra nationale landinger	Anlandungen inländischer Schiffe	From national landings
Fra indenlandske dyr	Von Tieren inländischer Herkunft	From indigenous animals
Fra importerede dyr	Von eingeführten Tieren	From imported animals
Fra råstoffer	Von Rohstoffen	From raw materials
— indenlandsk produceret	— inländischer Herkunft	— home produced
— importeret fra EUR-9	— eingeführt aus EUR-9	— imported from EUR-9
— importeret fra tredjelande	— eingeführt aus Drittländern	— imported from third countries
Indenlandsk bruttoproduktion	Bruttoinlandserzeugung	Gross domestic production
Nettoproduktion	Nettoerzeugung	Nett production
Salg fra erhvervs-mæssige producenter	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	Sales by professional producers
Import	Einfuhr	Imports
af levende dyr	lebender Tiere	of live animals
Samlede ressourcer = Samlede anvendelser	Aufkommen insgesamt = Verwendung insgesamt	Total resources = Total uses
Eksport	Ausfuhr	Exports
Begyndelseslagre	Anfangsbestände	Initial stocks
Slutlagre	Endbestände	Final stocks
Lagerændringer	Bestandsveränderungen	Change in stocks
Indenlandsk anvendelse (i alt)	Inlandsverwendung (insgesamt)	Total domestic uses
Såsåed	Saatgut	Seeds
Rugeæg	Bruteier	Incubation
Foderforbrug	Futter	Animal feed
Tab	Verluste	Losses
Industriel anvendelse	Industrielle Verwertung	Industrial uses
— Brænderier	— Brennereien	— Distilleries
— Eddike	— Essig	— Vinegar
— Industriel stivelse	— Industriestärke	— Industrial starch
— Øl	— Bier	— Beer
— Alkohol	— Alkohol	— Alcohol
— Dekstrin	— Dextrin	— Dextrine
— Gær	— Hefe	— Yeast
Forarbejdning	Verarbeitung	Processing
— Sukker	— Zucker	— Sugar
— Roesaft	— Rübensaft	— Beet juice
— Glykose — dekstrose	— Glucose-Dextrose	— Glucose-Dextrose
— Olie	— Öl	— Oil
Fødevarerforbrug	Nahrungsverbrauch	Human consumption
— På landbrugsbedriften	— Landwirtschaft	— On the farm
Producent-konsum	Eigenverbrauch	Self-consumption
Salg	Verkauf	Sales
— Fra mejeriet	— Aus Molkerei	— From the dairy
— Kærne	— Körner	— Grain
— Ubehandlet olie	— Rohöl	— Raw oil
— Raffineret olie	— Reinfett	— Refined oil
— Afskallet ris	— Geschälte Körner	— Husked grain
— I frisk tilstand	— Frisch	— In fresh state
— I forarbejdet tilstand	— Verarbeitet	— In processed state
<b>AFLEDTE BEREGNINGER</b>	<b>ABGELEITETE BERECHNUNGEN</b>	<b>DERIVED CALCULATIONS</b>
Selvforsyningsgrad (%)	Grad der Selbstversorgung	Self-sufficiency (%)
Fødevarerforbrug (produktvægt)	Nahrungsverbrauch (Produktgewicht)	Human consumption (weight of products)
Fødevarerforbrug pr. indbygger (kg/indb./år)	Nahrungsverbrauch pro Kopf (kg/Kopf/Jahr)	Per capita consumption (kg/head/year)
(mel)	(Mehl)	(flour)
<b>SUPPLERENDE OPLYSNINGER</b>	<b>ZUSÄTZLICHE ANGABEN</b>	<b>SUPPLEMENTARY DATA</b>
Råstoffer	Rohstoffe	Raw material
— indenlandsk produceret	— inländischer Herkunft	— home produced
— importeret fra EUR-9	— eingeführt aus EUR-9	— imported from EUR-9
— importeret fra tredjelande	— eingeführt aus Drittländern	— imported from third countries
Inkluderet følgende handel med DOM	Einschließlich Handel mit DOM	Includes the following trade with DOM
Inkluderet direkte landinger	Einschließlich direkter Anlandungen	Includes direct landings
— af indenlandske fartøjer i udenlandske havne	— durch inländische Schiffe in ausländischen Häfen	— by national vessels in foreign ports
— af udenlandske fartøjer i indenlandske havne	— durch ausländische Schiffe in inländischen Häfen	— by foreign vessels in home ports



Postes	Voci	Posten
<b>BASE DE PRODUCTION</b> Superficie Rendement Production officielle	<b>BASI DI PRODUZIONE</b> Superficie Resa Produzione ufficiale	<b>PRODUKTIEBASIS</b> Oppervlakte Opbrengst Officiële produktie
<b>BILANS D'APPROVISIONNEMENT</b> Production utilisable Production à bord De débarquements nationaux A partir d'animaux indigènes A partir d'animaux importés A partir de matières premières — indigènes — importées de EUR-9 — importées des pays tiers Production indigène brute Production nette Vente par les producteurs professionnels Importations d'animaux vivants Total des ressources = Total des emplois Exportations Stocks de début Stocks finals Variation des stocks Utilisation intérieure totale Semences OEufs à couvrir Alimentation animale Pertes Usages industriels — Distilleries — Vinaigre — Amidon industriel — Bière — Alcool — Dextrine — Levure Transformation — Sucre — Jus de betteraves — Glucose, dextrose — Huile Consommation humaine — A la ferme Autoconsommation Vente — A la laiterie — Graines — Huile brute — Huile pure — Graines décortiquées — A l'état frais — A l'état transformé	<b>BILANCI D'APPROVVIGIONAMENTO</b> Produzione utilizzabile Produzione a bordo Da sbarchi nazionali A partire da animali indigeni A partire da animali importati A partire da materie prime — indigene — importate da EUR-9 — importate da paesi terzi Produzione indigena lorda Produzione netta Vendite di produttori professionali Importazioni di animali vivi Totale risorse = Totale impieghi Esportazioni Scorte iniziali Scorte finali Variazione delle scorte Totale impieghi interni Sementi Uova da cova Alimentazione animale Perdite Usi industriali — Distillerie — Aceto — Fecola industriale — Birra — Alcool — Destrine — Lieviti Trasformazione — Zucchero — Succo di barbabietole — Glucosio, Destrosio — Olio Consumo umano — Nell'azienda agricola Autoconsumo Vendite — Nei caseifici — Grani — Olio grezzo — Olio raffinato — Grani brillati — Allo stato fresco — Allo stato trasformato	<b>VOORZIENINGSBALANSEN</b> Bruikbare produktie Produktie aan boord Van nationale aanlandingen Van binnenlandse dieren Van ingevoerde dieren Van grondstoffen — binnenlandse — ingevoerd van EUR-9 — ingevoerd van Derde landen Binnenlandse brutoproduktie Nettoproduktie Verkopen door professionele telers Invoer van levende dieren Totaal beschikbare hoeveelheden = Totaal gebruik Uitvoer Beginvoorraden Eindvoorraden Voorraadmutatie Binnenlands verbruik totaal Zaaizaad Broedeieren Veevoeder Verliezen Industrieel gebruik — Distilleerderij — Azijn — Industrie zetmeel — Bier — Alkool — Dextrine — Gist Verwerking — Suiker — Bietensap — Glucose, Dextrose — Olie Menselijke consumptie — Op de boerderij Zelfverbruik Verkoop — Van de melkerij — Granen — Ruwe olie — Zuivere olie — Gepelde granen — Vers — Verwerkt
<b>CALCULS DÉRIVÉS</b> Auto-provisionnement (%) Consommation humaine (poids produit) Consommation par tête (kg/tête/an) (farine)	<b>CALCOLI DERIVATI</b> Autoapprovvigionamento (%) Consumo umano (peso del prodotto) Consumo pro capite (kg/testa/anno) (farina)	<b>AFGELEIDE BEREKENINGEN</b> Zelfvoorziening (%) Menselijk verbruik (Produktgewicht) Verbruik per hoofd (kg/hoofd/jaar) (meel)
<b>DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES</b> Matières premières — Indigènes — Importées de EUR-9 — Importées des pays tiers Y compris le commerce avec les DOM Y compris les débarquements directs — par navires nationaux en ports étrangers — par navires étrangers en ports nationaux	<b>DATI SUPPLEMENTARI</b> Materie prime — Indigene — Importate da EUR-9 — Importate dai paesi terzi Ivi compreso il commercio con i DOM Ivi compresi gli sbarchi diretti — da navi nazionali in porti stranieri — da navi straniere in porti nazionali	<b>BIJKOMENDE GEGEVENS</b> Grondstoffen — Binnenlandse — Ingevoerde van EUR-9 — Ingevoerde van EUR-9 Derde landen Inbegrepen volgende handel met de DOM Inbegrepen de directe aanlandingen — door nationale schepen in buiten- landse havens — door buitenlandse schepen in nationale havens

DRIED PULSES

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

BASE OF PRODUCTION

Area (1000 ha)	516	441	28	79	317	12	5	71	0	4
Yield (100 kg/ha)	17,2	16,2	30,7	22,3	12,6	30,2	31,8	23,0	15,7	27,6
Official production (1000 t)	890	716	86	178	401	36	15	163	0	11

SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)

<b>Usable production</b>	869	708	84	178	395	36	15	151	0	10
Imports (total)	498	355	80	97	107	148	56	143	7	2
intra EUR-9	-	-	28	13	13	48	31	7	2	0
extra EUR-9	-	-	52	84	94	100	25	136	5	2
intra EUR-6	-	-	25	10	13	39	26	7	0	0
<b>Total resources = Total uses</b>	1367	1063	164	275	502	184	71	294	7	12
Exports (total)	89	20	7	71	4	44	27	74	0	4
intra EUR-9	-	-	6	63	0	29	20	19	0	3
extra EUR-9	-	-	1	8	4	15	7	55	0	1
intra EUR-6	-	-	5	63	0	26	19	17	0	3
Initial stocks			43	:	5	10	:	:	:	-
Final stocks			42	:	5	27	:	:	:	1
Change in stocks	+ 17	+ 16	- 1	-*	-	+ 17	-*	-*	-*	+ 1
<b>Total domestic uses</b>	1261	1027	158	204	498	123	44	220	7	7
Seeds	128	117	30	24	60	2	1	10	-	1
Animal feed	498	461	84	58	215	93	11	36	-	1
Losses	29	29	1	9	15	2	2	-	0	-
Industrial uses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Processing	4	4	-	-	-	4	-	-	-	-
Human consumption	602	416	43	113	208	22	30	174	7	5

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	69	69	53	87	79	29	34	69	:	143
<b>Consumption: kg/head/year</b>	2,3	2,1	0,7	2,1	3,7	1,6	2,9	3,1	2,2	1,0

POTATOES :

EARLY AND MAINCROP

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom I)	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------------	---------	---------

BASE OF PRODUCTION

Area (1000 ha)	1 353	1 078	415	288	179	151	45	204	40	31
Yield (100 kg/ha)	244	248	261	231	165	331	287	223	251	213
Official production (1000 t)	32 951	26 742	10 853	6 642	2 943	5 004	1 300	4 551	992	666

SUPPLY BALANCE SHEETS (1000 t)

<b>Usable production</b>	32 049	25 931	9 985	6 642	2 900	5 104	1 300	4 527 <sup>3)</sup>	992	599
Imports (total)	1 063	425	840 <sup>2)</sup>	213	294	205	212	1 032	19	39
intra EUR-9	-	-	717	101	200	148	173	408	13	31
extra EUR-9	-	-	123	112	94	57	39	624	6	8
intra EUR-6	-	-	716	96	199	145	173	396	1	31
<b>Total resources = Total uses</b>	33 112	26 356	10 825	6 855	3 194	5 309	1 512	5 559	1 011	638
Exports (total)	637	902	113 <sup>2)</sup>	349	192	1 392	195	117	31	39
intra EUR-9	-	-	85	267	182	1 158	187	18	11	4
extra EUR-9	-	-	28	82	10	234	8	99	20	35
intra EUR-6	-	-	73	236	162	835	177	4	1	4
Initial stocks	:	:	762	:	:	-	:	:	:	:
Final stocks	:	:	413	:	:	-	:	:	:	:
Change in stocks	- 349	- 349	- 349	*	*	-	*	*	*	*
<b>Total domestic uses</b>	32 824	25 803	11 061	6 506	3 002	3 917	1 317	5 442	980	599
Seeds	3 108	2 289	1 040	526	333	340	50	611	118	90
Animal feed	5 731	5 205	4 061	328	400	279	137	136	371	19
Losses	1 083	934	227	340	230	75	62	-	149	-
Industrial uses	422	392	392	-	-	-	-	-	-	30
among which: Industrial starch	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dextrin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alcohol	422	392	392	-	-	-	-	-	-	30
Processing	3 320	3 159	439	522	20	2 178	-	0	-	161
among which: Glucose, dextrose	:	:	-	:	:	:	-	-	-	:
Human consumption	19 160	13 824	4 902	4 790	2 019	1 045	1 068	4 695	342 <sup>#</sup>	299

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	98	101	90	102	97	130	99	83	101	100
<b>Consumption: kg/head/year</b>	74	71	80	91	36	76	105	84	108	59

- 1) for the section Base of production excludes the Channel Islands  
 2) excludes foreign trade in products based on potatoes for FR Germany  
 3) includes imports from Channel Islands (= 22 000 t)

## EARLY POTATOES

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom 1)	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------------	---------	---------

## BASE OF PRODUCTION

Area (1000 ha)	:	:	36	37	26	:	5	25	:	:
Yield (100 kg/ha)	:	:	208	166	144	:	162	143	:	:
Official production (1000 t)	:	:	744	613	372	:	76	350	:	:

## SUPPLY BALANCE SHEETS (1000 t)

<b>Usable production</b>	:	:	685	613	369	:	76	372 <sup>2)</sup>	:	:
Imports (total)	:	:	274	101	4	:	50	251	1	:
intra EUR-9	-	-	190	9	0	:	32	29	0	:
extra EUR-9	-	-	84	92	4	:	18	222	1	:
intra EUR-6	-	-	190	9	0	:	32	29	0	:
<b>Total resources = Total uses</b>			959	714	373	:	126	623	:	:
Exports (total)	:	:	4	33	108	:	5	-	0	:
intra EUR-9	-	-	3	33	101	:	5	-	0	:
extra EUR-9	-	-	1	0	7	:	0	-	-	:
intra EUR-6	-	-	2	25	88	:	5	-	-	:
Initial stocks	:	:	-	:	:	:	:	:	:	:
Final stocks	:	:	-	:	:	:	:	:	:	:
Change in stocks	:	:	-	-*	-*	:	*	-*	:	:
<b>Total domestic uses</b>	:	:	955	681	265	:	121	623	:	:
Seeds	:	:	93	60	43	:	5	-	:	:
Animal feed	:	:	69	0	-	:	1	-	:	:
Losses	:	:	31	37	15	:	0	-	:	:
Industrial uses	:	:	-	-	-	:	-	-	:	:
among which: Industrial starch	:	:	-	-	-	:	-	-	:	:
Dextrin	:	:	-	-	-	:	-	-	:	:
Alcohol	:	:	-	-	-	:	-	-	:	:
Processing	:	:	-	-	-	:	-	-	:	:
among which: Glucose, dextrose	:	:	-	-	-	:	-	-	:	:
Human consumption	:	:	762	584	207	:	115	623	:	:

## DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	:	:	72	90	139	:	63	60	:	:
<b>Consumption: kg/head/year</b>	:	:	12	11	4	:	11	11	:	:

MAINCROP POTATOES

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

BASE OF PRODUCTION

Area (1000 ha)	:	:	379	251	153	:	40	179	:	:
Yield (100 kg/ha)	:	:	266	240	168	:	302	234	:	:
Official production (1000 t)	:	:	10 109	6 029	2 571	:	1 224	4 201	:	:

SUPPLY BALANCE SHEETS (1000 t)

<b>Usable production</b>	:	:	9 300	6 029	2 531	:	1 224	4 155	:	:
Imports (total)	:	:	566	112	290	:	162	781	18	:
intra EUR-9	-	-	527	92	200	:	141	379	13	:
extra EUR-9	-	-	39	20	90	:	21	402	5	:
intra EUR-6	-	-	526	87	199	:	141	367	1	:
<b>Total resources =</b>	:	:	9 866	6 141	2 821	:	1 386	4 936	:	:
<b>Total uses</b>	:	:	9 866	6 141	2 821	:	1 386	4 936	:	:
Exports (total)	:	:	109	316	84	:	190	117	31	:
intra EUR-9	-	-	82	234	81	:	182	18	11	:
extra EUR-9	-	-	27	82	3	:	8	99	20	:
intra EUR-6	-	-	71	211	74	:	172	4	1	:
Initial stocks	:	:	762	:	:	:	:	:	:	:
Final stocks	:	:	413	:	:	:	:	:	:	:
Change in stocks	:	:	- 349	-*	-*	:	-*	-*	:	:
<b>Total domestic uses</b>	:	:	10 106	5 825	2 737	:	1 196	4 819	:	:
Seeds	:	:	947	466	290	:	45	611	:	:
Animal feed	:	:	3 992	328	400	:	136	136	:	:
Losses	:	:	196	303	215	:	62	-	:	:
Industrial uses	:	:	392	-	-	:	-	-	:	:
among which: Industrial starch	:	:	-	-	-	:	-	-	:	:
Dextrin	:	:	-	-	-	:	-	-	:	:
Alcohol	:	:	392	-	-	:	-	-	:	:
Processing	:	:	439	522	20	:	-	0	:	:
among which: Glucose, dextrose	:	:	0	:	:	:	-	-	:	:
Human consumption	:	:	4 140	4 206	1 812	:	953	4 072	:	:

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	:	:	92	104	93	:	102	86	:	:
<b>Consumption: kg/head/year</b>	:	:	67	80	32	:	94	73	:	:

POTATO STARCH

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

SUPPLY BALANCE SHEETS (1000 t)

<b>Usable production</b>	:	:	75	:	3	473	:	0	-	30
<b>Imports (total)</b>	9	4	24	7	19	22	6	87	1	-
intra EUR-9	-	-	21	6	19	22	6	82	1	-
extra EUR-9	-	-	3	1	-	0	-	5	0	-
intra EUR-6	-	-	21	6	19	22	6	77	0	-
<b>Total resources = Total uses</b>	:	:	99	:	22	495	:	87	1	30
<b>Exports (total)</b>	339	403	24	25	0	428 <sup>1)</sup>	0	-	0	19
intra EUR-9	-	-	22	17	0	119 <sup>2)</sup>	0	-	0	15
extra EUR-9	-	-	2	8	-	59 <sup>2)</sup>	0	-	-	4
intra EUR-6	-	-	22	13	0	38 <sup>2)</sup>	0	-	0	-
Initial stocks	:	:	-	:	:	169	:	:	-	:
Final stocks	:	:	-	:	:	162	:	:	-	:
Change in stocks	:	:	-	:	-*	- 7	-*	-*	-	- 7
<b>Total domestic uses</b>	:	:	75	:	22	74	:	87	1	18
Animal feed	:	:	-	:	-	-	:	-	-	-
Losses	:	:	1	:	-	-	:	-	-	-
Industrial uses	:	:	54	:	10	:	:	78	1	-
among which: Industrial starch	:	:	54	:	-	:	:	78	:	-
Processing (Glucose, dextrose)	:	:	-	:	-	:	:	9	-	10
Human consumption	:	:	20	:	12	2 <sup>2)</sup>	:	-	-	8

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	:	:	100	:	14	639	:	-	-	167
<b>Consumption: kg/head/year</b>	:	:	0,3	:	0,2	0,1	:	-	-	1,6

1) includes the products derived from potato starch

2) excludes the products derived from potato starch

## FRUIT AND VEGETABLE BY SPECIES :

## CAULIFLOWERS

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
MARKET BALANCE SHEET (1 000 t)											
Sales by the professional producers		1 409	1 136	71	429	544	60	32	<sup>1)</sup> 259	7	7
Imports (total)		1	-	118	8	1	34	15	20	0	7
intra EUR-9		-	-	118	8	1	34	15	19	0	7
extra EUR-9		-	-	0	0	0	0	0	1	-	0
intra EUR-6		-	-	118	8	1	34	15	19	-	7
Total resources = Total uses		1 410	1 136	189	437	545	94	47	279	7	14
Exports (total)		27	53	0	126	86	8	9	-	0	0
intra EUR-9		-	-	0	122	62	7	9	-	0	0
extra EUR-9		-	-	0	4	24	1	0	-	-	0
intra EUR-6		-	-	0	105	59	5	9	-	-	0
Initial stocks (market)		:	:	-	:	10	-	:	:	:	:
Final stocks (market)		:	:	-	:	20	-	:	:	:	:
Change in stocks (market)		+ 10	+ 10	-	:	+ 10	-	-*	*	-*	-*
Total domestic uses		1 373	1 073	189	311	449	86	38	279	7	14
Animal feed		10	10	-	-	10	-	-	-	-	-
Losses		76	76	11	29	33	1	2	-	0	-
Industrial uses		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption		1 286	987	178	282	406	85	36	279	6	14
in fresh state		1 233	958	177	275	388	82	36	255	6	14
in processed state		53	29	1	7	18	3	-	24	-	-

1) includes exports from the Channel Islands to the UK

## FRUIT AND VEGETABLES BY SPECIES :

## TOMATOES

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

## MARKET BALANCE SHEET FOR FRESH PRODUCT (1 000 t)

Sales by professional producers	4 642	4 454	29	608	3 336	347	134	142 <sup>1)</sup>	26	20
Imports (total)	377	272	319	184	6	25	6	135	4	5
intra EUR-9	-	-	220	43	0	1	4	37	1	1
extra EUR-9	-	-	99	141	6	24	2	98	3	4
intra EUR-6	-	-	219	43	0	1	4	30	1	1
Total resources = Total uses	5 019	4 726	348	792	3 342	372	140	277	29	25
Exports (total)	61	87	1	6	21	299	28	3	7	3
intra EUR-9	-	-	0	5	15	269	28	3	7	1
extra EUR-9	-	-	1	1	6	30	0	0	-	2
intra EUR-6	-	-	0	4	15	235	28	1	-	1
Change in stocks	-*	-*	*	-*	-*	-*	-*	-*	-*	-*
Total domestic uses	4 957	4 639	347	786	3 321	73	112	274	22	22
Animal feed	4	4	-	-	2	2	-	-	-	-
Losses	423	422	34	49	325	8	6	-	1 <sup>#</sup>	-
Processing	2 022	2 022	-	297	1 724	1	-	-	-	-
Human consumption	2 508	2 191	313	440	1 270	62	106	274	21	22

BALANCE SHEET FOR PROCESSED PRODUCT (1 000 t)<sup>2)</sup>

Usable production	2 022	2 022	-	297	1 724	1	-	-	-	0
Imports (total)	803	474	546	374	78	100	163	430	6	33
intra EUR-9	-	-	364	255	1	45	122	209	1	13
extra EUR-9	-	-	182	119	77	55	41	221	4	20
intra EUR-6	-	-	364	255	1	45	122	208	1	7
Total resources = Total uses	2 825	2 496	546	671	1 802	101	163	430	6	33
Exports (total)	0	139	12	25	877	3	9	-	-	1
intra EUR-9	-	-	11	6	558	3	9	-	-	0
extra EUR-9	-	-	1	19	319	0	0	-	-	1
intra EUR-6	-	-	11	6	432	3	9	-	-	0
Initial stocks	:	:	-	:	300	0	:	:	:	:
Final stocks	:	:	-	:	350	0	:	:	:	:
Change in stocks	+ 50	+ 50	-	-*	+ 50	-	-*	-*	-*	-*
Total domestic uses	2 775	2 307	534	646	875	98	154	430	6	32
Losses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption	2 775	2 307	534	646	875	98	154	430	6	32

## DERIVED CALCULATIONS

CONSUMPTION : kg/head/year	10,7	11,9	8,7	12,2	15,6	7,1	15,1	7,7	1,9	6,3
----------------------------	------	------	-----	------	------	-----	------	-----	-----	-----

1) includes exports from the Channel Islands to the UK

2) in fresh weight



FRUIT AND VEGETABLE BY SPECIES :

APPLES

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
MARKET BALANCE SHEET (1 000 t)											
Sales by the professional producers		6 087	5 646	1 160	1 847	1 945	430	264	346 <sup>1)</sup>	14	81
Imports (total)		423	273	568	84	25	263	98	401	25	24
intra EUR-9		-	-	423	69	22	185	66	267	20	13
extra EUR-9		-	-	145	15	3	78	32	134	6	11
intra EUR-6		-	-	423	69	22	184	65	265	14	13
Total resources = Total uses		6 510	5 919	1 728	1 931	1 970	693	362	747	40	105
Exports (total)		204	478	41	595	379	177	51	12	1	13
intra EUR-9		-	-	23	487	285	150	50	12	1	1
extra EUR-9		-	-	18	108	94	27	1	0	0	12
intra EUR-6		-	-	20	285	263	136	45	3	0	1
Initial stocks (market)		:	725	22	213	355	97	38	:	:	:
Final stocks (market)		:	1 097	44	293	563	118	79	:	:	:
Change in stocks (market)		+ 372	+ 372	+ 22	+ 80	+ 208	+ 21	+ 41	-*	-*	-*
Total domestic uses		5 935	5 069	1 665	1 256	1 383	495	270	735	39	92
Animal feed		66	66	-	-	60	6	-	-	-	-
Losses		679	677	100	457	77	16	27	-	2 <sup>1)</sup>	-
Industrial uses		298	298	-	-	288	-	10	-	-	-
Human consumption		4 892	4 028	1 565	799	958	473	233	735	37	92
in fresh state		:	3 103	825	715	958	393	212	682	37	:
in processed state		:	925	740	84	-	80	21	53	-	:

1) includes exports from the Channel Islands to the UK

FRUIT AND VEGETABLE BY SPECIES :

PEARS

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

MARKET BALANCE SHEET (1 000 t)

Sales by the professional producers	1 789	1 754	170	357	1 122	61	44	27 <sup>1)</sup>	0	8
Imports (total)	136	62	164	72	5	35	20	118	6	7
intra EUR-9	-	-	142	50	0	26	16	49	4	4
extra EUR-9	-	-	22	22	5	9	4	69	2	3
intra EUR-6	-	-	142	50	0	25	16	49	4	4
Total resources = Total uses	1 925	1 816	334	429	1 127	96	64	145	6	15
Exports (total)	55	110	3	42	248	32	19	1	0	1
intra EUR-9	-	-	1	37	189	28	17	1	0	0
extra EUR-9	-	-	2	5	59	4	2	0	-	1
intra EUR-6	-	-	1	28	162	24	14	0	-	-
Initial stocks (market)	:	85	-	6	54	10	15	:	:	:
Final stocks (market)	:	101	-	10	84	4	3	:	:	:
Change in stocks (market)	+ 16	+ 16	-	+ 4	+ 30	- 6	- 12	- *	*	*
Total domestic uses	1 854	1 690	331	383	849	70	57	144	6	14
Animal feed	30	30	-	-	30	-	-	-	-	-
Losses	127	127	26	50	45	1	5	-	0	-
Industrial uses	21	21	-	4	17	-	-	-	-	-
Human consumption	1 676	1 512	305	329	757	69	52	144	6	14
in fresh state	:	1 456	269	320	757	68	42	142	3	:
in processed state	:	56	36	9	-	1	10	2	3	:

1) includes exports from the Channel Islands to the UK

FRUIT AND VEGETABLE BY SPECIES :

PEACHES

1975/76

Balance sheet items	Countries										
	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	

MARKET BALANCE SHEET FOR FRESH PRODUCT (1 000 t)

Sales by professional producers	1 112	1 112	3	99	1 010	0	0	-	-	-
Imports (total)	186	179	211	166	1	13	23	22	1	4
intra EUR-9	-	-	83	121	-	9	22	17	0	3
extra EUR-9	-	-	128	45	1	4	1	5	0	1
intra EUR-6	-	-	83	121	-	9	22	17	0	3
Total resources = Total uses	1 298	1 291	214	265	1 011	13	23	22	1	4
Exports (total)	70	90	21	2	302	0	0	-	0	0
intra EUR-9	-	-	21	2	252	0	0	-	0	-
extra EUR-9	-	-	0	0	50	0	-	-	-	0
intra EUR-6	-	-	21	1	233	0	0	-	-	-
Change in stocks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total domestic uses	1 228	1 201	193	263	709	13	23	22	1	4
Animal feed	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-
Losses	139	139	16	36	85	-	2	-	0	-
Processing	58	58	11	7	40	-	-	-	-	-
Human consumption	1 029	1 003	166	220	583	13	21	22	0	4

BALANCE SHEET FOR PROCESSED PRODUCT (1 000 t) <sup>1)</sup>

Usable production	58	58	11	7	40	-	-	-	-	-
Imports (total)	142	63	45	17	1	10	9	72	2	5
intra EUR-9	-	-	10	6	-	1	2	0	0	0
extra EUR-9	-	-	35	11	1	9	7	72	2	5
intra EUR-6	-	-	10	6	-	1	2	0	0	0
Total resources = Total uses	200	121	56	24	41	10	9	72	2	5
Exports (total)	8	8	1	0	26	0	0	-	-	0
intra EUR-9	-	-	1	0	26	0	0	-	-	-
extra EUR-9	-	-	0	0	-	0	-	-	-	0
intra EUR-6	-	-	1	0	26	0	0	-	-	-
Initial stocks	:	:	-	:	:	-	:	:	:	:
Final stocks	:	:	-	:	:	-	:	:	:	:
Change in stocks	-*	*	-	*	*	-	*	*	*	*
Total domestic uses	192	113	55	24	15	10	9	72	2	5
Losses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption	192	113	55	24	15	10	9	72	2	5

DERIVED CALCULATIONS

CONSUMPTION : kg/head/year	0,7	0,6	0,9	0,5	0,3	0,7	0,9	1,3	0,6	1,0
----------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1) in fresh weight

## FRUIT AND VEGETABLE BY SPECIES :

## ORANGES

1975/76

Balance sheet items	Countries										
		EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
MARKET BALANCE SHEET (1 000 t)											
Sales by the professional producers		1 501	1 501	-	2	1 499	-	-	-	-	-
Imports (total)	:	1 791	590	648	-	710	223	503	:	49	
intra EUR-9	-	-	60	23	-	245	52	18	:	1	
extra EUR-9	-	-	530	625	-	465	171	485	:	48	
intra EUR-6	-	-	60	23	-	242	52	17	:	1	
Total resources = Total uses	:	3 292	590	650	1 499	710	223	503	:	49	
Exports (total)	:	201	13	12	197	273	86	15	:	3	
intra EUR-9	-	-	13	11	94	241	86	14	:	1	
extra EUR-9	-	-	0	1	103	32	0	1	:	2	
intra EUR-6	-	-	12	10	94	230	85	4	:	1	
Initial stocks (market)	:	:	-	:	:	-	:	:	:	:	
Final stocks (market)	:	:	-	:	:	-	:	:	:	:	
Change in stocks (market)	:	*	-	*	-*	-	-*	-*	-	-*	
Total domestic uses	:	3 091	577	638	1 302	437	137	488	:	46	
Animal feed	:	10	-	-	10	-	-	-	:	-	
Losses	:	248	23	52	170	-	3	-	:	-	
Industrial uses	:	-	-	-	-	-	-	-	:	-	
Human consumption	:	2 833	554	586	1 122	437	134	488	:	46	
in fresh state	:	2 545	554	526	922	437	106	353	:	:	
in processed state	:	288	-	60	200	-	28	135	:	:	

## FRUIT AND VEGETABLES BY SPECIES :

## GRAPES

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
MARKET BALANCE SHEET (1 000 t)											
Sales by the professional producers		995	995	-	153	830	3	9	-	-	-
Imports (total)		635	112	264	52	3	43	34	505	21	12
intra EUR-9		-	-	184	38	0	31	31	11	0	4
extra EUR-9		-	-	80	14	3	12	3	494	21	8
intra EUR-6		-	-	184	38	0	31	31	11	0	4
Total resources = Total uses		1 630	1 107	264	205	833	46	43	505	21	12
Exports (total)		60	70	3	18	327	2	4	4	0	1
intra EUR-9		-	-	2	12	265	2	4	2	0	0
extra EUR-9		-	-	1	6	62	0	0	1	-	1
intra EUR-6		-	-	2	12	256	2	4	-	-	0
Initial stocks (market)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Final stocks (market)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Change in stocks (market)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total domestic uses		1 570	1 037	261	187	506	44	39	501	21	11
Animal feed		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Losses		93	93	26	13	51	-	3	-	0	-
Industrial uses		1	1	-	-	-	-	1	-	-	-
Human consumption		1 475	943	235	174	455	44	35	501	20	11
in fresh state		:	933	234	169	455	44	31	61	2	:
in processed state		:	10	1	5	-	-	4	440	18	:

VEGETABLES

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)

<b>Usable production</b>	27 394	24 041	1 608	6 930	11 922	2 271	1 310	2 903	286	164
Imports (total)	2 283	1 592	3 147	1 176	173	411	346	1 041	37	93
intra EUR-9	-	-	2 327	739	50	237	308	414	19	47
extra EUR-9	-	-	820	437	123	174	38	627	18	46
intra EUR-6	-	-	2 320	736	46	234	307*	396	6	40

<b>Total resources = total uses</b>	29 677	25 633	4 755	8 106	12 095	2 682	1 656	3 944	322	257
-----------------------------------------	--------	--------	-------	-------	--------	-------	-------	-------	-----	-----

Exports (total)	699	1 036	95	745	1 726	1 551	580	71	52	20
intra EUR-9	-	-	69	647	1 156	1 338	543	32	49	3
extra EUR-9	-	-	26	98	570	213	37	39	3	17
intra EUR-6	-	-	61	585	976	1 187	514*	15	2	3
Initial stocks	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Final stocks	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Change in stocks	-*	-*	-*	.*	.*	.*	.*	.*	.*	.*
<b>Total domestic uses</b>	28 977	24 597	4 660	7 361	10 369	1 131	1 076	3 873	271	237
Seeds/Incubation	11	10	-	-	10	-	-	-	-	1
Animal feed	171	171	-	-	130	14	27 <sup>A</sup>	-	-	-
Losses	3 100	3 086	365	1 104	1 540	23	54 <sup>A</sup>	-	14 <sup>A</sup>	-
Industrial uses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption	25 695	21 330	4 295	6 257	8 689	1 094	995	3 873	256	236

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	95	98	35	94	115	201	122	75	106	69
<b>Consumption: kg/head/year</b>	99	110	70	118	155	80	98	69	81	47

FRUIT :

FRESH FRUIT

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)

<b>Usable production</b>	13 527	12 861	2 892	2 900	6 132	570	367	537	28	101
Imports (total)	4 120	3 162	3 047	1 150	372	659	396	1 232	88	108
intra EUR-9	-	-	1 531	332	34	359	206	413	27	30
extra EUR-9	-	-	1 516	818	338	300	190	819	61	78
intra EUR-6	-	-	1 524	332	34	356	204	393	20	29

<b>Total resources = total uses</b>	17 647	16 023	5 939	4 050	6 504	1 229	763	1 769	116	209
-----------------------------------------	--------	--------	-------	-------	-------	-------	-----	-------	-----	-----

Exports (total)	563	949	236	803	1 937	302	133	35	22	27
intra EUR-9	-	-	194	660	1 633	260	128	24	21	5
extra EUR-9	-	-	42	143	304	42	5	11	0	22
intra EUR-6	-	-	176	403	1 450	245	111	9	0	4
Initial stocks	:	:	22	:	:	-	:	:	:	:
Final stocks	:	:	44	:	:	-	:	:	:	:
Change in stocks	+ 22	+ 22	+ 22	-*	-*	-	-*	-	-*	-*
<b>Total domestic uses</b>	17 062	15 052	5 681	3 247	4 567	927	630	1 734	94	182
Seeds/Incubation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed	175	175	-	-	175	0	-	-	-	-
Losses	1 125	1 120	251	357	425	24	63	-	5	-
Industrial uses	528	459	-	-	459	-	-	68	1	-
Human consumption	15 234	13 298	5 430	2 890	3 508	903	567	1 666	88	182

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	79	85	51	89	134	62	58	31	30	56
<b>Consumption: kg/head/year</b>	59	68	88	55	63	66	56	30	30	36

FRUIT :

NUTS

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

## SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)

<b>Usable production</b>	391	391	12	48	330	-	1 <sup>7</sup>	-	-	0
Imports (total)	409	355	173	84	23	145	14	55	2	7
intra EUR-9	-	-	25	30	3	18	8	7	2	1
extra EUR-9	-	-	148	54	20	127	6	48	1	6
intra EUR-6	-	-	24	30	3	16	8*	7	1	1
<b>Total resources = total uses</b>	<b>800</b>	<b>746</b>	<b>185</b>	<b>132</b>	<b>353</b>	<b>145</b>	<b>15</b>	<b>55</b>	<b>2</b>	<b>7</b>
Exports (total)	48	57	16	12	93	19	1	1	0	0
intra EUR-9	-	-	12	9	55	18	1	1	0	0
extra EUR-9	-	-	4	3	38	1	0	1	-	0
intra EUR-6	-	-	12	8	50	16	1*	0	-	0
Initial stocks	:	:	:	:	:	-	:	:	:	:
Final stocks	:	:	:	:	:	-	:	:	:	:
Change in stocks	-*	-*	-*	-*	-*	-	-*	-*	-*	-*
<b>Total domestic uses</b>	<b>752</b>	<b>689</b>	<b>169</b>	<b>120</b>	<b>260</b>	<b>126</b>	<b>14</b>	<b>54</b>	<b>2</b>	<b>7</b>
Seeds/Incubation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Losses	14	14	3	4	7	-	-	-	-	-
Industrial uses	10	10	-	-	10	-	-	-	-	-
Human consumption	728	665	166	116	243	126	14	54	2	7

## DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	52	57	7	40	127	-	7	-	-	-
<b>Consumption: kg/head/year</b>	2,8	3,4	2,7	2,2	4,3	9,2	1,4	1,0	0,6	1,4



FRUIT :  
DRIED FRUIT <sup>1)</sup>

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)

Usable production	12	12	-	0	12	-	-	-	-	0
Imports (total)	308	171	68	44	28	31	8	125	8	7
intra EUR-9	-	-	3	0	0	4	1	3	0	0
extra EUR-9	-	-	65	44	28	27	7	122	8	7
intra EUR-6	-	-	3	0	0	4	1	3	0	0

Total resources = total uses	320	183	68	44	40	31	8	125	8	7
---------------------------------	-----	-----	----	----	----	----	---	-----	---	---

Exports (total)	6	7	2	2	6	5	0	2	0	0
intra EUR-9	-	-	1	1	3	4	0	1	0	0
extra EUR-9	-	-	1	1	3	1	0	1	-	0
intra EUR-6	-	-	1	1	2	4	0*	0	-	0
Initial stocks	:	:	:	:	:	-	:	:	:	:
Final stocks	:	:	:	:	:	-	:	:	:	:
Change in stocks	-*	-*	-*	-*	-*	-	-*	-*	-*	-*

<b>Total domestic uses</b>	314	176	66	42	34	26	8	123	8	7
Seeds/Incubation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Losses	1	1	1	0	-	-	-	-	-	-
Industrial uses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption	313	175	65	42	34	26	8	123	8	7

DERIVED CALCULATIONS

Self-sufficiency (%)	4	7	-	0	35	-	-	-	-	0
Consumption: kg/head/year	1,2	0,9	1,1	0,8	0,6	1,9	0,8	2,2	2,5	1,4

1) in weight of dried products

FRUIT :

CITRUS FRUIT

1975/76

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)

<b>Usable production</b>	2 750	2 750	-	18	2 732	-	-	-	-	-	-
Imports (total)	4 049	3 164	1 553	1 091	49	944	276	834	37	71	
intra EUR-9	-	-	388	35	4	250	72	51	3	3	
extra EUR-9	-	-	1 165	1 056	45	694	204	784	34	68	
intra EUR-6	-	-	386	34	4	245	:	47	1	3	
<b>Total resources = total uses</b>	<b>6 799</b>	<b>5 914</b>	<b>1 553</b>	<b>1 109</b>	<b>2 781</b>	<b>944</b>	<b>276</b>	<b>834</b>	<b>37</b>	<b>71</b>	
Exports (total)	327	354	75	21	560	359	88	22	3	5	
intra EUR-9	-	-	60	19	263	357	84	21	2	2	
extra EUR-9	-	-	15	2	297	2	4	1	0	3	
intra EUR-6	-	-	57	18	229	349	:	10	0	1	
Initial stocks	:	:	:	:	:	-	:	:	:	:	
Final stocks	:	:	:	:	:	-	:	:	:	:	
Change in stocks	-*	-*	-*	-*	-*	-	-*	-*	-*	-*	
<b>Total domestic uses</b>	<b>6 472</b>	<b>5 560</b>	<b>1 478</b>	<b>1 088</b>	<b>2 221</b>	<b>585</b>	<b>188</b>	<b>812</b>	<b>34</b>	<b>66</b>	
Seeds/Incubation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Animal feed	21	21	-	-	21	-	-	-	-	-	
Losses	341	340	42	109	185	-	47	-	17	-	
Industrial uses	45	45	-	-	45	-	-	-	-	-	
Human consumption	6 065	5 154	1 436	979	1 970	585	184	812	33	66	

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	43	50	-	2	123	-	-	-	-	-
<b>Consumption: kg/head/year</b>	23	27	23	19	35	43	18	15	10	13

## SUGAR BEET

1975/76<sup>1)</sup>

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

## BASE OF PRODUCTION

Area (1000 ha)  
Yield (100 kg/ha)  
Official production (1000 t)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)

<b>Usable production</b>	75 706	66 446	19 078	23 567	12 346	6 145	5 310	4 864	1 429	2 967
Imports (total)	-	-	-	0	-	-	6	-	-	-
intra EUR-9	-	-	-	0	-	-	6	-	-	-
extra EUR-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
intra EUR-6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total resources = Total uses</b>	75 706	66 446	19 078	23 567	12 346	6 145	5 316	4 864	1 429	2 967
Exports (total)	78	12	-	2	-	-	16	-	-	66
intra EUR-9	-	-	-	2	-	-	16	-	-	*
extra EUR-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	66*
intra EUR-6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Initial stocks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*
Final stocks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*
Change in stocks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	*
<b>Total domestic uses</b>	75 628	66 434	19 078	23 565	12 346	6 145	5 300	4 864	1 429	2 901
Seeds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed	446	446	188	-	258	-	-	*	0	-
Losses	-	-	-	-	-	-	-	*	-	-
Industrial uses (alcohol)	1 311	1 311	-	1 311	-	-	-	*	-	*
Processing	73 871	64 677	18 890	22 254	12 088	6 145	5 300	4 864	1 429	2 901
comprising: Sugar										
Beet juice										
Others										

## DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	100	100	100	100	100	100	100	100	100	102
-----------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

1)provisional

SUGAR (in white sugar)  
Excluding DOM

1975/76<sup>1)</sup>

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------	---------------	-------------------	---------	---------

BASE OF PRODUCTION

Area (1000 ha)											
Yield (100 kg/ha)											
Usable production (1000 t)											

SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)

<b>Usable production</b>	9 374	8 162	2 351	2 972	1 339	841	659	640	187	385
Imports (total)	2 200	:	318	478	530	97	104	2 034	52 <sup>1/2</sup>	32
intra EUR-9	-	-	266	82	467	88	94	423	:	:
extra EUR-9	-	-	52	396	63	9	10	1 611	:	:
intra EUR-6										
<b>Total resources = Total uses</b>	11 574	:	2 669	3 450	1 869	938	763	2 674	239	417
Exports (total)	1 493	:	284	1 307	66	289	299	415	108 <sup>1/2</sup>	170
intra EUR-9	-	-	221	629	50	147	214	:	:	:
extra EUR-9	-	-	63	678	16	142	85	:	:	:
intra EUR-6										
Initial stocks	2 616	1 910	573	878	116	191	152	510	79 <sup>1/2</sup>	117
Final stocks	3 469	2 733	828	1 151	243	246	265	541	57 <sup>1/2</sup>	138
Change in stocks	+ 853	+ 823	+ 255	+ 273	+ 127	+ 55	+ 113	+ 31	- 22	+ 21
<b>Total domestic uses</b>	9 228	6 621	2 130	1 870	1 676	594	351 <sup>1/2</sup>	2 228	153	226
Animal feed	8	1	-	0	1	-	0 <sup>1/2</sup>	6	0	1
Losses	0	0	-	-	-	-	0 <sup>1/2</sup>	-	- <sup>1/2</sup>	-
Industrial uses	32	30	13	-*	-	13	4	0	2 <sup>1/2</sup>	-*
Processing	-	-	-	-	-	-	-*	-	-	-*
Human consumption	9 188	6 590	2 117	1 870	1 675	581	347	2 222	151	225

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>	102	123	110	159	80	142	188	29	122	170
<b>Consumption: kg/head/year</b>	35,5	33,9	34,3	35,4	29,9	42,3	34,1	39,6	47,8	44,4

SUPPLEMENTARY DATA

Includes the following trade with DOM:										
Imports										
Exports										

1) provisional



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR**  
**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**  
**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**  
**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**J. Mayer** Generaldirektor/Generaldirektor/Director-General/Directeur général/Direttore generale/Directeur-generaal

**E. Hentgen** Assistent/Assistent/Assistant/Assistant/Assistente/Assistent

**Direktorer/Direktoren/Directors/Directeurs/Direttori/Directeuren:**

**G. Bertaud** Statistiske metoder, information  
Statistische Methoden, Informationswesen  
Statistical methods, information processing  
Méthodologie statistique, traitement de l'information  
Metodologia statistica, trattamento dell'informazione  
Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

**V. Paretti** Almen statistik og nationalregnskab  
Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung  
General statistics and national accounts  
Statistiques générales et comptes nationaux  
Statistiche generali e conti nazionali  
Algemene statistiek en nationale rekeningen

**D. Harris** Befolknings- og socialstatistik  
Bevölkerungs- und Sozialstatistik  
Demographical and social statistics  
Statistiques démographiques et sociales  
Statistiche demografiche e sociali  
Sociale en bevolkingsstatistiek

**S. Louwes** Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik  
Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei  
Agriculture, forests and fisheries statistics  
Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche  
Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca  
Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

**H. Schumacher** Industri- og miljøstatistik  
Industrie- und Umweltstatistik  
Industrial and environmental statistics  
Statistiques de l'industrie et de l'environnement  
Statistiche dell'industria e dell'ambiente  
Industrie en milieustatistiek

**S. Ronchetti** Handels-, transport- og servicestatistik  
Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik  
Trade, transport and services statistics  
Statistiques des commerces, transports et services  
Statistiche dei commerci, trasporti e servizi  
Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek

## Salgs- og abonnementskontorer - Vertriebsbüros - Sales Offices Bureaux de vente - Uffici di vendita - Verkoopkantoren

### Belgique - België

*Moniteur belge - Belgisch Staatsblad*

Rue de Louvain 40-42 —  
Leuvenseweg 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP 000-2005502-27 —  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôt — Agentschap:*

Librairie européenne —  
Europese Boekhandel  
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

### Danmark

*J.H. Schultz — Boghandel*

Montergade 19  
1116 København K  
Tel. 14 11 95  
Girokonto 1195

### BR Deutschland

*Verlag Bundesanzeiger*

Breite Straße - Postfach 108 006 - 5000 Köln 1  
Tel. (0221) 21 03 48  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08 882 595)  
Postscheckkonto 834 00 Köln

### France

*Service de vente en France des publications  
des Communautés européennes*

*Journal officiel*

26, rue Desaix  
75 732 Paris — Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

### Ireland

*Stationery Office*

Beggar's Bush  
Dublin 4  
Tel. 68 84 33

### Italia

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma — Tel. (6) 85 08  
Telex 62008  
CCP 1/2640

*Agenzie:*

00187 Roma — Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero  
del Tesoro)  
20121 Milano — Galleria  
Vittorio Emanuele, 3  
Tel. 80 64 06

### Grand-Duché de Luxembourg

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 — Luxembourg  
Tél. 49 00 81 — CCP 191-90  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

### Nederland

*Staatsdrukkerij- en Uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Tel. (070) 81 45 11  
Postgiro 42 53 00

### United Kingdom

*H.M. Stationery Office*

P.O. Box 569  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 6977, ext. 365  
National Giro Account 582-1002

### United States of America

*European Community Information Service*

2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, DC 20 037  
Tel. (202) 872 8350

### Schweiz - Suisse - Svizzera

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

### Sverige

*Librairie C.E. Fritze*

2, Fredsgatan  
Stockholm 16  
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

### España

*Libreria Mundi-Prensa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

### Andre lande - Andere Länder - Other countries - Autres pays - Altri paesi - Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer - Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften - Office for Official Publications of the European Communities - Office des publications officielles des Communautés européennes - Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee - Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 CCP 191-90 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte	DKr 30,80
Einzelpreis	DM 13
Single copy	£ 2.85/US \$ 4.90
Prix par numéro	FF 24/FB 200
Prezzo unitario	Lit 4000
Prijs per nummer	FI 13,80/FB 200

Helårsabonnement	DKr 270
Jahresabonnement	DM 114
Annual subscription	£ 25/US \$ 42.70
Abonnement annuel	FF 210/FB 1750
Abbonamento annuale	Lit 35 000
Jaarabonnement	FI 121/FB 1750

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR OFFICIELE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boite postale 1003 - Luxembourg

CAAD770016AC